

ERA The Castelo Group
REAL ESTATE INSURANCE • MORTGAGES
508-995-6291 (ext. 22)

José S. Castelo presidente
 Joseph Castelo

Advogado
Joseph F. deMello
 www.advogado1.com
 Taunton 508-824-9112
 N.Bedford 508-991-3311
 F. River 508-676-1700

MONIZ Insurance
 Combinação de seguros de casa e carro c/grandes descontos
995-8789

JOÃO PACHECO
 REALTOR ASSOCIATE®
 Cell: 401-480-2191
 Email: JLMPacheco@cox.net
 Falo a sua língua
RE/MAX Elite
 Proudly Serving Massachusetts & Rhode Island

DHM DEBROSS HATHAWAY MARVEL
 Heating • Air Conditioning
 a division of Sea Land Energy
508.999.1226
 tudo o que precisa p/o aquec. de casa

PORTUGUESE TIMES

THE AGENCY PAIVA
SEGUROS
 (401) 438-0111
 Joseph Paiva

1-800-762-9995
 sata.pt
azores airlines

Ano XLVII • Nº 2460 • quarta-feira, 15 de agosto de 2018 • 50¢ • www.portuguesetimes.com

ESTE FIM DE SEMANA
New Bedford
Festa do Senhor da Pedra • 04

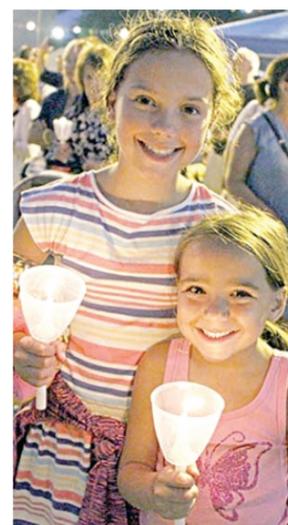
Rehoboth
Festa do Espírito Santo do Campo do Tio Mateus

Pawtucket
I Encontro do Romeiro • 14

Igreja portuguesa mais antiga nos EUA com 132 anos de existência esteve em festa



O Milagre das Rosas, atribuído à rainha Santa Isabel, foi revivido na procissão de Nossa Senhora do Rosário de Fátima em Providence no passado domingo.



Tali e Avery, uma terceira geração presente na procissão de velas em honra de Nossa Senhora do Rosário de Fátima em Providence, realizada na passada sexta-feira e que atraiu centenas de fiéis. • 06

Benfica empata e segue para o 'play-off' da Liga dos Campeões

O Benfica empatou ontem 1-1 em casa do Fenerbahçe e assegurou a passagem ao 'play-off' da Liga dos Campeões, no qual vai defrontar os gregos do PAOK. O golo do Benfica foi apontado por Gedson aos 26 minutos, mas a equipa turca ainda voltou a sonhar, quando igualou em cima do intervalo, por Potuk.

Ouvimos dizer que...
“A empresa da América (Azores Airlines) é a mais lucrativa do Grupo SATA”
 ... que o administrador Duarte Nuno Carreiro nos confirma no meio de um sorriso • 12



EUROPEU DE ATLETISMO

Nelson Évora campeão europeu no triplo salto
Inês Henriques campeã europeia nos 50 km marcha

I LIGA “Grandes” venceram na jornada inaugural
Santa Clara derrotado na Madeira

Advogada
Gayle A. deMello Madeira

Assuntos domésticos
 Acidentes de automóvel
 Acidentes de trabalho
 Defesa criminal
 Testamentos e Escrituras

— Consulta inicial grátis —
 Taunton Providence
 508-828-2992 401-861-2444

GOLD STAR REALTY

Guiomar Silveira
508-998-1888

Escritórios de Advocacia de
GONÇALO M. REGO
508-678-3400

Escritórios em:
 Fall River
 New Bedford
 Cambridge
508-992-1800
617-234-4446
 E. Providence
401-431-6111

- Acidentes por negligência
- Acidentes de trabalho
- Negligência médica/emprego
- Testamentos
- Discriminação no trabalho

CARDOSO TRAVEL
 120 Ives St., Providence, RI 02906
401-421-0111
 BONS PREÇOS
 BOM SERVIÇO
 BOA REPUTAÇÃO
 Viagens individuais ou em grupo
 Terra, mar, ar
401-421-0111
 www.cardosotravel.com

Axis Advisors

Wealth Management
 Financial Planning
 Insurance Planning

Daniel da Ponte
 President & Chief Compliance Officer
401-441-5111

azores airlines
 Vacations America Inc.
 www.Azoresairlines.pt/usa

Your gateway to Portugal and Europe

Air, Hotel, Tours 1 774 365 5405
 Locations 211 South Main St, Fall River MA 02721

PROVIDENCE >> Ponta Delgada
 BOSTON >> Ponta Delgada
 Lisbon/Porto
 Prices and Reservations 1 800 762 9995
 128 Union St, Suite 101, New Bedford MA 02740

Horário de funcionamento:
 Seg-Qui 8AM-7:30 PM
 Sex 8AM-8:30 PM
 Sáb 8AM-7:30 PM
 Dom 7AM-1:00 PM

AMARAL'S

- CENTRAL MARKET -

872 Globe St
 Fall River, MA
 Tel: 508-674-8042

PREÇOS EM VIGOR DE QUARTA-FEIRA A TERÇA-FEIRA

Os melhores preços - A melhor variedade de produtos
 Espaço moderno, funcional e higiénico - Amplo Parque de estacionamento



Peito de galinha **\$1.59** lb



Dobrada **\$1.99** lb



Lombo de porco s/osso **\$1.59** lb



Queijo Bom Petisco **\$3.99**



Calda de tomate Best Yet **3/\$1**

TEMOS PEIXE FRESCO DOS AÇORES A PARTIR DE QUARTA-FEIRA



Café Sanka **\$4.79**



Água Best Yet **3/\$8.99** cx 24



Azeite Tiago **\$5.79**



Camarão saco **\$8.95** 2 lbs

VENDEMOS CERVEJA E VINHO AOS DOMINGOS A PARTIR DAS 10 HORAS DA MANHÃ



Coca-Cola lata **3/\$10**



Sumol garrafa **3/\$4**



Vinho Lancers **2/\$10.99**



Vinho Yellow Tail **\$8.99** 1.5 l



Vinho Pegões **3/\$12**



Cerveja Heineken **\$23.99** cx 24

Providence e Central Falls processam Governo Federal

Dois estados de Rhode Island processaram o Departamento de Justiça dos EUA sobre as condições colocadas pelo Governo Federal para receberem subsídios de segurança pública e que, segundo dizem, forçam os seus polícias a atuarem como agentes federais de imigração. A ação deu entrada a 9 de agosto no Tribunal Distrital dos EUA.

O Governo Federal está exigindo que as cidades que recebem subsídios de segurança pública notifiquem os agentes federais quando os imigrantes país estão prestes a ser libertados da prisão, entre outras condições.

O mayor de Central Falls, James Diossa, um democrata, disse que espera que o tribunal ordene que as cidades possam receber financiamento sem exigir os polícias “se tornem agentes de um sistema federal de imigração quebrado”.

Além de Rhode Island, outros estados entraram com processos semelhantes. Um porta-voz do Departamento de Justiça disse que isso é um “desserviço aos cidadãos cumpridores da lei”.

Treinadora de cães detida pela morte de cão de jogador dos Patriots

A polícia de Wrentham, MA, acusou a treinadora de cães Amélia Ferreira, 41 anos, de Cranston, RI, de obstrução da justiça. A mulher foi processada dia 6 de agosto no Tribunal Distrital de Providence e declarou-se inocente.

Amélia é acusada de apresentar um falso relatório policial relacionado com o desaparecimento de Knox, o bulldog inglês de Jerod Mayo, ex-defensor dos New England Patriots, que reside em North Attleboro. O cão de cinco anos de idade estava desaparecido desde junho e os seus restos mortais foram encontrados em casa de Ferreira, num saco de lixo, informou a Sociedade de Prevenção à Crueldade contra os Animais de Rhode Island.

A polícia de Wrentham pediu a ajuda do público depois que Knox desapareceu e foi levada a acreditar que o cão tinha sido roubado. No entanto, em meados de julho, a treinadora mudou a sua história, dizendo que às autoridades Knox foi visto pela última vez numa casota de cães em sua casa a 22 de junho e desaparecera horas depois.

O marido de Amélia, Wrentham Ferreira, também foi detido e o casal pode enfrentar mais acusações da Polícia de Wrentham.

Dispensários de marijuana em Mass. abrem em breve e o governo avisa motoristas dos riscos do consumo

Os dispensários de marijuana para uso médico e recreativo devem ser inaugurados dentro de algumas semanas no Sudeste de Massachusetts assim como em muitas outras comunidades de todo o estado. Com isso em mente, o Bay State iniciou uma campanha pública de aviso dos motoristas sobre os riscos de conduzir sob influência da marijuana. O governador Charlie Baker anunciou a nova campanha dizendo que dirigir sob influência de droga é o mesmo que conduzir sob a influência de álcool.

Em New Bedford, há uma moratória sobre a abertura de lojas de marijuana no final de setembro e o município considera a emissão de cartões de inscrição.

Promoções nos Bombeiros de Fall River

Realizou-se dia 10 de agosto no Corpo de Bombeiros de Fall River, a cerimónia de promoção de vários membros da corporação, que contou com a presença da administradora municipal Cathy Ann Vveiros e do chefe John Lynch.

Michael Costa tornou-se capitão, Edmund Correia, Raymond Schofield e Jonathan Braz tornaram-se tenentes.

Americanos trabalharam 109 dias para pagar as taxas e os portugueses trabalharam 168 dias

O Tax Freedom Day (Dia da Liberdade Fiscal), é o dia em que a nação ganhou dinheiro suficiente para pagar sua conta fiscal total para o ano corrente. O Dia da Liberdade Fiscal é uma data significativa para os contribuintes e legisladores porque representa por quanto tempo os americanos como um todo precisam trabalhar para pagar a carga tributária do país.

O Dia da Liberdade Fiscal toma todos os impostos federais, estaduais e locais e divide pela renda da nação. Em 2018, os americanos pagaram 3,39 trilhões de dólares em im-

postos federais e 1,80 trilhão em impostos estaduais e municipais, para uma conta fiscal total de 5,19 trilhões, ou seja 30% da renda nacional. Em 2018, o Dia da Liberdade Fiscal caiu em 19 de abril, ou seja os americanos trabalharam 109 dias para o governo.

Neste ano de 2018, os americanos novamente trabalharam mais tempo para pagar impostos federais, estaduais e locais (44 dias). Os impostos sobre a folha de pagamento levaram 26 dias para pagar, seguidos por impostos sobre vendas e impostos (15 dias), impostos sobre rendimento (sete dias) e impostos sobre a propriedade (11 dias). Os seis dias restantes foram para pagar impostos sobre heranças e propriedades, impostos alfandegários e outros impostos.

Os americanos gastaram coletivamente mais em impostos em 2018 do que em alimentos, roupas e moradia combinados.

Em 2018, o Dia da

Liberdade Fiscal foi três dias mais cedo do que em 2017, em grande parte devido à recente lei tributária federal, a Lei de Cortes e Empregos Tributários, que reduziu significativamente os impostos federais sobre pessoas físicas e jurídicas.

Em Portugal, o Dia da Liberdade Fiscal deu-se a 12 de junho, segundo o Instituto Económico Molinari. Contudo, só a partir de 16 de junho é que os portugueses deixaram de trabalhar para pagar impostos e passaram a ganhar exclusivamente para si próprios.

De acordo com a consultora Deloitte, os portugueses tiveram de trabalhar durante 168 dias só para cumprirem as suas obrigações fiscais. Mais dias do que outros países da União Europeia, entre eles Espanha (152), Irlanda (144), Polónia (149) e Reino Unido (151). A Roménia foi o país onde os contribuintes estiveram menos dias a pagar os seus

impostos: 124. Mas há ainda contribuintes de outros Estados-membros que vão continuar a trabalhar para pagar ao fisco, nomeadamente Alemanha (174), Grécia (187), Itália (189), Dinamarca (200) e França (208).

No contexto europeu, Portugal é, este ano, o sétimo país da União Europeia (UE) onde os cidadãos tiveram de trabalhar menos dias, depois de, em 2012, ter ocupado a nona posição entre os 27 Estados-membros.

Segundo o estudo, da autoria de James Rogers e Cécile Philippe, Chipre é o país em que, este ano, os cidadãos têm de trabalhar menos dias (14 de Março), seguindo-se a Irlanda (24 de Abril) e Malta (29 de Abril).

Por oposição, os belgas são os europeus que mais dias têm de trabalhar para se “libertarem” dos impostos: este ano, a Bélgica assinala o Dia da Libertação de Impostos a 8 de Agosto.

Detenções por tráfico de heroína

A Polícia de New Bedford fez prisões após um incidente na manhã do dia 3 de agosto.

O incidente envolveu uma disputa por narcóticos. Uma das pessoas envolvidas empunhou uma arma de fogo enquanto outro dos participantes pulava na água.

Posteriormente, foi preso César Humberto Soares, 45, morador na Flag Swamp Road, em Dartmouth, que foi acusado de agressão com arma perigosa; e César Soares, 22 anos, morador em 314 Tinkham St., que foi acusado de posse de heroína com intenção de distribuir.

No total foram feitas dez prisões, mas a identidade dos outros suspeitos não foi divulgada.

SÓ NA FLÓRIDA

Temos casas para todos os gostos e preços! Venha passar o INVERNO no paraíso!!!

Podemos apanhá-los no aeroporto

Prometemos honestidade

Maria & Adelino Almeida

856-364-8652

856-718-6065

EXIT KING REALTY

1804 Tamiami Trail, Venice, FL 34293

email: mbalmeida@comcast.net

FÉRIAS OU LUA-DE-MEL EM S. MIGUEL, AÇORES



Aluga-se em qualquer estação do ano, (semana ou mês), confortável e moderno apartamento em Ponta Garça (V. Fcampo com vistas lindíssimas para o Atlântico e montanhas. Praias, lugares de lazer, etc., perto do apt., Com 2 qts. cama, 2 qts. banho, salas de jantar e visitas, cozinha, lavandaria roupas de cama, louças, TV. Tudo isto por \$500 por semana.

508-336-8432

401-480-0374

Reserve já antes que seja tarde!

Equal Housing Lender.
Member FDIC. Member DIF.

DOMINE A ARTE DA FRESCURA E DA CALMA.

EMPRÉSTIMOS DE FAMÍLIA À HABITAÇÃO

Empréstimo Mass Save® Residencial HEAT.

Economize energia e melhore o conforto da sua casa com um empréstimo com uma APR de 0%.*

Ao melhorar a eficiência energética da sua casa usando o empréstimo Mass Save HEAT Loan do BankFive, manter-se fresco e estar nas calmas podem finalmente juntar-se. Agora já pode despendar a sua energia em coisas mais importantes. Apresentamos a Família de Empréstimos à Habitação do Bank Five, para todas as necessidades da sua família.

Para mais informações ou para solicitar
Telefone-nos para 774-888-6100 | bankfive.com
Por favor, saiba que todos os documentos relacionados com a abertura e manutenção de contas são providenciados em inglês.

Bank 5
LET'S THRIVE TOGETHER

Montante mínimo do empréstimo de \$500.00. Os empréstimos superiores a \$15.000 têm um requisito mínimo de classificação FICO de 660 e o rácio máximo de débito em relação aos rendimentos de 45%, com base no rendimento líquido. APR significa a taxa de juros anual efetiva global. O pagamento mensal será de aproximadamente US \$11,90 por cada \$1.000 emprestados com base em APR 0,00% em 84 meses. São aplicáveis taxas de análise fiduciária e de registo entre US \$150,00 e US \$375,00 para propriedades detidas em "trust" (fideicomiso). Os clientes devem cumprir os requisitos de elegibilidade do programa para participarem. A elegibilidade para o HEATLoan baseia-se nos resultados da avaliação Home Energy Assessment e requer pré-aprovação. As ofertas estão sujeitas a algumas restrições e a alterações ou cancelamento. O financiamento está sujeito à aprovação de crédito. São aplicáveis condições gerais adicionais. Visite www.MassSave/HEATLoan ou ligue para 1-866-527-SAVE (7283) para mais detalhes e para saber mais sobre o programa.

Vela

Campeonato Mundial Absoluto de 420 termina hoje em Newport, RI

• Entre oito equipas portuguesas participantes na prova, destaque para Afonso Miranda e Rodrigo Mendes treinador por Gonçalo Ramos

Termina hoje, quarta-feira, dia 15 de agosto, o Campeonato Mundial Absoluto 420 (“2018 International 420 Class World Championship”), numa iniciativa da Sail Newport, organização criada em 1983.

O campeonato, que começou na terça-feira, dia 07, uma das mais famosas a nível mundial, compreendeu três categorias: “World Championship”, “Women’s World Championship” e “U17 World Championship”, com a participação de velejadores de vários países e com o maior número a pertencer aos Estados Unidos.

Ouvimos o treinador Gonçalo Ramos, e os jovens Rodrigo Mendes e Afonso Miranda, que vieram de Aveiro para participar pela primeira vez nesta prova de Newport, RI.

“É sem dúvida uma experiência um bocado diferente, tratando-se da primeira vez que participamos nesta prova aqui nos Estados Unidos, mais propriamente em Newport e estou muito satisfeito por estar a treinar estes dois promissores jovens neste desporto aquático, que são



O treinador Gonçalo Ramos ladeado pelos velejadores Afonso Miranda e por Rodrigo Mendes, que competiram no Campeonato do Mundo de Vela 420 em Newport, RI.

o Rodrigo Mendes e o Afonso Miranda, que trabalham muito bem em conjunto neste tipo de barco à vela 420 para duas pessoas: o Afonso vai ao leme e o Rodrigo à proa”, começou por dizer ao PT Gonçalo Ramos, responsável pelo treino deste dois jovens e de outras equipas portuguesas presentes neste campeonato do mundo de vela em Newport.

Com 33 anos de idade, Ramos envolveu-se neste desporto desde os 10 anos de idade, uma paixão que foi cultivando e aperfeiçoando ao longo dos anos

participando em diversas provas nacionais e internacionais com outro colega, que entretanto desistiu. Começou a treinar há pouco tempo e é uma nova etapa que tem sido interessante.

“Para gostar deste desporto é preciso muita dedicação, esforço, trabalho e depois numa outra fase mais adiantada, espírito de equipa, coordenação, saber comunicar, saber controlar o barco e as velas perante os ventos e isso requer muito conhecimento e vasta experiência. É sem dúvida um desporto que me fascina e estamos sempre a

aprender”, confidencia ao Portuguese Times Gonçalo Ramos.

Por sua vez, Rodrigo Mendes, de 16 anos de idade, já leva oito anos de experiência neste desporto náutico. “Comecei com um barco mais pequeno para uma pessoa só e depois, há dois anos, comecei a treinar-me neste tipo de barco, 420... Interessei-me por isto ocasionalmente, num ambiente de férias e durante uma visita ao clube onde andei de barco e confesso que gostei logo à primeira e na altura disse aos meus pais que me comprassem um barco porque tinha paixão para isto”, afirma o jovem Mendes.

Por sua vez, Afonso Miranda, começou também



há vários anos, através de seu pai, que estava muito ligado aos desportos náuticos.

“Fui crescendo nesse ambiente e aprendendo a gostar e com o decorrer dos tempos fui-me aperfeiçoando neste desporto, que adoro, porque sempre gostei de desafios e este desporto exige muito de nós, do nosso esforço e conhecimento que se vai adquirindo ao longo dos tempos, treinando e competindo”, sublinha o jovem Miranda, que conclui: “Aprendi a respeitar o mar, mas também a não ter medo até porque em condições adversas e perigosas para este tipo de barco é preciso prudência e evitar ir ao mar”.

Para o treinador Gonçalo Ramos, ser treinador neste tipo de desporto exige

muito trabalho de preparação a todos os níveis, física e psicologicamente, porque uma vez no mar, o treinador não pode interferir: “Não podemos interferir ou ter qualquer tipo de contacto com a equipa, ao contrário por exemplo de um técnico de futebol em que está sempre a interferir com os seus jogadores... Nós temos é de tranquilizar os velejadores e prepará-los antecipadamente para todo o tipo de situações que eventualmente venham a ocorrer”, conclui Gonçalo Ramos.

— F.R.

MAPS aceita nomeações para a Gala de 2019 em Cambridge, que terá lugar a 27 de abril de 2019

A Massachusetts Alliance of Portuguese Speakers (MAPS) está aceitando nomeações para a sua Gala de Prémios de 2019, que terá lugar, pela quarta vez, no Royal Sonesta Hotel, em Cambridge, no dia 27 de abril do próximo ano.

A organização convida a comunidade a submeter nomeações em cinco categorias de prémios: Voluntário/a de Destaque, Vida Dedicada ao Serviço Comunitário, Empresa de Destaque, Serviço Comunitário e o Prémio Pessoa do Ano. As nomeações podem ser feitas online, visitando www.maps-inc.org/gala2019, e deverão ser submetidas até sexta-feira, 14 de setembro de 2019, até à 5pm. A lista de homenageados será anunciada no outono.

A Gala da MAPS homenageia pessoas e organizações pelos seus importantes contributos para a melhoria das vidas dos falantes de Português e outras comunidades em Massachusetts.

“A nossa gala é uma celebração das nossas culturas, onde líderes comunitários e empresariais, voluntários, membros da comunidade e apoiantes se juntam para celebrar os muitos sucessos das nossas comunidades”,

disse Paulo Pinto, diretor da MAPS. “É sempre emocionante ver o salão do Sonesta cheio de tantos amigos que nos vêm apoiar e celebrar os nossos homenageados, cujas histórias de vida nunca deixam de nos inspirar”, disse.

Vice-Consulado de Portugal em Providence Concurso externo para o preenchimento de um posto de trabalho Assistente Técnico

Nos termos da Portaria n.º 187/2013, de 22 de maio, faz-se público que, na sequência de despacho de autorização de 28 de junho de 2018 de S. Exa. a Secretária de Estado da Administração e do Emprego Público, se encontra aberto, pelo prazo de 10 dias úteis a contar da data de publicação do presente aviso, concurso externo para o preenchimento de um posto de trabalho, na categoria de Assistente Técnico, da carreira de Assistente Técnico, com a remuneração mensal ilíquida de 1.603,60 euros nos termos aprovados pelo Decreto Regulamentar n.º 3/2013, de 8 de maio, para exercer funções no Vice-Consulado de Portugal em Providence, que compreende um período experimental com a duração de 120 dias.

O prazo para apresentação de candidaturas
termina a 29 de agosto de 2018.

Consultar o aviso completo em:

- o aviso afixado nas instalações do Vice-Consulado de Portugal a página da internet www.portaldascomunidades.mne.pt em Avisos sobre procedimentos concursais nos serviços periféricos externos

VENDE-SE EM NEW BEDFORD

NEW BEDFORD — Negócio bem estabelecido e rentável, venda a retalho de produtos de vitamina e ervas. Com todo o recheio, operação rápida. Dono treinará, caso seja necessário. **\$89.900** (460B)



NORTE DE NEW BEDFORD — Edifício de venda de retalho, com negócio gerido por família durante vários anos! Inclui prédio, negócio e equipamento. **\$425.000** (452C).



SUL DE NEW BEDFORD — Venda de negócio de ferragens; inclui negócio, equipamento relacionado e stock. **\$125.000** (451B).



Para mais informações contactar



1815 Acushnet Avenue, New Bedford, MA

Tel. 508-995-6291 www.eraCastelo.com



Na mais antiga igreja portuguesa nos EUA Os 132 anos da igreja de Nossa Senhora Rosário e os 53 de procissão celebrados sob chuva mas repletos de grande devoção e aderência dos fiéis

• FOTOS E TEXTO DE AUGUSTO PESSOA

Ainda recordamos o bairro de Fox Point em Providence ser identificado através das placas toponímicas e o mais curioso, com as cores da bandeira portuguesa.

Deixamos aqui o testemunho dessa identificação lusa em Providence, uma cidade que recebeu em junho passado o Presidente da República Portuguesa, Marcelo Rebelo de Sousa, no âmbito das celebrações do Dia de Portugal.

Uma cidade que foi palco para as celebrações do Dia de Portugal em simultâneo com o Providence Festival, movimentando mais de 75 mil pessoas e em lugar de excelência.

Uma cidade que ergue a mais antiga igreja portuguesa nos EUA. Uma igreja que festejou com todas as honras a sua padroeira Nossa Senhora do Rosário e o Senhor Santo Cristo dos Milagres.

A igreja de Nossa Senhora do Rosário, a mais antiga portuguesa nos EUA com 132 anos de apoio à comunidade, situada no popular bairro do Fox Point

social, mas também com mais de 100 anos. A Associação D. Luís Filipe em Bristol. O Phillip Street Hall em East Providence. O Brightbridge Club em East Providence. Em Pawtucket, o Clube Social Português vira a página 100 em outubro.

E se fomos mais a norte vamos encontrar a Igreja de Santo António em Cambridge, também com mais de 100 anos de apoio à comunidade.

Mas as atenções da comunidade portuguesa de Rhode Island estavam direcionadas no passado fim de semana para Providence.



O andor com a imagem de Nossa Senhora do Rosário de Fátima à saída da igreja no início da procissão de velas.



Banda de Nossa Senhora do Rosário.



Banda do Senhor da Pedra.

em Providence, esteve em festa no passado fim de semana.

A mais antiga presença lusa nos EUA deu origem a outras do mesmo teor rodeadas do entusiasmo de comunidades que se orgulham das suas igrejas.

E sendo assim, já ultrapassaram mais de 100 anos, a igreja de São Francisco Xavier em East Providence. A igreja de Santa Isabel em Bristol. E dentro do âmbito



Ali, na capital do estado, no típico bairro de Fox Point, ergue-se imponente a igreja de Nossa Senhora do Rosário. A igreja portuguesa mais antiga nos EUA. Uma igreja sobre a administração do padre Joseph Escobar, o prelado com mais alta formação universitária nos meios eclesiais lusos desta região.

Aos dados históricos, podemos adiantar 132 anos da igreja e 53 anos da procissão. São estes dados a juntar a muitos mais, que

(Continua na página seguinte)

COMUNIDADES
Augusto Pessoa
Repórter / Fotógrafo
T. 401.728.4991 • C. 401.837.7170
Email: pessoaptimes@gmail.com



O andor com a imagem do Sagrado Coração de Jesus.



O andor com a imagem de Nossa Senhora do Rosário.



Taly e Avery, uma terceira geração que participou na procissão de velas de Nossa Senhora do Rosário na noite da passada sexta-feira em Providence. Na foto abaixo, um aspeto da procissão de velas, que percorreu o típico bairro de Fox Point.

PROCURA-SE SENHORA
HOMEM honesto, português, trabalhador, procura senhora entre os 55 e 56 anos de idade para compromisso sério. Responder:
Portuguese Times
Att: Box 50
P.O. Box 61288
New Bedford, MA 02746

Advogada
GAYLE A. deMELLO MADEIRA



- Assuntos domésticos
- Acidentes de automóvel*
- Acidentes de trabalho*
- Defesa criminal
- Testamentos e Escrituras

*Consulta inicial grátis

Taunton
508-828-2992

Providence
401-861-2444

Festa de Nossa Senhora do Rosário em Providence

(Continuação da página anterior)

colocam Rhode Island no topo histórico da comunidade lusa nos EUA.

Mas ali temos uma festa recheada de tipicidades num bairro só por si cheio de recordações bem portuguesas, onde a sua igreja, é a imponente presença de uma comunidade ativa, participativa e integrada.

Foi esta comunidade que ergueu, hoje a mais antiga igreja portuguesa nos EUA, com a desativação da igreja de São João em New Bedford, é esta comunidade que mantém em excelentes condições de manutenção, aquele local de apoio espiritual, autêntico baluarte da presença lusa nos EUA.

Uma igreja que vive graças ao poderio dos seus paroquianos, que embora, em alguns casos residindo fora do perímetro da igreja, sabem que o carro não é só para ir para o trabalho, para um merecido passeio, mas

também meio de transporte para ir à missa.

Celebraram-se 132 anos de assistência espiritual e 53 das festas em honra de Nossa Senhora do Rosário e Senho Santo Cristo do Milagres.

Somos os único órgão de comunicação social detentor de dados históricos que juntamos às reportagens, tornando-as únicas em valor.

Entrando na centenária igreja de Nossa Senhora do Rosário em Providence é entrar num marco histórico da religiosidade da nossa presença lusa nos EUA e mais especificamente em Providence, Rhode Island.

Quem entrar ao fim da tarde naquele maravilhoso tempo português, depara com um quadro magnífico. O sol brilha através dos vitrais, emprestando uma imagem onde a mais evoluída máquina só consegue

captar a imagem física, dado que a sentimental está profundamente enraizada no coração dos paroquianos.

A luz reflete na abóbada sob o altar, onde o azul celestial fica mais vivo perante os olhares dos crentes, que ali assistem à Sagrada Eucaristia.

Nos 100 anos das aparições da Virgem aos Pastorinhos o pedido de Nossa Senhora “Rezai o terço todos os dias” foi lembrado durante as eucaristias celebradas durante a festa.

Quem entra fica perante um altar de linhas maravilhosas, encimando a assembleia participante, a quem vai ser facilitada a oração na sua própria língua.

As solenidades foram acompanhadas por um coro de vozes erguidas ao céu, arrancando das palavras e das notas musicais, a beleza de uma “Miraculosa Rainha do Céu”.

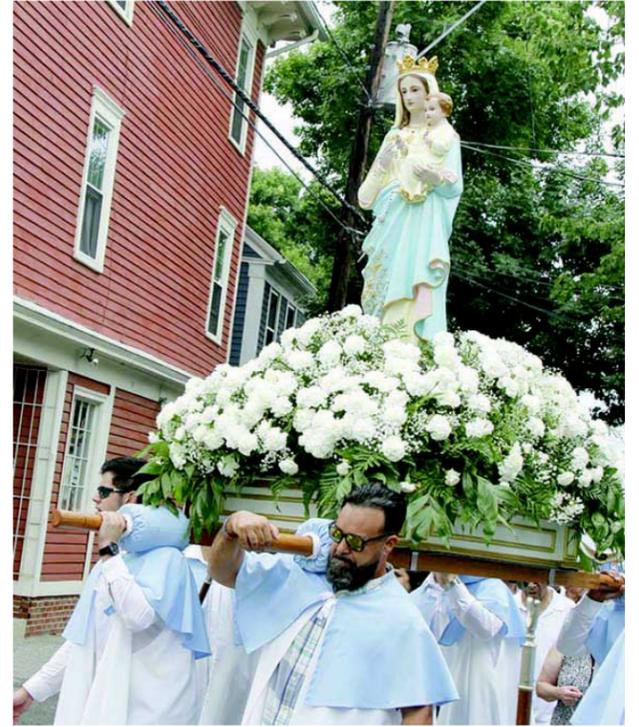
Foi este envolvimento para a procissão de velas, pelas 8:00 da noite trazendo à rua a imagem da Senhora do Rosário que no seu andor se recortou no crepúsculo da noite, em

mais uma imagem de grande beleza.

O típico do bairro de Fox Point foi iluminado pelo centilar da luz tenua das velas, numa manifestação pública dos nossos valores religiosos. Entre Pai Nosso e Avé Maria a procissão percorreu o trajeto pelas ruas circunvizinhas regressando à centenária igreja de Nossa Senhora do Rosário.

O padre Joseph Escobar caminhava à frente dos Três Pastorinhos liderando a exteriorização da fé pelas ruas de Providence

(Continua na página seguinte)



O andor com a imagem de Nossa Senhora do Rosário de Fátima transportado por paroquianos da igreja do mesmo nome no Fox Point, Providence.



O andor com a imagem de Nossa Senhora do Rosário que desfilou pelas ruas de Providence na habitual procissão de velas que percorre o bairro de Fox Point.



Na foto acima, o andor com a imagem de São José na procissão de domingo.

Na foto à esquerda, o padre Joseph Escobar durante a procissão de velas.



Ana Almeida, da Banda do Senhor da Pedra.



Ildeberto Medina, proprietário da Medina Construction and Maintenance saúda os paroquianos da igreja de Nossa Senhora do Rosário pelo sucesso das festividades!

Tel. 401-438-8771

Os nossos trabalhos espelham-se nas sofisticadas moradias da área do East Side em Providence



Festa de Nossa Senhora do Rosário

(Continuação da página anterior)

O êxito atribuído às diretrizes de gente ativa e concretizadora

Ramiro Mendes é o exemplo de dedicação à sua paróquia, à sua comunidade, às suas origens. O seu meritório trabalho tem tido grandioso realce, ao serviço da igreja de Nossa Senhora do Rosário de Providence, banda de Nossa Senhora do Rosário e Grandes Festas do Espírito Santo da Nova Inglaterra.

Tem sido secretário e embora já lhes tenham oferecido posições de presidência, prefere continuar a immortalizar os feitos

das suas gentes, nas atas que perdurarão nos tempos.

Estamos a falar de Ramiro Mendes, paroquiano de Nossa Senhora do Rosário desde 1957. São 61 anos que podem ser considerados uma lição, para aqueles que dizem estar cansados após um serviço prestado a uma iniciativa portuguesa.

“As festas religiosas na igreja de Nossa Senhora do Rosário eram festejadas duas vezes por ano. O Senhor Santo Cristo era celebrado em maio. E a Senhora do Rosário era celebrada em outubro.

Através dos tempos estas festividades, foram alvo de

continuas alterações até que se chegou ao figurino atual, com o mês de agosto, a brilhar no firmamento celestial das grandes festas de duas divindades que atraem sobre si as devoções de uma comunidade.

José Medeiros é outro veterano com uma vida ao serviço da paróquia de Nossa Senhora do Rosário.

“Pertencço à paróquia de Nossa Senhora do Rosário desde 1956 e fiz parte da comissão organizadora da primeira festa que aconteceu em 1965, festejando este ano 53 anos de existência”, começou por dizer José Medeiros, que tal como Ramiro Mendes, é

mais um pilar de sustento daquela centenária presença lusitana nos EUA e que podemos localizar no típico bairro de Fox Point.”

“Não foi fácil captar o apoio à realização da primeira festa, mas após a comissão organizada, as coisas começaram a correr melhor”, prossegue José Medeiros, por ver que uma iniciativa de que tomou parte desde o início, consegue ultrapassar os 52 anos de existência e com projetos de continuidade”, José Medeiros deixa transparecer a alegria, como que de um dever cumprido se tratasse ao dotar a igreja de Nossa Senhora do Rosário da primeira festa em honra de uma padroeira e consequente a primeira procissão portuguesa nos EUA.

“Havia aqui em Provi-

dence a igreja irlandesa de São José, mas que nunca tinha organizado qualquer festa ou procissão. Surge em East Providence a igreja de São Francisco Xavier, que muito mais tarde deu início à sua festa anual com procissão.

A paróquia de São Francisco Xavier, festejou este

ano a 31.ª edição das suas festas anuais e com procissão.

Mais tarde surgem as festas em honra de Santo António na paróquia do mesmo nome em Pawtucket.

José Medeiros é um exemplo de saber de

(Continua na página 10)



José Medeiros e Ramiro Mendes, da igreja de Nossa Senhora do Rosário que estiveram no início da primeira procissão e passados 50 anos ainda ali se encontram.



O padre Joseph Escobar, pároco da igreja de NS do Rosário.



Os “Três Pastorinhos” durante a procissão de domingo em honra de Nossa Senhora do Rosário e de Santo Cristo dos Milagres.



Os corpos diretivos da Banda do Senhor da Pedra, de New Bedford, que primam pela sua apresentação a rigor em todas as procissões e paradas.



Uma jovem executante da Banda de Nossa Senhora do Rosário, de Providence, durante a procissão do passado domingo.

MANUEL PEDROSO
Friends Market
126 Brook St., Providence, RI
(401) 861-0345



Produtos portugueses

Saudamos os paroquianos da igreja de Nossa Senhora do Rosário em Providence pelo sucesso das festividades!



FESTAS DO SENHOR BOM JESUS DA PEDRA

Madeira Field, New Bedford, MA

17, 18 e 19 de Agosto, 2018

Sexta-feira, 17 de Agosto

6:00 PM — Abertura da festa acompanhada pela **Banda Senhor da Pedra**

8:00 PM — Música com **LAST CALL**

Sábado, 18 de Agosto

5:00 PM — Mudança da imagem do Senhor da Pedra da igreja Imaculada Conceição para o salão, c/a Banda do Senhor da Pedra.

7:00 — Grupo Folclórico Madeirense

8:00 PM — Atuação de **Eratoxica**

Domingo, 19 de Agosto

10:00 AM — Procissão do Clube Senhor da Pedra para a igreja Imaculada da Conceição

2:00 PM — Grandiosa procissão acompanhada pelas bandas do Senhor da Pedra, Senhora da Luz, Santa Cecília, Nossa Senhora dos Anjos e Santo António.

— Arraial e concerto pelas bandas Sociedade do Senhor da Pedra e Santa Cecília, de Fall River.

— Música por

Duo Nite Shift Frank and Mario



Durante os três dias festivos não faltarão os tradicionais petiscos e bebidas à portuguesa! Atrativos para as crianças!



Festa de NS Rosário

(Continuação da página 08)

experiência feito que fala com aquele admirável entusiasmo, que vamos através do Portuguese Times, historiando para a posterioridade.

“A primeira festa foi em maio de 1965 em honra do Senhor Santo Cristo dos Milagres. A segunda em outubro em honra de Nossa Senhora do Rosário”, prossegue José Medeiros, que enaltece o entusiasmo dos padroeiros em torno da mais antiga procissão nos EUA.

“Temos estado rodeados de gente que vive a sua igreja, colabora com a sua igreja, sente a sua igreja, quer nas práticas semanais, quer nas festas anuais. Temos sido abençoados por gente ativa, e pelas altas divindades que nos têm presenteados com bom tempo”, prossegue José Medeiros que ao ser-lhe perguntado se este seu entusiasmo é para mais 50 anos, diz-nos no meio de um sorriso: “Se cá estiver mais meia dúzia de anos já me dou por muito satisfeito”, concluiu José Medeiros.

Ramiro Mendes, que se manteve como ouvinte, que entre secretário e tesoureiro, não perde fio à meada, entra na conversa e diz-nos: “Sem a contribuição dos paroquianos, não havia festa. Apoiam com aquilo que podem”, sublinha Ramiro Mendes, que com o seu nome ligado à primeira festa e consequente, primeira procissão, acrescenta: “Antes da primeira festa, junto da igreja de Nossa Senhora do Rosário, reunimos com o padre Fernando Veiga, tendo sido decidido mandar vir uma imagem de Nossa Senhora de Fátima de Portugal.

Na primeira procissão em que a imagem desfilou no seu andor, após a bênção na igreja, foram precisos 12 homens para transportar o andor, sob grandes dificuldades. No ano seguinte foi num carrinho e depois num “pick-up”. Mediante esta situação a imagem seria colocada definitivamente no seu altar, cuidadosamente iluminada. Para a procissão, passou-se a usar uma imagem mais peque-

na”, prossegue Ramiro Mendes, um devoto praticante e grande apoiante da sua igreja e da sua festa anual, em que são depositadas todas as esperanças de continuidade.

“O apoio dos paroquianos fazem da mais antiga igreja portuguesa nos EUA uma presença histórica que data da primeira festa, como manifestação de exteriorização da fé e devoção”, prossegue Ramiro Mendes que acrescenta ao historial da primeira procissão dados que se projetam na posterioridade.

“As bandas que abrilhantaram a primeira procissão nos EUA, foram a Taunton City Band e a Portuguese Independent Band de Bristol. Por outro lado o primeiro espetáculo de fogo de artifício aconteceu na passagem dos 100 anos da igreja e na passagem dos 50 anos da primeira procissão”, concluiu Ramiro Mendes, que com José Medeiros, entre outros, constituem os pilares de sustento da igreja portuguesa mais antiga nos EUA.

No longo historial de 132 anos da igreja de Nossa Senhora do Rosário de Providence, vamos encontrar uma enorme evolução de formação pastoral que se reflete na forma de administração da igreja. Joseph Escobar é o padre com mais formação universitária atualmente responsável pela primeira igreja portuguesa nos EUA.

“A vida traz um conjunto de surpresas, que inexplicavelmente acontecem, como esta dos 50 anos da festa da igreja de Nossa Senhora do Rosário. Recordo, quando criança vinha com os meus avós, paroquianos desta igreja, aqui às festas. No decorrer das eucaristias, lembrei o padre Louis Diogo, quando aqui pároco e já falecido. Relembrei a sua presença, posição que hoje assumo em seu lugar. Adorei os 50 anos destas festas, pela celebração da fé e cultura portuguesa. É uma bonita realidade da nossa comunidade paroquial. Somos um testemunho da presença de Jesus no meio da nossa vizinhança”, disse o padre Joseph Escobar, que já conseguiu atrair a simpatia e apoio dos paroquianos, apoio este refletido na forte adesão às práticas religiosas.

Estamos perante uma igreja de grandes dimensões e como tal, com um cuidado redobrado na sua manutenção.



O andor com a imagem do Senhor Santo Cristo dos Milagres durante a procissão do passado domingo.



Elementos da comissão organizadora pela festas em honra de Nossa Senhora do Rosário e Santo Cristo realizadas no passado fim de semana em Providence.

“É um grande desafio poder conservar nas condições excecionais em que se encontra a igreja de Nossa Senhora do Rosário.

Esta paróquia foi fundada em 1886 e a construção da igreja começou em 1887.

Mas graças ao apoio dos nossos paroquianos, podemos conservar a igreja em ótimas condições”,

concluiu o padre Joseph Escobar.

Sabemos que tem de ser iniciado um projeto de remodelação para preservar aquele marco histórico e centenário da presença lusa nos EUA. Mas ouvimos palavras de optimismo face ao projeto que vai ser faseado, mas que vai ser concluído a seu tempo.



O andor com a imagem de São José transportado pelas paroquianas da igreja de Nossa Senhora do Rosário.



Manuel Pedroso, nas suas bonitas 97 primaveras, não perde a passagem da procissão em honra de Nossa Senhora do Rosário e Santo Cristo dos Milagres, que lhe passa mesmo à porta, aqui com a esposa e neta.



Na foto acima, o clero que participou na procissão de domingo, entre os quais o padre Denis Kieton, que prestou serviço na igreja de NS de Fátima, Cumberland.



Clube Sport União Madeirense

A chuva prejudicou a festa de Nossa Senhora do Monte mas não impediu a sua realização

• TEXTO E FOTOS DE AUGUSTO PESSOA

Estava tudo preparado. Mas a chuva teimava em estragar a festa. Os braseiros assavam a carne de espeto, o frango de churrasco e a sardinha assada, num misto de cheiros e sabores, tudo regado com a lourinha cerveja a copo. Aproveita-se o pavilhão montado no recinto das festas. Pelo menos ali não chovia.

Foram ali para festejar Nossa Senhora do Monte no Clube União Madeirense em Central Falls.

A par com todas estas iguarias gastronómicas, entre outras especialidades da cozinha pode comer-se um saboroso caldo verde. Uma vez mais se comprova que o êxito das iniciativas parte do poder e entusiasmo dos seus responsáveis, a sua forma de atrair apoiantes, o seu empenho na realização, a sua forma diplomática de contactos, o seu cuidado com a comunicação social, neste caso Portuguese Times, como forma de promoção do acontecimento. Sim, porque hoje temos a facilidade de estar em todo o mundo. Diremos até que a mais pequenina iniciativa pode estar em todo o mundo, pelo que esta expressão já está a ser tão badalada que já perdeu o valor.

Mas voltando a Central Falls, a responsabilidade do cargo, da organização continua a pertencer a ativos elementos, chefiados pelo Carlos Bordalo entre os bons e ativos elementos que ainda existem junto daquela presença lusa em Central Falls.

Mas não podemos esquecer um Joaquim Borges e as suas especialidades gastronómicas. A dobrada foi um sucesso que ultrapassou todo o restante.

Lá estava também Diana Bordalo, antiga presidente da organização e muitos outros, que deram o seu melhor apoio para o êxito da festa, mesmo com a agravante da chuva que teimava em cair.

Na Sexta-feira, com abertura dos pavilhões e para começar serviu-se cabrito e bancalhão à Zé do Pipo.

Pelas 8:00 subiu ao palco Tony Borges com a encerramento a acontecer pela meia noite.

No sábado, 11 de agosto, pelas 6:00 atuou o rancho folclórico do Cranston Portuguese Club.



Na foto acima, o grupo responsável pelo apoio ao pavilhão Atlântico, onde era servido todo o tipo de gastronomia, desde o frango de churrasco à carne de espeto, à dobrada, ao cabrito e, claro está, o caldo verde.

Na foto à direita, Carlos Bordalo, presidente do Clube Sport União Madeirense, ladeado pelas senhoras responsáveis pelo bolo de caco.



Na foto acima, o numeroso grupo que esteve de serviço aos assadores da sardinha e que foi dos mais movimentados durante os arraiais.

Na foto abaixo, o grupo responsável pela cozinha, cujo chefe foi uma vez Joaquim Borges.



Pelas 8:00 subiu ao palco vindo do Canadá, o popular conjunto Starlight. Pena foi que a atuação tivesse de ser de acordo com as pancadas de água que caiu. Mas quando São Pedro o permitiu o Starlight não deixou por mãos alheias os louros dos grandes sucessos.

No domingo, 12 de agosto, foi celebrada missa por alma de todos os sócios falecidos, na igreja de Nossa Senhora de Fátima em Cumberland. Existem as melhores relações entre o Clube Sport União Madeirense e aquela igreja, com o andor de Nossa Senhora do Monte a ser transportado pelos corpos diretivos na procissão das festas anuais.

Pelas 11:00 da manhã, abriu a cozinha, com o habitual serviço de dobrada, frango de churrasco, arroz de galinha e camarão.

E aqui como era de sistema “take out”, não havia mãos a medir para satisfazer todos quantos foram em procura das especialidades do Joaquim Borges. Como se depreende, o paladar gastronómico beirão misturou-se com o Madeirense e o resultado foi um grandioso êxito.

E já agora não se esqueçam que o Clube Sport União Madeirense tem cozinha aberta todas as sextas feiras, com o que de melhor temos em gastronomia regional.

Os diversos e numerosos grupos de apoiantes às barracas da cerveja, frango, sardinha, frango de churrasco, bolo do caco, carne de espeto e serviço à barraca do caldo verde, não tiveram mãos a medir, para satisfazer a multidão, que foi enchendo o recinto das festas, quando a chuva dava tréguas. As festas são realizadas anualmente em honra de Nossa Senhora do Monte nos terrenos do clube que atraem largas centenas de pessoas ao cimo da Madeira Avenue.

A comissão apostou forte num elenco artístico interpretando música para todos os gostos, mas nomes bem portugueses e com grande palmarés.

Ali comeu-se carane de espeto com bolo do caco, frango de churrasco, sardinha na brasa, cabrito, dobrada e muito mais. A organização serviu ainda, sangria, vinhos e sobremesa.

Ouvimos dizer que...

“A empresa da América (Azores Airlines) é a mais lucrativa do Grupo SATA”

... que o administrador Duarte Nuno Carreiro nos confirma no meio de um sorriso

• FOTOS E TEXTO DE AUGUSTO PESSOA

“Atenção senhores passageiros, fala-vos a Comandante Ágata Bragança. Vamos descolar do aeroporto de Boston, com destino a Lisboa, com escala em Ponta Delgada. As condições atmosféricas são favoráveis, com pequenas turbulências. Atenção tripulação, preparar para descolar”.

O Airbus fez-se à pista e com a sensibilidade feminina breve estava no ar”.

Era a primeira vez nos milhares de voos efetuados que estávamos nas mãos de uma comandante de uma aeronave, lugar maioritariamente ocupado pelo intitulado sexo forte, que em termos de pilotagem, levaram uma lição.

“Atenção senhores passageiros, começamos a descer para Ponta Delgada. Levantem os encostos das cadeiras. Apertem os cintos. Desliguem todos os aparelhos eletrónicos. Atenção tripulação, preparar para aterrar”.

E segundos depois o Airbus fazia-se à pista e numa aterragem perfeita no aeroporto de Ponta Delgada.

Não conhecemos a comandante Ágata Bragança, mas aqui deixamos os nossos melhores elogios ao profissionalismo traduzido numa descolagem perfeita e numa aterragem sobre algodão.

Somos gente capaz de criticar pelo mais pequeno contratempo. Mas dificilmente sabemos elogiar. Pois parabéns à comandante Ágata Bragança pelo excelente trabalho de pilotagem de Boston a Lisboa, numa demonstração de grande profissionalismo e conhecimento. Afinal não são só os homens de barba rija capazes de tais façanhas.

Diz o mais atento, “façanha é um termo exagerado”. Olhe que não. Fazer deslocar e aterrar um Airbus com cerca de 300 pessoas a bordo é ou não uma façanha”.

Pois ficam aqui os nossos parabéns à SATA, (Azores Airlines) tomando por exemplo o voo Boston/Ponta Delgada/Lisboa, pelo profissionalismo, quer em terra, quer no ar. Começando pelos escritórios em New Bedford. Simpatia do check in no aeroporto em Boston. Simpatia e profissionalismo a bordo. E para concluir a competência da comandante Ágata Bragança.

Deixamos os nossos melhores elogios à Azores Airlines, na pessoa do seu administrador nos EUA, Duarte Nuno Carreiro, que esperamos ver na continuação das suas funções, mesmo com a nova administração, pois que em equipa que ganha não se mexe.

Mas e vindo a talho de foice, paramos no DeMello's International Building em New Bedford. É ali que se encontram os escritórios da Azores Airlines. Apareceram-nos a sempre prestável e simpática Lúcia.

“Quer falar com o Duarte Nuno?”

Segundos depois estávamos frente a frente com Duarte Nuno Carreiro.

“O que é que o traz por cá?”, ao que respondemos, “curiosidade em saber como tem decorrido a operação da Azores Airlines 2018.

“Depois de um ano de 2017 com algumas contrariedades estamos no decorrer de um 2018 com um cenário completamente diferente. Estamos no pico do verão, direi mesmo já no início da descida para o arranque do programa de inverno. Mas como estamos ainda em agosto vamos olhar para este mês com todo o seu potencial anual de preferência da nossa comunidade, para uma visita às origens.

A operação tem decorrido de forma excecional, para bem de todo nós. O cenário de 2018 tem sido completamente diferente, pelo rigor nos horários, ao que não é alheio a aquisição de dois novos aviões, criando uma ponte área entre a América e os Açores. Quando falo na América refiro-me a Boston, com voos diários. Na sua maioria com 2 voos diários. Temos um voo de Providence. E temos um voo de Okland, Califórnia, diretamente à ilha Terceira. Isto dá-nos uma média diária de cerca de 400 passageiros para cada lado, ou seja um total de 800 passageiros a circular no Atlântico Norte, fazendo a ponte entre os Estados Unidos e os Açores. Depois, a partir dos Açores temos a facilidade de transportar passageiros para



Duarte Nuno Carreiro, administrador da Azores Airlines, no seu gabinete de trabalho no DeMello International Center, em New Bedford.

Lisboa, Porto, Madeira, Canárias, Cabo Verde, Londres e Frankfurt.

Estamos a ligar o mundo a partir dos Açores. Até podemos dizer que a SATA transformou os Açores no centro do mundo. O que significa que a partir dos Açores levamos o passageiro a qualquer parte do mundo”, diz-nos Duarte Carreiro.

Perante todo este espontâneo optimismo, leva-nos a acrescentar que tem havido grande adesão do passageiro.

“Em termos de capacidade de transporte estamos na ordem dos 90 por cento da capacidade dos aviões. Muitos voos, e são a maioria, vão com cerca de 100 por cento de ocupação. Estamos a referir-nos a dois voos diários, o que em alguns casos equipara à ocupação do ano passado ultrapassada em muitos casos.

De referir que os voos para Cabo Verde são um autêntico sucesso, com taxas de ocupação na ordem dos 100 por cento. Temos 2 voos semanais para a Praia, ilha de Santiago. Saída de Boston e escala em Ponta Delgada, continuando para a Praia, Cabo Verde, em ambos os sentidos. Há a possibilidade de se manterem estes 2 voos durante o inverno. Um voo já está garantido. No próximo verão, tal o sucesso registado, possivelmente vamos aumentar esta frequência”, salienta Duarte Carreiro.

Mas isto são dados tidos como certos.

“O nosso plano operacional está um pouco condicionado com o futuro da SATA em termos de acionistas. Como é do conhecimento geral, o Governo dos Açores colocou à disposição 49 por cento perante potenciais compradores. Há um interessado. É público. Já pediram adiamento na apresentação de propostas, com o 26 de julho o último dia. Sabe-se que houve a apresentação de uma proposta, mas desconhece-se o conteúdo. Acreditamos que esteja de acordo com o caderno de encargos que o governo disponibilizou. Tem havido o cuidado de haver muita transparência neste processo. Tem havido uma fiscalização de moldes a que tudo corra dentro da forma mais correta”, esclarece ainda o administrador da Azores Airlines.

Mas falamos da Azores Airlines, que serve os EUA de Boston à Califórnia.

“A nossa empresa é uma das empresas do Grupo SATA e que mais tarde por razões de operacionalidade criou outras empresas à volta. É o caso da SATA internacional que hoje se chama Azores Airlines. É o caso da Azores Airlines Vacation América e Azores Airlines Vacation Canadá. Além disto ainda tem a empresa SATA Aeródromos dentro dos Açores.

Uma privatização dos 49 por cento junto da Azores Airlines pode aumentar ou reduzir o número de voos. Acreditamos perante uma comunidade com que já trabalhamos nos últimos 32 anos, continuar a prestar este mesmo serviço e servirmos de plataforma para continuar a trabalhar no mercado americano. Nós fazemos tudo isto aqui nesta costa dos EUA, assim como o fazemos na outra

“Temos recebido as melhores reações por parte dos nossos passageiros, dado ter havido uma melhoria substancial do nosso serviço em termos de horários. Melhoria a bordo por parte dos nossos assistentes. Melhoria no serviço de qualidade das refeições servidas a bordo. Todo o ambiente melhorou e é indicativo de que estamos no caminho certo num apoio constante ao nosso passageiro”

— Duarte Nuno Carreiro
Administrador da Azores Airlines

costa, mais propriamente a partir de Oakland, Califórnia, que capta os passageiros que vêm do Vale de São Joaquim, assim como da Baía de São Francisco. No entanto o nosso escritório está em São José, mesmo em frente à igreja das Cinco Chagas”.

Tem havido o cuidado da localização dos escritórios de acordo com a concentração dos núcleos comunitários.

“Aqui temos o escritório tradicional, que é Fall River. Por razões operacionais e de estratégia, abrimos em New Bedford, pela necessidade de dar apoio principalmente à comunidade piscatória e toda a comunidade em geral. Pensamos que os novos donos irão continuar com essa disponibilidade. Fazer com que as empresas que pertencem ao grupo continuem a dinamizar a sua ação e o trabalho desenvolvido até agora. Nos últimos três anos comprovou-se que as empresas são necessárias, assim como as do Canadá. Estas empresas, além do trabalho que fazem, prestam um trabalho de grande importância à Região. Portanto depreende-se que os novos donos vão manter estas empresa”, salienta Carreiro.

Mas uma grande iniciativa que conta com a maior ou menor adesão, neste caso do passageiro, tem de ser ter em conta as suas reações.

“Temos recebido as melhores reações por parte dos nossos passageiros, dado ter havido uma melhoria substancial do nosso serviço em termos de horários. Melhoria a bordo por parte dos nossos assistentes. Melhoria no serviço de qualidade das refeições servidas a bordo. Todo o ambiente melhorou e é indicativo de que caminhamos no caminho certo num apoio constante ao nosso passageiro”.

A Azores Airlines é gerida pela SATA Air Açores. Pelo que não estará dependente dos novos acionistas. A administração da Azores Airlines vai-se manter nos moldes anteriores.

“As nossas intenções futuras é continuar a apostar na qualidade máxima no serviço ao nosso passageiro. Reativamos o aeroporto de Providence, no estado de Rhode Island. Abrimos escritórios na Califórnia. Abrimos duas rotas novas. Barcelona, que não continuou por falta de equipamento. Temos dois novos aviões, mas perdemos um no relativo aos três que dispunhamos anteriormente. Abrimos a rota de Cabo Verde com sucesso absoluto.

Sendo Providence um aeroporto mais pequeno, com horário de abertura e encerramento, obrigou-nos em 2017 à mudança de voos para o aeroporto de Boston, aberto 24 horas. Este ano, com as mudanças de horários, acabou por Providence se tornar uma grande opção e consequentemente um grande sucesso. Os voos de Providence têm registado uma excelente taxa de ocupação, o que se traduz na continuidade para 2019”, diz-nos Duarte Nuno Carreiro.

A dedicação, o empenho dos funcionários da Azores

(Continua na página seguinte)

“As pessoas continuam a apostar no projeto Azores Airlines e acreditam nas pessoas que estão à frente...”

— Duarte Nuno Carreiro, administrador da Azores Airlines

Airlines acaba por se traduzir num grande sucesso. “Eu direi que esta empresa na América (Azores Airlines) é uma referência no grupo de empresas da SATA, porque graças ao mérito das pessoas ao seu serviço, sempre disponíveis, sempre atenciosas, sempre os primeiros a avançar em qualquer situação. Esta dedicação dos funcionários em que sou um simples coordenador é que se traduz no sucesso da operação. Como se costuma dizer, pode haver muitos chefes, mas se os índios não forem bons o chefe cai. O mérito deste grandioso êxito vai para as pessoas que ao longo dos anos têm trabalhado comigo”, afirma Duarte Carreiro.

Já havia rumores, mas agora temos a confirmação. “Somos uma empresa lucrativa. A empresa da América (Azores Airlines) é a mais lucrativa do Grupo SATA. Daí há toda a conveniência que esta empresa se mantenha dentro dos moldes em que está a trabalhar. A América e o Canadá são dos destinos mais lucrativos do grupo SATA. A América distancia-se mais em termos lucrativos dado ser uma empresa maior do que no Canadá.

Dado o aumento do movimento de passageiros teve de ser fretado um avião que tem ajudado a escoar o constante aumento de passageiros destas rotas. Este fretamento permite os outros dois virem para Boston. Temos um Airbus 330 que está a fazer voos da Califórnia e muitos



Duarte Nuno Carreiro, administrador da Azores Airlines nos Estados Unidos.

voos de Boston para a ilha Terceira. O Canadá fretou um avião espanhol”.

A grande procura de lugares nos nossos voos, obrigou a um reajustamento e não a cancelamentos.

“O mérito deste grandioso êxito vai para as pessoas que ao longo dos anos têm trabalhado comigo...”

— Duarte Nuno Carreiro

“No início da operação, quando nos apercebemos que a adesão e a procura de lugares era muito grande, tivemos de reajustar os horários, não pelo cancelamento de voos, mas sim pelo aumento da procura. Tivemos de pôr aviões maiores em algumas datas e a conseqüente mudança das pessoas dos pequenos para os maiores. O Airbus A330 não estava para vir para Boston e não deixou outra alternativa face ao aumento da procura por parte do passageiro.

Este aumento significa que as pessoas acreditam na Azores Airlines, que acreditam numa SATA com 32 anos, consecutivos de presença nos EUA. Começamos com voos charter e agora regulares. As pessoas continuam a apostar no projecto Azores Airlines e acreditam nas pessoas que estão à frente”, concluiu Duarte Nuno Carreiro, administrador da Azores Airlines nos EUA.

Entrevista concedida por Duarte Nuno Carreiro ao Portuguese Times a 26 de janeiro de 1989

A entrevista concedida ao Portuguese Times por Duarte Nuno Carreiro aconteceu logo após a Azores Express ter aberto escritórios na cidade de Fall River, no antigo edifício do PBA, hoje Centro Cultural Português.

6 26 de Janeiro de 1989

PORTUGUESE TIMES

Duarte Nuno Carreiro ao P.T.

“A Azores Express é totalmente independente de qualquer outro operador turístico”

AUGUSTO PESSOA

Criada há três anos, numa iniciativa da SATA em estreita colaboração com a Festive Tours, a Azores Express passou a ser, recentemente, uma empresa da exclusiva responsabilidade da SATA Air Açores, abrindo escritório próprio na cidade de Fall

river, na Main Street. Chefia o escritório Duarte Nuno Carreiro, que veio expressamente de Ponta Delgada para assumir o cargo de principal responsável pela Azores Express nos Estados Unidos.

“Estou ao serviço da SATA há 11 anos. Há cerca de três anos, passei a fazer parte dos serviços comerciais da companhia, e quando me foi apresentada a possibilidade de vir para os EUA assumir

nunca fora bem aceite por outros agentes de viagens. Sobre isto, Duarte Carreiro comenta: “Actualmente, a Azores Express é totalmente independente de qualquer operador turístico. O proteccionismo que as pessoas pensassem poder existir na situação anterior está ultrapassado, com resultados bastante posi-

impressão inicial é que seria apenas mais um concorrente aos voos “charter”, que já tinham a tradição de fazer voos de inverno. Tínhamos também os voos da transportadora aérea nacional, embora com destino à Terceira, que tem um tráfego menor. A administração da SATA acreditou e eu pessoalmente também acreditei no



Duarte Nuno Carreiro administrador da Azores Express em Fall River

tivos” — continua Duarte Carreiro, que fala com um à vontade total de quem se encontra perfeitamente dentro do assunto, fruto de uma longa experiência de 10 anos de serviço.

Duarte Nuno Carreiro está ao serviço da SATA há 10 anos, onde também trabalha sua esposa. Tinha a sua vida estabilizada nos Açores, pelo que a sua vinda para os EUA

êxito dos voos de inverno, e o programa foi um êxito. A prova está à vista, pois que a partir de Outubro, quando começamos a trabalhar em Fall River, a taxa de ocupação dos voos aumentou substancialmente com os voos praticamente cheios. No sentido inverso, Ponta Delgada-Boston, a situação é idêntica. Tanto os agentes de viagens como o público estão a corresponder interiramente”.

UNINDO OS ESTADOS BERMUDA

AZORES EXPRESS

“NINGUÉM SERVE M

Carna Ponta

VIA TORONTO

Partida a 1 de Fevereiro
 Regresso a 7 de Fevereiro

Preço inclui: viagem de a
 1 noite num hotel em Toronto; vi
 O regresso pode ser Ponta Delg
 em qualquer vo

Boston

O tipicismo das Festas do Espírito Santo regressam este fim de semana ao Campo do Tio Mateus em Rehoboth

Se ainda não pensou como passar o fim de semana siga uma sugestão de que vai gostar.

Fora da Estrada 44, para ser mais específico 43 Broad Street, Rehoboth está o Campo do Tio Mateus. Se é devoto do Espírito Santo ou se quer viver pela primeira vez o tipicismo destas festas faça ali uma paragem.

Começa logo, que as instalações, são no meio de propriedades de cultivo. O arvoredo ladeia o recinto das festas.

Na sexta-feira, 17 de agosto, os pavilhões abrem pelas 6:00 da tarde. Assim que chegar não vai resistir ao cheirinho da carne de espeto, chouriço, sardinha, que encham os assadores.

Luis Pacheco e Alcides Machado este vindo da Califórnia vão abrilhantar o arraial a partir das 8:00 da noite.

No sábado, pelas 6:00 terá lugar a mudança da coroa para o Império. Esta é uma das demonstrações mais típicas, quando a Lira de São Francisco Xavier, acompanhar a procissão, que surge da estrada ladeada pelo arvoredo. Segue-se recitação do terço. Pelas 7:00 tem lugar a arrematação do gado, forma de angariar fundos para a irmandade. E uma vez mais mantendo o tipicismo das festas do Espírito Santo a Lira de São Francisco Xavier dá concerto no recinto das festas. De New York, vem o conjunto Sem Dúvida para abrilhantar o arraial.

O domingo, 19 de agosto, é o ponto alto dos festejos com toda a componente religiosa.

A missa de coroação na igreja de Nossa Senhora do Carmo, estrada 44, Seekonk tem lugar pelas 10:30 da manhã. Segue-se a procissão acompanhada pelas bandas Recreativa de Peabody e Lira de São Francisco Xavier de East Providence.

Pelas 3:00 haverá arrematações, seguido de concerto pela banda Recreativa Portuguesa de Peabody. Pelas 6:00 música pelo Underground Sound DJ e ainda atuação de José Manuel. Pelas 8:30 sorteio das Domingas para 2019.

Entre as curiosidades destas festas, além do tipicismo

do local, temos a procissão que percorrer o trajeto entre a igreja de Nossa Senhora do Carmo e o Campo do Tio Mateus. O trajeto não só é longo, como percorre a movimentada estrada 44 que é encerrada ao tráfico, em respeito pela comunidade portuguesa que ao longo dos anos mantém viva a tradição do Espírito Santo no Campo do Tio Mateus.

Falecimento Dorvalino F. Araújo

Faleceu sábado, 11 de agosto, no Rhode Island Hospital, Dorvalino F. Araújo, 86 anos. Natural da Lomba do Cavaleiro, Povoação, São Miguel, era filho de António e Odília Ferreira Araújo, já falecidos. Deixa viúva Conceição Almeida Araújo, com quem estava casado há 59 anos. Trabalhou durante 21 anos como operador de máquinas na Marshall & Williams Company, até reformar-se, em 1997. Veio para os EUA, vindo dos Açores, em 1970 e era paroquiano da igreja de São Francisco Xavier.

Para além da esposa deixa quatro filhas: Cidália Rodrigues e marido Joe; Cesarina Hanson e marido James; Odília Paiva e marido Joseph e Dorvalina Furtado e marido Emanuel. Deixa ainda uma irmã, Maria Fátima Ferreira, um irmão, José Araújo; 13 netos: Joshua e Fr. Jeremy Rodrigues e Tiffany Tibério, James, Jon, Diana e Dr. Stephanie Hanson, Alexander e Nicholas Paiva e Kristen, Victoria, Briana e Kaitlyn Furtado e ainda seis bisnetos. Era irmão de Humberto Araújo, já falecido.

O seu funeral realiza-se sexta-feira, 17 de agosto, pelas 9:00 da manhã, com missa concelebrada de corpo presente na igreja de São Francisco Xavier, em East Providence. O corpo estará em câmara ardente, entre as 4:00 e as 8:00 da noite, na Perry-McStay Funeral Home, 255 Pawtucket Avenue, East Providence, RI.

O corpo será sepultado no Gate of Heaven Cemetery. Donativos podem ser enviados em nome da igreja de São Francisco Xavier.



I Encontro Intercontinental de Romeiros em Pawtucket



Realiza-se este fim de semana, de 16 a 19 de agosto, o Primeiro Encontro Intercontinental do Romeiro, no Centro Comunitário Amigos da Terceira em Pawtucket, RI.

O encontro, organizado por uma comissão em atividades desde abril passado, terá oradores vindos dos Açores, mais propriamente dos Arrifes, Ribeira Grande e Lagoa, assim como vários oradores locais.

Com um vasto programa, o dia principal com quatro colóquios será no sábado, dia 18, havendo um pequeno almoço, almoço e jantar durante o encontro.

Serão abordados vários temas relacionados com a família nos diferentes

colóquios assim como apresentação de dois livros e exposição fotográfica. Está confirmada a presença de irmãos romeiros vindos da Bermuda, Açores e Canadá.

No domingo os participantes terão uma missa celebrada pelas 11:30 na paróquia de Nossa Senhora do Rosario em Providence e irão participar na procissão do Senhor da Pedra em New Bedford. Após a procissão terá lugar um jantar de encerramento no Centro Comunitário grupo Amigos da Terceira.

Este encontro tem por finalidade reunir irmãos romeiros da diáspora e Açores assim como divulgar a tradição da romaria e as suas vertentes. Também será uma maneira de refletir sobre a espiritualidade na nossa comunidade e família. O encontro está aberto a senhoras e senhores.

Para mais informações sobre a participação no sábado, dia 18, contactar Victor Santos, da comissão organizadora, através do telefone 401 230 7838.

Espírito Santo do Campo do Tio Mateus

43 Broad Street, Rehoboth, Mass (Estrada 44)

17, 18, 19 de Agosto

Sábado, 04 de Agosto

8:00 AM - Bênção das Pensões, seguindo-se a sua distribuição.

Sexta-Feira, Agosto 17

6:00 - Abertura das barracas, com Carne de Espeto, Chouriço. Sardinha, etc...

8:00 - Atuação de **LUÍS PACHECO** e de **ALCIDES MACHADO** até à meia noite.

Sábado, Agosto 18

6:00 - Mudança da coroa do Espírito Santo para o Império acompanhada pela Banda Lira de São Francisco Xavier de East Providence, seguindo-se recitação do terço.

7:00 - Grande arrematação de gado.

— Concerto: Banda Lira de S. Francisco Xavier

8:00 - **SEM DÚVIDA** conjunto vindo de New York.

Domingo, Agosto 19

10:30 AM - Missa de coroação na igreja de Nossa Senhora do Carmo, Estrada 44, Seekonk, Mass. Procissão acompanhada pelas bandas Recreativa Portuguesa de Peabody, Lira de São Francisco Xavier, East Providence.

Após a procissão serão servidas as Sopas do Divino Espírito Santo.

3:00 PM — Arrematações.

— Concerto pela Banda Recreativa Portuguesa.

6:00 PM - Música por UNDERGROUND SOUND DJ e atuação de JOSÉ MANUEL

8:30 PM — Sorteio das Domingas e mordomo para 2019

A comissão de festas de 2018 do Espírito Santo do Campo do Tio Mateus e direção convidam a comunidade a tomar parte nos três dias de festa!



IGREJA DE NOSSA SENHORA DE FÁTIMA

1 Fatima Drive
Cumberland, RI



Festa

30, 31 Agosto, 1, 2 Setembro

30

DE
AGOSTO

QUINTA-FEIRA

7:00 pm – Santa Missa (bilingue)
7:30 pm – Procissão de velas

SEXTA-FEIRA

4:30 pm – Oração do Terço e benção do Santissimo
5:00 pm – Santa Missa (Português)
5:30 pm – Abertura das Barracas, Restaurant
e Carrosseis
9:00 pm – Atuação de **LEGACY**
12:00 am – Encerramento



31

DE
AGOSTO

SABADO

1

DE
Setembro

5:00 pm – Santa Missa(Inglês)
5:30 pm – Abertura das Barracas, Restaurante e Carrosséis
7:00- 9:00 pm – Ranchos Folclóricos:
Rancho Folclórico da Igreja de Nossa Senhora de Fátima
9:00 pm – Atuação de **Luis Neves Show**
12:00 am – Encerramento



DOMINGO

10:00 am – Missa solene no Santuário(bilingue)
11:30 am – Abertura da cozinha
Dobrada, Arroz de galinha e Frango de churrasco
3:00 pm – Procissão solene
3:30 pm – Abertura das Barracas
Restaurante e Carrosseis
4:00 pm – Concerto da Banda
do Clube Juventude Lusitana
5:30 pm – FESTIVAL DE FOLCLORE
7:30 pm – Atuação de
Dinis Brites_Pai da Criança
10:00 pm – Extração da rifa
11:00 pm – Encerramento dos festejos



2

DE
Setembro



Especialidades: † Bacalhau à Zé do Pipo † Cabrito † Camarão † Frango de churrasco
† Carne de espeto † Hot dogs † Sardinha assada † Bifanas † Filhóses † Dinheiro ou cheques apenas

Festa de Nossa Senhora de Fátima

Ludlow 2018

438 Winsor St, Ludlow, MA



31
August



6 PM FESTA 2018 opens
8 PM CHOP SHOP
9:30 PM The Great Escape

02
September



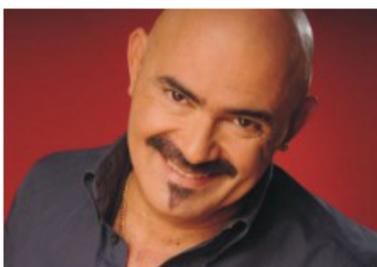
11 AM Open Air Portuguese Mass followed by Memorial Garden Prayer
Broadcast Live Sunday || 6 - 9:30 PM
90.7FM WTCC www.wtccfm.org

1 PM Chapel of the Shepherds and Nativities Expo and New Fatima Museum Opens

3:30 PM Rancho Corações de Portugal -Palm Coast, FL
Rancho Imaculado Coração de Maria - Danbury, CT
Grupo de Bombos 'Os Rouxinóis' da Casa do Minho - Newark, NJ

5:30 PM Drawing of Annual FESTA Raffle
6:30 PM Open Air English Mass followed by Solemn Candlelight Procession

9:15 PM Performance by recording artist FERNANDO CORREIA MARQUES and Band



01
September

5 PM Opening of Pavilion and Amusements
8 PM The Portuguese Kids
10 PM Performance Recording Artist Mike da Gaita and Band



03
September

1 PM Pavilion and Amusements Open
"—Midway Special 1pm to 6pm
One Price Unlimited Rides"
Music and dancing to DJ JOSÉ LOPES
9 PM FESTA 2018 Closes

S&F Concrete 11th Annual Golf Tournament

Quinta-feira, 06 de setembro, 2018

9:00 AM às 5:00 PM

Angariação de fundos para o Hudson Portuguese Club



**Para inscrições
contacte Lizett Frias
Lizett@s-f-concrete.com
978-562-3495**



**Juniper Hill
Golf Course**



*202 Brigham Street
Northborough, MA 01532
Phone: (508) 393-2444*



***Um êxito
que teima
em se
repetir
anualmente***



**166 Central St., P.O. Box 427, Hudson, MA 01749
(978) 562-3495**

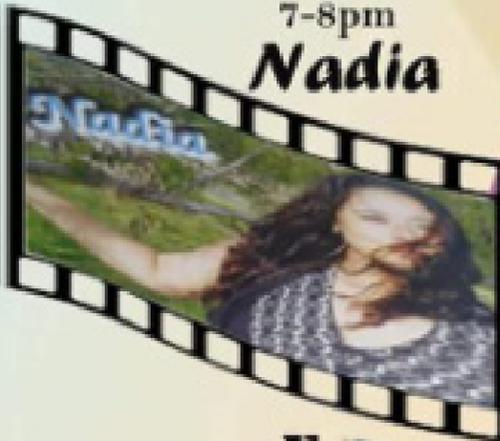


The Great Holy Ghost Feast 2018

Kennedy Park, Fall River Mass
August - 23, 24, 25, 26

**T
H
U
R
S
D
A
Y**

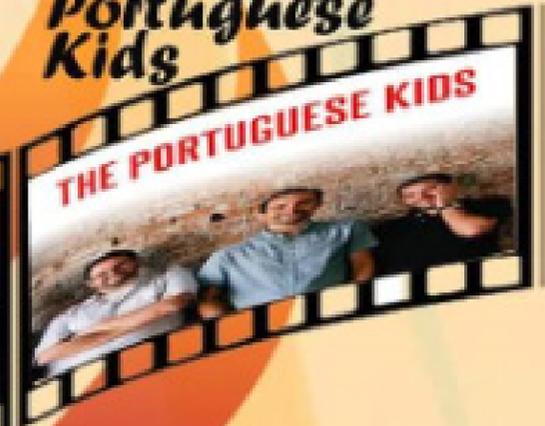
7-8pm
Nadia



8-9.30pm
Studio 2
(Beatles Tribute)



9.45-11pm
Portuguese Kids



**F
R
I
D
A
Y**

9-10pm
Legacy



10-11.15pm
Great Escape
(Journey Tribute)



**S
A
T
U
R
D
A
Y**

9-10.15pm
7 Bridges
(Eagles Tribute)



8-9pm
Eratoxica

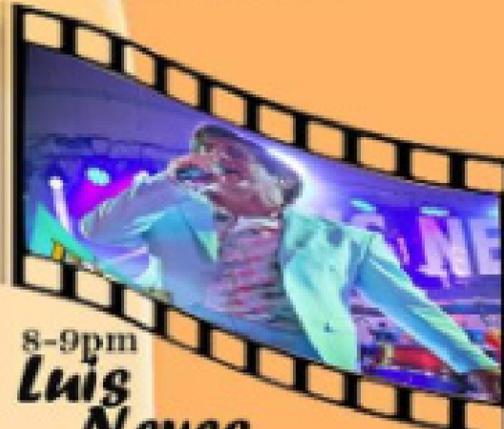


10.15-11.30pm
Costa Joan



**S
U
N
D
A
Y**

8-9pm
Luis Neves Show



9-10pm
Starlight



Quarta Feira: Recitação do Terço e sopas do Espírito Santo
 Quinta Feira: Abertura do Arraial
 Sexta Feira: Distribuição e Benção das Pensões
 Sabado: Bodo de Leite as 9 da manhã
 Domingo: Missa ao meio dia, e procissão as 2 da tarde

Caminhada pelos trilhos da raia homenageia antigos contrabandistas em Chaves

Cerca de 150 “contrabandistas” atravessaram a fronteira pela calada da noite do dia 14, partindo de Vilarelho da Raia, Chaves, numa recriação desta atividade ilegal que serviu de subsistência para as famílias raianas durante décadas.

A caminhada noturna denominada “Pelos trilhos do contrabando” é organizada pela população local, com o apoio do Centro Social, Cultural e Desportivo de Vilarelho da Raia e do Ayuntamiento de Oimbra, em Espanha. O objetivo foi, segundo José Carlos Silva, da organização do evento, “homenagear o contrabandista raiano” e dar a conhecer “uma atividade secular de comércio ilegal, que muito caracterizou o modo de vida dos dois lados da fronteira.

Era uma vida dupla a destes homens e mulheres, a maior parte agricultores que à noite trilhavam as serras e atravessavam rios com a mercadoria às costas num jogo de escondidas com os guardas fiscais e com os mais temíveis carabineiros espanhóis. E, arriscando a liberdade por uma vida melhor, passavam pela fronteira todo o tipo de produtos, desde os bens alimentares como café ou bacalhau, ao volfrâmio ou até carros. Em Vilarelho da Raia estas vivências do passado não se escondem. “Esta era a aldeia que tinha mais contrabando aqui no concelho de Chaves e a capital do contrabando em Portugal era Chaves. Na nossa aldeia quase todos faziam contrabando, até o padre de vez em quando fazia contrabando”, afirmou José Carlos Silva.

PJ deteve suspeito de tentar matar uma mulher em Famalicão por razões passionais

A Polícia Judiciária deteve um homem de 43 anos suspeito de ter tentado matar uma mulher, em julho, em Pedome, Famalicão, motivado “por uma paixão não correspondida”.

Os factos ocorreram em 03 de julho, dia em que o suspeito, operário têxtil, “terá agredido violentamente a vítima e tentado o seu estrangulamento, abandonando-a quando a julgava morta”.

“Na ocasião, por forma a simular a ocorrência de um roubo, o suspeito, que se colocou em fuga, subtraiu ainda diversos bens da ofendida”, acrescenta a PJ. O crime ocorreu no café que a vítima, de 37 anos, explora.

GNR desmantela estufa de canábis

A GNR desmantelou uma estufa de canábis, na localidade de Vimieiro, no concelho de Arraiolos, distrito de Évora, na sequência de uma investigação por tráfico de droga, onde está identificado um homem de 23 anos. Segundo a GNR, os militares realizaram uma busca domiciliária e apreenderam 101 doses de canábis e material relacionado com a produção de droga, como sistemas de iluminação, ventilação, rega e aquecimento.

Jovem de 20 anos morre em Ansião durante corte de árvore

Um jovem de 20 anos morreu sexta-feira após ser atingido por um pinheiro, quando ajudava no seu corte, em Outeiro da Lagarteira, em Ansião.

De acordo com o comandante dos Bombeiros Voluntários de Ansião, António Marques, o jovem estava a ajudar o pai, mas “desconhece-se as razões do acidente”. “O jovem sofreu ferimentos gravíssimos e estava em paragem cardiorrespiratória quando chegámos ao local. Pedimos o apoio da SIV [ambulância de suporte imediato de vida] de Avelar e da viatura médica de emergência e reanimação do Centro Hospitalar e Universitário de Coimbra, que vieram a confirmar o óbito no local”, esclareceu António Marques.

O comandante referiu ainda que a vítima morava perto da localidade, no distrito de Leiria, e era estudante universitário de Enfermagem.

Vila Flor acolhe certame dedicado aos produtos da terra de 23 e 26 de agosto

Cerca de uma centena de expositores marcam presença na 15.ª edição da Terra Flor, Feira de Produtos da Terra, entre 23 a 26 de agosto em Vila Flor, no distrito de Bragança, certame que pretende promover os produtos locais com enfoque no azeite.

A Terra Flor, Feira de Sabores de Vila Flor, é uma imagem de marca do concelho do sul do distrito de Bragança, para a promoção dos produtos locais, não só em Portugal, mas igualmente no exterior.

A Terra Flor terá igualmente uma forte presença de produtos artesanais, que chamarão a atenção dos visitantes.

Atividades como uma largada de perdizes em parceria com o clube de Caça e Pesca de Vila For fazem parte do programa, seguida de um convívio entre caçadores. O certame agrícola acolherá, entre outras atividades, uma exposição de gado onde marcarão presença mais de 300 animais de raça caprina e ovina.

Incêndios: PM admite que pode ter havido excessos em Monchique mas destaca ausência de mortos

O primeiro-ministro, António Costa, reconheceu dia 19 que pode ter havido excessos das autoridades a evacuar zonas afetadas pelo incêndio de Monchique, mas reiterou a importância de o fogo ter sido dominado sem vítimas mortais.

“Pode ter havido aqui ou ali algum exagero, poderá ter havido, se houver haverá com certeza meios para atuar, mas agora, globalmente, aquilo que é absolutamente essencial sublinhar é que, perante a gravidade do incêndio – e em que todos os jornalistas estiveram aqui a testemunhar e através de vós todos os portugueses puderam ver, com ‘n’ aldeias, povoações e casas ameaçadas – não ter havido perdas de qualquer vidas humanas é um bem que é absolutamente essencial”, afirmou António Costa à chegada à Câmara de Monchique.

O primeiro-ministro insistiu que a “prioridade das prioridades obviamente é a salvaguarda de um bem irreparável e inestimável que é a vida humana” e considerou que o facto de se ter “garantido que ninguém tenha morrido é absolutamente extraordinário e um resultado positivo”.

Questionado se o uso do termo “sucesso” pode ser empregado nesta situação de incêndio, quando arderam mais de 25.000 hectares e houve povoações ameaçadas e casas de primeira habitação destruídas, António Costa disse não querer “utilizar adjetivos” e afirmou que “na altura própria os balanços se farão e tudo será apurado

no devido tempo”.

“Houve uma primeira fase que era essencial, que era conter e dominar o incêndio, agora assegurar que não há novos reacendimentos e não temos novos episódios nesta zona que já está devidamente dominada, e a prioridade é reconstruir, é isso que estamos a fazer”, acrescentou.

António Costa destacou o trabalho da GNR, considerando que “desempenhou uma missão que lhe estava confiada” e que era “muito delicada e difícil” e mostrou-se compreensivo com quem quis defender as suas propriedades, mas insistiu na necessidade de priorizar as vidas humanas.

“Todos nós, se tivermos fogo na nossa casa, naturalmente o primeiro apego que temos é mantermo-nos onde estamos e proteger aquilo que temos a proteger. Agora, há uma coisa segura, é que uma casa é sempre reparável, com seguro ou sem seguro, uma vida humana é irreparável. E a primeira missão que nós temos é salvar as vidas humanas e essa foi uma missão desempenhada”, disse.

Sobre os mecanismos de apoio que vão ser definidos, esclareceu que já existem vários que “estão estruturados”, tanto de “âmbito agrícola” como de “âmbito da habitação, quer outros que venham a ser necessários”, frisando que “antes de saber os apoios” que vão ser dados em concreto “é necessário fazer o balanço objetivo dos danos e em função disso definir o plano de ação”.

Incêndios: Alterações climáticas agravam problema manifesto de Portugal aos Estados Unidos

De Portugal à Califórnia, gigantescos incêndios estão a devorar milhares de hectares de floresta, fenómenos que se devem agravar devido às alterações climáticas, avisam os cientistas.

Outros fatores, como a má gestão das florestas ou a construção de habitações nas proximidades das manchas florestais alimentam o fenómeno.

“O paciente já está doente, mas as alterações climáticas são o acelerador”, considerou David Bowman, professor na Universidade da Tasmânia e especialista em fogos florestais.

As condições favoráveis a um fogo florestal são um tempo quente, seco e ventoso. É portanto sem surpresa que as regiões assoladas pelos incêndios são aquelas onde as temperaturas e as secas aumentam sob o efeito do aquecimento global, explicou.

“As alterações climáticas, além de trazerem um ar mais seco e quente, criam ecossistemas mais inflamáveis ao aumentarem a taxa de evaporação e a frequência das secas”, referiu Christopher Williams, da Universidade Clark no Estado do Massachusetts.

O sul da França e Portugal conheceram assim nos últimos 20 anos vários episódios de seca, como ocorria uma vez por século.

“Estes anos de seca extrema ou repetida, mais numerosos do que no passado, criam uma enorme (quantidade de) biomassa seca” com árvores e arbustos mortos em pé, indicou Michel Vennetier, engenheiro investigador no Instituto Nacional de Investigação em Ciências e Tecnologia para o Ambiente e a Agricultura (IRSTEA).

“É um combustível ideal”, reforçou.

Para piorar, estão a desenvolver-se espécies melhores adaptadas às condições semiáridas. Assim, nas zonas mediterrânicas, “as plantas que gostam da humidade desaparecem em proveito de outras, que suportam melhor a seca, como o alecrim, o tomilho e a lavanda selvagem, em regra mais inflamáveis”, constatou Michel Vennetier.

Com a subida do mercúrio dos termómetros e a descida

das precipitações, as raízes dos arbustos e das árvores vão buscar água a maiores profundidades. Em resultado, a terra húmida que poderia diminuir a progressão de um fogo florestal já lá não está.

Nas zonas temperadas do Hemisfério Norte, a época dos incêndios limitava-se tradicionalmente a julho e agosto. Mas atualmente, na bacia mediterrânica, pode começar em junho e prolongar-se até outubro. Na Califórnia, os peritos já admitem que os fogos florestais podem começar em qualquer altura do ano.

A meteorologia na América do Norte e na Eurásia depende fortemente dos ventos de altitude, produzidos pela diferença de temperatura entre as zonas polares e equatoriais. Mas o aquecimento global, ao aumentar as temperaturas no Ártico, enfraquece estas correntes.

A consequência é o “aumento da frequência de eventos climáticos extremos” provocados pelas correntes de ar descendente, que aquecem e secam”, explicou Mike Flannigan, professor na universidade de Alberta, Canadá.

As alterações climáticas aumentam a probabilidade de fogos florestais, mas também a sua intensidade. “Se os fogos se tornarem demasiado potentes, como agora na Califórnia e na Grécia há umas semanas, não há medidas diretas que os possam deter”, realçou Mike Flannigan. “É como cuspir para uma fogueira” para a apagar, ilustrou.

Um clima mais seco traduz-se por um aumento dos relâmpagos e eventualmente de incêndios. Contudo, 95% dos incêndios são de origem humana.

Com a subida das temperaturas, os escaravelhos ganham terreno no norte do Canadá, destruindo as árvores à sua passagem, matando-as inclusive.

“As epidemias de insetos aumentam a inflamabilidade das florestas que contêm mais materiais mortos, como as agulhas” de pinheiro, especificou Christopher Williams.

As florestas são gigantescos poços de carbono, do qual armazenam cerca de 45% à escala planetária. Quando ardem, parte deste carbono é libertado na atmosfera, o que contribui para o aquecimento global.

Classe 1 nas portagens abrangerá veículos até 1,30 metros

Os veículos que pagam menos portagem passam a incluir os que têm peso bruto inferior ou igual a 2.300 quilogramas e altura ao primeiro eixo até 1,30 metros, segundo decreto-lei aprovado em Conselho de Ministros.

Na informação divulgada pelo Governo sobre o diploma que ajusta as classes 1 e 2 de veículos para efeitos de aplicação das tarifas de portagem por quilómetro de autoestrada, os veículos integrados na classe 1 inclui também o cumprimento da “norma ambiental EURO 6 relativa às emissões automóveis”.

“O diploma vem adequar o quadro normativo nacional à legislação europeia em matéria de segurança rodoviária

e de sustentabilidade ambiental dos transportes, promovendo a coerência no tratamento dado aos utilizadores das autoestradas”, lê-se na mesma informação.

O ajuste das classes vinha a ser reivindicado pelo setor, nomeadamente, pelo grupo PSA, que tem uma fábrica em Mangualde e tinha referido que o investimento em Portugal poderia estar em causa caso se mantivesse o modelo de pagamento das portagens ser anexado à altura dos veículos. Com o modelo atual de portagens, a nova viatura fabricada em Mangualde, por ter mais de 1,10 metros de altura, deveria ser incluída na classe dois e agora será classe 1.

Nova administração da SATA toma posse

A nova administração da transportadora SATA, presidida por António Luís Gusmão Teixeira, tomou posse na segunda-feira.

A equipa integra também Ana Maria da Silva Azevedo e Vítor Manuel de Jesus Francisco Costa.

O governo regional dos Açores anunciou a 14 de julho a escolha do gestor de empresas António Luís Gusmão Teixeira para a presidência do conselho de administração da SATA, substituindo Paulo Meneses, que ocupava o cargo desde o final de 2015.

António Teixeira mostrou-se já “muito otimista” com o futuro da transportadora aérea açoriana.

Ana Azevedo, que integrará também a administração da empresa, “é uma profunda conhecedora do Grupo SATA, no qual trabalha desde 1984, tendo desempenhado ao longo dos anos diversas funções nas empresas do grupo”, frisa o Governo dos Açores.

Já Vítor Costa é licenciado em Gestão e Administração Pública, pelo Instituto Superior de Ciências Sociais e Políticas, da Universidade Técnica de Lisboa, e possui uma especialização em gestão de Recursos Humanos.

O grupo SATA anunciou em 17 de abril que a Loftleiðir Icelandic foi pré-qualificada para a segunda fase do processo de negociação da alienação de 49% do capital social da Azores Airlines.

Segundo o grupo, ficou pré-qualificado o único potencial comprador que apresentou manifestação de interesse na Azores Airlines.

De acordo com o caderno de encargos da alienação de capital da operadora açoriana, o futuro acionista da Azores Airlines terá que “respeitar obrigatoriamente” a manutenção do plano de renovação da frota iniciado com o A321 NEO.

O candidato terá ainda de promover o “cumprimento da operação aérea regular mínima”, sendo que esta contempla as ligações entre o continente e os Açores, nomeadamente as rotas liberalizadas entre Ponta Delgada e Lisboa, Ponta Delgada e Porto, Terceira e Lisboa e Terceira e Porto.

Este interessado tem ainda de assegurar as ligações de obrigação de serviço público entre Lisboa e Horta, Lisboa e Pico, Lisboa e Santa Maria e Ponta Delgada e Funchal, bem como a ligação de Ponta Delgada com Frankfurt, a par das rotas a partir da Terceira e Ponta Delgada com Boston e Oakland, nos Estados Unidos, e Toronto, no Canadá.

Festival do Ananás dos Açores homenageia produtores

A homenagem aos produtores foi um dos objetivos do Festival do Ananás, levado a cabo no passado fim de semana na ilha de São Miguel.

O ananás dos Açores, que beneficia da denominação de origem protegida, tem a particularidade de ser produzido em estufas de vidro utilizando técnicas de cultivo tradicionais, como a aplicação de “fumos” e “camas quentes” à base de matéria vegetal.

A cultura foi introduzida em São Miguel no século XIX, sendo comercializado na Europa há mais de um século.

A maior parte da produção de ananás dos Açores está concentrada na Fajã de Baixo, existindo nesta freguesia, no concelho de Ponta Delgada, um centro de interpretação desta cultura, visando “fixar a memória histórica da atividade e promover o aproveitamento turístico das suas características únicas”.

Além da narração da história da cultura do ananás, no espaço os visitantes podem conhecer os factos e a evolução tecnológica que levaram à obtenção do “melhor ananás do mundo”.

Na última década desapareceram inúmeras estufas devido à pressão da construção civil, surgindo agora o fruto em maior quantidade no mercado com o crescimento do turismo.

O ananás dos Açores é um produto sazonal que vende 40 a 50% da sua produção em dezembro, algo que se tem vindo a alterar com o turismo.

O volume de ananás dos Açores ronda as mil toneladas, assegurando a cooperativa Profrutos, com cerca de 200 produtores associados, cerca de 40% deste total.

O conjunto formado pelos arquipélagos dos Açores, Madeira, Cabo Verde e Canárias (Espanha) é denominada por Macaronésia.

Madeira registou 241 focos de incêndios desde 15 de junho do corrente ano

A Madeira registou 241 focos de incêndio desde 15 de junho, informou dia 08 o secretário Regional de Saúde, Pedro Ramos, que tutela a Proteção Civil no arquipélago.

Pedro Ramos visitava duas das 15 Equipas de Combate a Incêndios Florestais (ECIF) que estão no terreno no âmbito do Plano Operacional de Combate a Incêndios Florestais (POCIF), em vigor até 31 de outubro.

“São os nossos olhos permanentes, durante 24 horas”, disse o governante, sublinhando que “estas equipas desempenham papel preponderante” na resolução das ocorrências verificadas.

As ECIF são compostas por elementos dos corpos de bombeiros e estão distribuídas por toda a região.

Segundo o gabinete de Pedro Ramos, estas equipas têm como principal missão “prevenir e assegurar uma resposta operacional rápida e adequada a fogos em fase inicial, impedindo assim a sua propagação”.

O POCIF foi implementado pela primeira vez em 2015

e assenta na constituição de um dispositivo especial de patrulhamento, vigilância, deteção e combate a incêndios.

Primeira vez, o dispositivo do POCIF conta este ano com um helicóptero de ataque inicial (HEATI), sediado nas instalações do Serviço Regional de Proteção Civil.

A secretária do Ambiente e Recursos Naturais da Madeira adiantou que a Polícia Florestal detetou 11 queimadas ilegais na Madeira desde a entrada em vigor do POCIF, estando prevista a limpeza de 400 hectares de terrenos para prevenir os fogos.

Susana Prada mencionou que o Governo Regional “tem previsto limpar este ano 480 hectares de terrenos um pouco pela ilha toda”, tendo sido feita uma intervenção em 313 hectares em 2017, totalizando cerca de 800 hectares.

Segundo a governante estão proibidas todas as queimadas nas serras da Madeira no período de verão na região.

Porto Santo considera “grave” e “inaceitável” cancelamento de ligações da Binter

A Câmara Municipal do Porto Santo classificou dia 10 como “grave” e “inaceitável” o cancelamento das ligações aéreas entre as ilhas na Madeira por parte da companhia espanhola Binter, anunciando que vai pedir uma audiência ao ministro com a tutela.

A autarquia porto-santense refere “os constantes cancelamentos, dos últimos dias, das ligações aéreas entre o Funchal e o Porto Santo”, apontando que já foi enviado um pedido de esclarecimento à transportadora, mas este está “ainda sem resposta”.

A transportadora aérea Binter, com sede em Canárias, é responsável pelas ligações entre a Madeira e o Porto Santo desde junho deste ano, na sequência de um contrato de concessão estabelecido com o Governo da República.

Entre 07 e 10 de agosto foram cancelados sete voos com destino ao Porto Santo, sendo que o que estava programado para esta manhã ainda não se realizou, situação que afetou pelo menos três dezenas de passageiros.

O vice-presidente do Governo da Madeira também considerou “inadmissível” esta situação, visto a Binter ainda não ter respondido ao pedido de esclarecimentos enviado pelo executivo regional.

Navio Mestre Simão “não deveria ter operado” com mau tempo

O navio “Mestre Simão” que encalhou a 06 de janeiro passado à entrada do porto da Madalena, ilha do Pico, nos Açores, “não tinha condições para tentar fazer a aproximação ao porto, em segurança”.

A conclusão é de um relatório do Gabinete de Investigação de Acidentes Marítimos (GAMA) que entende que aquele ferry, pertencente à empresa pública de transportes marítimos de passageiros Atlânticoline, “não devia ter praticado o porto da Madalena nas condições de tempo e mar que se faziam sentir”.

“Considerando os dados da análise, conclui-se que o navio ‘Mestre Simão’ não tinha condições para tentar fazer a aproximação ao porto, em segurança, a navegar nas costas da onda à sua proa e à frente da onda à sua popa”, adianta o mesmo relatório.

O documento refere também que o mestre do navio “foi surpreendido” por uma sucessão de três ondas de “maiores dimensões”, que tornaram o ferry ingovernável, empurrando-o a para uma zona de rochas.

“Considerando as condições de tempo e mar e os avisos emitidos pela IPMA, o navio ferry ‘ro-ro’ de passageiros não devia ter praticado o porto da Madalena nas condições de tempo e mar que se faziam sentir”, adianta o mesmo relatório do GAMA.

Os navios ‘ro-ro’ são navios concebidos para o transporte de todo o tipo de carga, em contraste com a operação ‘lo-lo’, em que os navios usam gruas (de terra ou de bordo) para a carga e a descarga.

Os navios ‘ro-ro’ incorporam rampas que permitem o máximo de eficiência nas operações, sendo a carga “rolada” para bordo e para terra durante a estada do navio em porto. As rampas podem ser de vários tipos, sendo mais comuns as rampas traseiras (paralelas ao navio ou formando um ângulo de 45° com a popa do mesmo), dian-

Paróquia de Santa Cruz prepara biografia do bispo D. Manuel de Medeiros Guerreiro

A paróquia de Santa Cruz, Matriz de Lagoa, ilha de São Miguel, está a preparar, em livro, uma biografia do bispo natural daquela comunidade, D. Manuel de Medeiros Guerreiro, informa uma nota enviada ao Igreja Açores.

O livro “pretende despertar os habitantes de Santa Cruz para a importância daquele que foi bispo de S. Tomé de Meliapor, Índia, e bispo de Nampula, em Moçambique.”, refere a nota do pároco de Santa Cruz.

A obra, ainda em construção, divide-se em seis capítulos: o primeiro incide sobre os primeiros anos em Santa Cruz; o segundo sobre os seus anos de formação sacerdotal; o terceiro debruça-se sobre o seu regresso aos Açores – memórias e legado – e a sua nomeação como bispo de S. Tomé de Meliapor; o quarto sobre os seus anos em Nampula, Moçambique e o quinto sobre os louvores, as cartas escritas e os últimos anos de vida do Sr. Bispo natural de Santa Cruz. Por último, há um sexto capítulo que vai resultar de relatos orais de habitantes de Santa Cruz sobre o Sr. Bispo, ou seja, as memórias que têm dele.

O trabalho está a ser feito por Júlio T. Oliveira, sob coordenação do Pe. Nuno Maiato.

Na nota enviada os autores lembram “a todas as pessoas que tenham informações, fotografias que possam enriquecer esta biografia que entre em contacto” através do endereço eletrónico pe.maiato@gmail.com.

Passageiros de navios de cruzeiro crescem 41% em seis meses nos Açores

O número de passageiros que chegou aos Açores a bordo dos navios de turismo aumentou de 80 para 112 mil no primeiro semestre deste ano, um crescimento de 41%, segundo a empresa pública Portos dos Açores.

As escalas dos navios registaram também um crescimento de 95 para 97 unidades.

Por ilhas, é São Miguel que lidera o número de escalas de navios de turismo com 51 toques, bem como com mais passageiros (86 mil), seguindo-se a ilha Terceira com 14 mil passageiros e 14 escalas e, finalmente, o Faial com 18 escalas e 10,5 mil passageiros.

teiras e laterais.

O documento do GAMA sugere também que o navio “poderia não ter largado do porto do Faial”, ou, caso já tivesse largado, “deveria ter regressado ao porto do Faial ou prosseguido viagem para outro porto”, atendendo ao estado do mar que se fazia sentir na altura.

“Apesar de terem sido considerados pelo mestre do navio os avisos do IPMA, considera-se um fator contributivo não terem sido tomados em consideração a probabilidade de existência de ondulação de altura superior à altura significativa prevista”, conclui o mesmo relatório.

O navio Mestre Simão, construído em 2013 nos Astilleros Armon, em Espanha, tinha 40 metros de comprimento e encalhou no porto da Madalena, com 70 pessoas a bordo (passageiros e tripulantes), que foram retirados do navio em segurança, sem registo de feridos graves.

O ferry já foi, entretanto, removido do local do encalhe.

Paladar singular



**CRÓNICA
DA CALIFÓRNIA**

Luciano Cardoso

Desconheço quem não goste de agosto. No lugarinho donde venho, era um mês saboroso como nenhum. Adoçava-me o bico com paladares singulares. Quem conhece os meus Biscoitos de raíz, sabe aonde quero chegar. Quando por lá andava, e sempre que agora lá vou... chego-me para o mar. Nada me sabe melhor do que ir amanhecer ao calhau com o caniço na mão e a maré a encher. Dizia-me meu pai, “é quando o peixe melhor morde a isca.” Herdei dele aquele salutar bichinho da pesca de pedra que, na Ilha, mal me deixa dormir. E acordo fascinado pelo matinal murmúrio do nosso lindo mar e pela aprazível relação de amizade que nos une. Nunca nos separamos sem que ele me ofereça peixinho fresco para o almoço.

Estava aqui, há pouco, a almoçar sardinha enlatada para matar o desconsolo e o pensamento levou-me logo à minha bela beira-mar. Não se pode comparar o peixe morto numa lata com o vivinho da nossa costa. Digeri o manjar, meio desconsolado, e tratei de compensá-lo com a fruta madura à minha frente. Do meu quintal, os damascos e os pêsegos, pareciam açúcar. E do quintal de meu irmão, as ameixas vermelhas, açúcar pareciam. Caíram-me como mel mas provocaram-me logo aquele gástrico efeito d'outrora, quando descia ao pomar da minha infância e trepava as árvores para comer até a tripinha me alertar. Nem sempre vinha a tempo o aviso. Sobretudo, se saía do pomar e me punha a vindimar da parreira para o papo. A uva bem madura tem um poder explosivo.

Em miúdo, recordo-me que o meu maior prazer gastronómico vinha das vinhas. Cresci com elas à minha volta. Davam uma trabalhadeira medonha ao longo do ano mas o trabalho específico que nos pediam na gema do verão era simplesmente de consolar a alma. Sempre adorei vindimar por minha conta, com o estômago a ajudar-me. Agosto dava-me o enorme prazer de ver a uva de cheiro ganhar cor e amadurecer de dia para dia. Cedo começava a namorar os bagos nos cachos e a vigiá-los dos melros, doidos para fazerem os seus estragos. Era só o que faltava eles comerem e eu não. Havia quem pusesse espantelhos nos seus quintais mas eu oferecia-me para espantá-los do nosso. Para meu proveito, claro, papava as uvas que me apetecia. Isto, até meu pai não se aperceber da marosca e eu não aprender, à minha custa, que a uva de cheiro bem madura tem, de facto, um poder explosivo no aparelho digestivo.

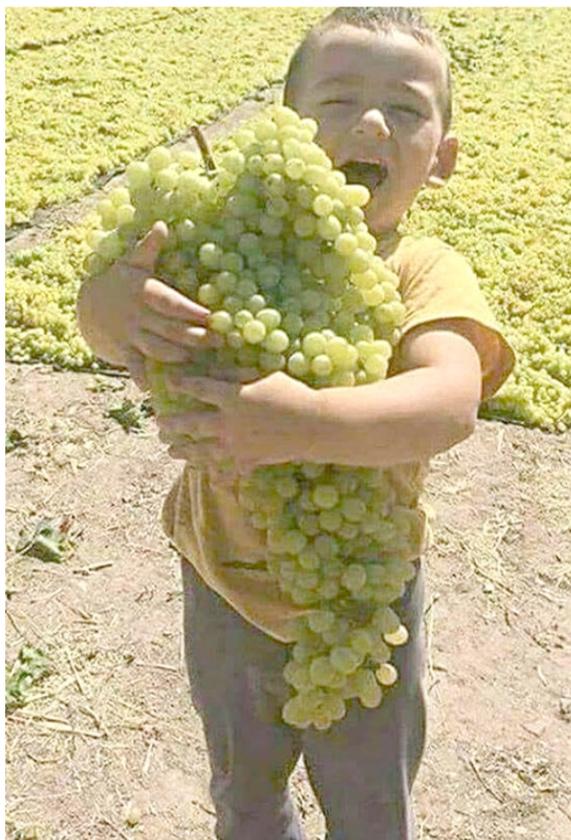
A uva branca é mais fina. Possui um aspeto mais delicado. Era também mais rara no tempo em que me criei. Dava-se melhor perto do mar. Aí ganhava aquele seu peculiar paladar tão ao meu gosto. Regressando um dia do banho, por um atalho meio escondido, os meus olhos não viam outra coisa. As paredes eram baixas e a fome era feia. “Claro que nada há mais feio do que roubar, mesmo que seja só para comer.” Meu pai assim fora educado e assim nos habituara, em rigidez ética à moda antiga. “Deus vos livre de chegar aos meus ouvidos

semelhante afronta por parte dalgum dos meus filhos.”

Eu sempre fui um filho muito bem ensinado. Mas, ninguém é perfeito. A banhoca fora formidável e o almoço estava à espera. Subir da costa até a casa, lá na empinada Canada do Caldeiro, a pé, pela força do calor e com a barriga a bater horas, é que iam ser elas. E foram. O sol escaldava-me o casco e o suor pingava-me da testa, quando as securas me fritaram o miolo e deixei o apetite sobrepor-se ao raciocínio. O dono não estava a ver, supunha eu. Supus mal ao saltar a parede com os olhos postos no primeiro cacho à minha frente. Deitei-lhe a mão e ouvi logo um seco grito “à ladrão!” Caíram-me as uvas aos pés e as pernas, num pulo, voltaram a saltar a parede em sentido inverso. Nunca corraera tão rápido até então. Ouvi gritarem-me gatuno mais uma ou duas vezes mas não dera para ver a cara do dono que ali se escondera à espreita dalgum maroto atrevidote, como eu, naquela soalheira manhã em que chegara a casa num virote. Fizera o troço em tempo recorde. Afinal, a distância não era assim tão difícil de galgar.

“O que foi que se passou, pequeno da minh'alma? Vens todo lavado em suor.” Fiz uma careta e abreviei as palavras. “Vim a correr, mãe. Tou morto de fome.” Ela franziu-me o nariz... “A correr do mar até aqui com a barriga vazia? Tens a certeza que não vinhas a fugir dalguma coisa?” Abanei logo com a cabeça um pronto “não, senhora.” Pareceu convencida, minha mãe. Faltava convencer meu pai. Missão deveras espinhosa porque, em lugar pequeno, tudo se sabe em tempo nenhum. O tal dono não morava muito longe de nós. Por conseguinte, antes da noite me sentar à mesa para a ceia, já tinha apanhado duas paternas palmadas no rabo e o materno raspanete ainda hoje me zoa ao ouvido... “...só espero que tenhas aprendido bem a tua lição. Acusarem-nos um filho de ladrão, para qualquer mãe ou pai de respeito, não pode haver maior desgosto.”

Agosto ensinou-me, e de que maneira, esta grande lição para a vida. Por isso, adoro o singular paladar das suas mimosas memórias. Sabem-me a uva doce.



Visitando o passado para alimentar a saudade Saudosas “glórias” do futebol micalense (2)



**NOTAS SOLTAS.
FOLHAS CAÍDAS**

Rogério Oliveira

COMO TINHAMOS PROMETIDO E ANUNCIADO, em anterior trabalho, vamos iniciar hoje, uma ligeira “visita ao passado” de forma a recordar algumas figuras inesquecíveis do futebol micalense, em todo o seu historial e que, por isso, deixaram, os seus nomes, gravados a “letras de ouro” na galeria dos “famosos” do nosso futebol, percorrendo, para isso, a “Avenida da Saudade”, onde a memória é mais forte do que o esquecimento.

Iniciamos este breve passeio, recordando:

MANUEL DE CASTRO AZEVEDO, mais conhecido na gíria futebolística pela alcunha de “TALEFA-VELHO”, foi dos maiores jogadores do futebol micalense de todos os tempos. Figura inconfundível e relevante do desporto desta terra, de uma habilidade fora do comum, aliada a uma correção, disciplina e lealdade sem limites, Manuel de Castro Azevedo, foi bem o esteio do seu clube de sempre, a equipa “negro-rubra” do Micalense Futebol Clube e de todas as seleções em que com galhardia representou as cores de São Miguel. De uma simpatia cativante, de uma forma singular e impressionante de estar no futebol, foi, na realidade, o que, habitualmente se denomina um “ÍDOLO DO FUTEBOL”.

“TALEFA-VELHO” arrastava gente aos campos de futebol, ávida de presenciar a “arte de bem jogar” em que era mestre exímio como jogador extraordinário que foi. Figura popular, com a sua inseparável “boina” que fazia parte do seu equipamento para tapar a calvície precoce. “TALEFA” só possuía amigos, quer entre os colegas da equipa, quer entre os adversários, rendidos à sua classe, à sua dignidade de homem, à sua postura de atleta, ao seu exemplar comportamento.

Durante alguns anos trabalhou a bordo dos navios da Companhia dos Carregadores Açorianos. Logo que desembarcava em Lisboa, era “assaltado” por diversos representantes de clubes continentais que conhecedores das suas extraordinárias qualidades de jogador de eleição, procuravam levá-lo a treinar nos seus clubes.

Ao findar a sua fulgurante e inesquecível carreira de jogador de eleição, foi-lhe prestada uma festa de homenagem e despedida que se verificou em 25/9/1949 no Campo Açores, tendo como adversário, o Clube Desportivo Santa Clara que, numa justa compreensão de civismo, quis patentear publicamente o conceito em que “Talefa-Velho” era tido no seio do maior rival de todos os tempos.

A homenagem foi o “obrigado” dos desportistas de São Miguel, dos seus colegas de equipa e, também, dos seus adversários, que sempre tiveram em “Castro Azevedo” o nobre espírito de camaradagem e compreensão. Foi, em suma, a recompensa dos relevantes serviços prestados ao Desporto Micalense.

Mais tarde emigrou, com a família, para os Estados Unidos da América onde faleceu.

Com esta primeira recordação de ídolos do futebol micalense de épocas passadas, temos de percorrer, forçosamente, para o efeito, a “Avenida da Saudade”, onde a memória é mais forte do que o esquecimento.



GRUPO DE HONRA do Micalense Foot-Ball Club (Campeão Distrital) 37/38 e 38/39
No 1º plano da esquerda para a direita: Jaime de Sousa (garçon), Café, MANUEL DE CASTRO AZEVEDO, Chico, e Ventura; No 2º plano pela mesma ordem: Marino, Carlos Dermonte, António Moniz (Patacada), Manuel Duarte, Aires e José de Sousa (Maneta)

Luís Costa Ribas: Um jornalista português nos Estados Unidos



NAS DUAS MARGENS

Vamberto Freitas

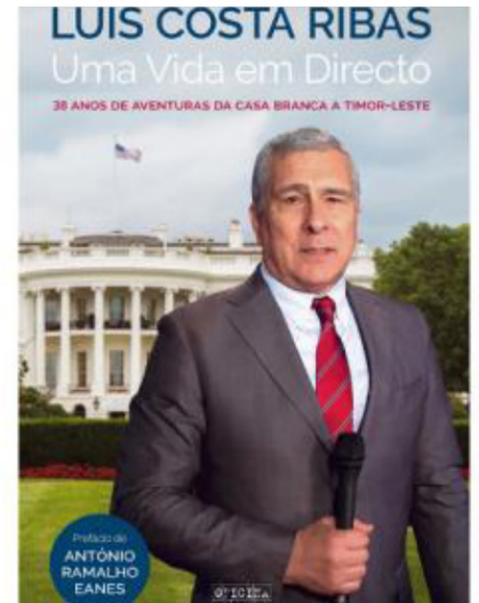
Assim são os Estados Unidos. O quartel general-general da humanidade, com pessoas de todas as opiniões políticas, todas as religiões, todas as etnias, com vastos exemplos ao longo da sua história e do melhor e do pior que existe no ser humano, do mais sublime ao mais nojento.

Luís Costa Ribas, *Uma Vida em Directo*

Ironicamente, este passo que cito em epígrafe vem por outras palavras diferentes num livro de Edmund Wilson sobre a tomada do poder soviético de Vladimir Lenine nos primeiros anos da revolução em Moscovo (The headquarters of humanity), quando ainda o eminente crítico norte-americano se identificava com o marxismo em prática, e via na “nova” sociedade uma solução para uma humanidade oprimida e explorada em quase todo o mundo, inclusive no seu. Só que Wilson não falava “no mais sublime ao mais nojento”, simplesmente acreditava na revolução que supostamente libertaria a humanidade de milénios de injúrias e violências de toda a espécie. Claro que Luís Costa Ribas não alude a nada que se pareça e muito menos acredita no que simplesmente descrevia o crítico americano sobre uma outra época bem distante, e que acabaria derrotada em todos os sentidos. *Uma Vida em Directo: 38 anos de Aventuras da Casa Branca a Timor-Leste*, o seu primeiro livro, é outro e bem diferente, um misto de memórias pessoais e profissionais, e que nos dá conta de como um jornalista que começa humildemente em Lisboa em semanários como o Tempo e a Rádio Renascença (na sua fase bem conservadora e controlada) acaba em Washington em 1984 na Voz da América, para depois se tornar um dos mais acreditáveis correspondentes de vários órgãos de informação em Lisboa, desde a TSF, Público e SIC (entre outros meios de comunicação), numa convivência pouco comum no que ele chama “a mesa redonda” na capital norte americana, em que interagem políticos ao mais alto nível, desde o Congresso até à Casa Branca, jornalistas e agentes lobistas de todo o poder económico-financeiro daquele país. Só comecei a ouvir e a ver na rádio e televisão o Luís Costa Ribas a partir de 1991, quando regresssei para sempre ao nosso país. De imediato, reconheci que estava perante um repórter credível e muito bem informado e formado sobre tudo o que passava nesse meu outro país: continuava eu a ler e a ouvir noticiários americanos, e sabia e reconhecia muito bem a sua presença, e ainda muito mais a sua informação que outros ignoravam ou faziam por esquecer. Havia uma diferença muito significativa: ele nunca se deixava ficar pela fala oficial dos poderosos, e dava-nos constantemente uma outra perspectiva do que acontecia, do que se dizia ou pretendia dizer, contornava o que hoje se chama, na linguagem de um Donald Trump, de fake news. Ido de um pequeno país como o nosso, conseguia e consegue sempre contornar os serviços de supostas relações públicas que nos tentam convencer que o dia é noite e a noite o dia. Vivi na América 27 anos, em Orange County e na Grande Los Angeles, mas não conheço uma ínfima parte do que ele conhece, desde a natureza do Poder no país aos maquinismos de decisões que tanto

podem tornar o nosso mundo num espaço de paz como de guerra mundiais. Muito viajou ele dentro e fora da capital americana, muito descobriu ele desde a Ásia, África, América Latina e Caraíbas. Testemunhou guerras fratricidas, viu fomes devastadoras e outros sofrimentos extremos, cidades inteiras caídas pela força das armas ou pela força da Natureza, ouviu mentiras e todo o tipo de chicana política nesses palcos internacionais sempre em disputa. Raros, muito raros, são os livros narrativos de correspondentes de grandes jornalistas portugueses no estrangeiro.

Tenho de abrir aqui um parênteses, ideologicamente pouco agradável para alguns eventuais leitores, mas essencial na minha leitura deste livro de Luís Costa Ribas. O outro único correspondente “estrangeiro” cujas memórias eu li ainda há pouco tempo foi o *As Minhas Aventuras No País Dos Sovietes: A União Soviética tal como eu a vivi*, de José Milhazes. A verdade é que não só muito aprendi sobre um país e as suas várias culturas, que desconhecia e desconheço ainda hoje quase por completo (a não ser através de livros de vários géneros) como percebo entre este e o livro de Luís Costa Ribas ironias gritantes. Um está situado num país que era comunista até há poucos anos, o outro no que era então o seu adversário absoluto. Hoje, as semelhanças são quase gritantes: Milhazes, comunista quase toda a sua vida, abandona a Federação Russa por discordância com um líder que outrora fora dos serviços secretos da sociedade em que ele acreditou até a certa altura na sua carreira, e Luís Costa Ribas enfrenta um novo governo numa sociedade democrática cujos líderes politicamente maioritários baixam a cabeça a certo autoritarismo de outra espécie, fazendo lembrar o romance de Sinclair Lewis, ironicamente intitulado *It Can't Happen Here* (traduzido recentemente no nosso país com o título de *Isso não pode acontecer aqui*, e também publicado pela D. Quixote/LeYa). Não vou repetir o que já escrevi sobre o livro de Milhazes, mas queria relembrar que *Uma Vida em Directo* termina com dúvidas inquietantes sobre o destino da mais antiga e até há pouco estável democracia do Ocidente, que se tornou uma fonte de nervosismo ou inquietação para Luís Costa Ribas e milhões de cidadãos. Resta-lhe, sem qualquer dúvida, a crença na força das instituições enraizadas dos Estados Unidos, mas o seu trabalho tem de avaliar constantemente o que é verdade e mentira, quem manda ou quem, em última instância, decide. Isto não difere muito de uma ditadura disfarçada, ou de um líder com saúde mental ou problemas psiquiátricos. Para um correspondente de meios de comunicação estrangeiros, mesmo que ele seja cidadão de nacionalidade dupla, com filhos inteiramente americanos (tal como eu), não deve ser fácil. Conheço muito bem o estatuto de se ser cidadão americano nascido noutro país, e a desconfiança que isso já provocava em anos muito mais amenos. Ri quando ele escreve que o confundem por vezes como sendo “árabe” ou “latino-americano”, dentro e fora dos Estados Unidos. Só espero que aguente como o grande jornalista que é, pois atrás de um tempo vem outro tempo. Para Portugal, tê-lo como correspondente no centro do Poder é demasiado importante. Nem que seja só para lembrar também aos próprios americanos onde fica o nosso país ou que somos um dos seus mais antigos aliados desde a sua independência. Os políticos lusodescendentes (até mesmo Devin Nunes, um dos maiores apoiantes de Trump) sabem disso, e sabemos nós. Quando o ouço na nossa televisão sei que estou a ouvir a verdade, ou a possível parte dela. Aguente o desafio.



“Os Estados Unidos – escreve o autor já em jeito de conclusão -- são um desafio a definições simplistas. Na região de Boston vivem dezenas de cientistas portugueses, a maior concentração de génios lusitanos fora de terras lusas (ou até talvez dentro), que morrem de saudades do seu país, mas não são capazes de regressar a Portugal e lá trabalhar. Não conseguem conceber sair da terra das oportunidades. Como eles, senti-me e vivi dividido durante muito anos. Mas há uma potente força centrípeta americana que me fascina e impede de sair. Disse, há anos, ao site português *Coração Luso* que, se pudesse levar coisas portuguesas para os Estados Unidos, [levava] a nossa comida e a convivência com os amigos. Dos Estados Unidos para Portugal, [levava] a pontualidade e a eficácia”.

Li *Uma Vida em Directo: 38 Anos de Aventuras Da Casa Branca A Timor-Leste* (que vem prefaciado por António Ramalho Eanes e com um posfácio de Rogério Alves) poucos dias depois de ler *Jogos de Raiva*, de Rodrigo Guedes de Carvalho, neste caso uma obra de ficção que aborda a temática do papel desempenhado pelos vários meios de comunicação social, mas muito especialmente certas redes sociais e o “novo” jornalismo televisivo em Portugal. Tanto um como outro conhecem a fundo a dinâmica em curso de como a cativação de audiências leva ao sensacionalismo e frequentemente ao descarado atropelo da ética que deveria enformar a sua profissão, absolutamente indispensável a uma sociedade democrática, aberta, mais justa. Se a ficção tem o poder e a liberdade de tentar penetrar o interiorismo de cada personagem maior, de o colocar no contexto mais vasto que o rodeia ou que nasce da sua história pessoal ou familiar, um livro de memórias como este de Luís Costa Ribas tem de se cingir aos “factos” e variadas “interpretações” e ao que o jornalista vê e ouve em cada uma das suas missões. Leva o leitor não só às mais distantes geografias como o faz entender muito melhor os meandros do Poder nos seus mais dramáticos momentos, permite-nos entrar em bastidores que de outro modo a maioria de nós nunca conheceria e muito menos suspeitaria de como uma negociata, a qualquer nível, pode levar-nos a todos a uma guerra ou desfrutar por mais algum tempo o luxo da paz e de alguma prosperidade, a mesma que provoca raivas e as mais mortíferas violências, até já mesmo no chamado Ocidente. Isto, sim, faz parte do grande e melhor jornalismo e das melhoras narrativas.

Luís Costa Ribas, *Uma Vida em Directo: 38 Anos de Aventuras Da Casa Branca a Timor-Leste*, Lisboa, Oficina do Livro/LeYa, 2018.

Verão, calor, fogos e exibicionismo



**DESDE LISBOA
PARA AQUI**

Hélio Bernardo Lopes

Há uma semana e pouco atrás, raro era o dia em que não escutava queixumes sobre o estado do tempo: já nem existia verão! Naturalmente, expliquei que tudo passaria a ser visto e sentido ao contrário mal o calor chegasse. Assim foi: chegou, finalmente, o calor do verão. Num ápice, as críticas passaram a ser ao contrário: que horror, assim também não! E tudo isto pela voz dos mesmos que antes referiam viver-se um verão sem nexos, sem calor, etc..

Dentro do que é expectável e natural, com o tempo quente – quantíssimo, aliás – chegaram também os incêndios florestais. Com estes, naturalmente, surgiram as intervenções da Autoridade Nacional de Proteção Civil, coordenando as ações destinadas a pôr um fim nos incêndios naturalmente surgidos, qualquer que tenha sido a sua origem. Finalmente, as ininterruptas transmissões televisivas, completamente inúteis, mesmo cansativas, que até acabam por criar um estado alto de alarme por todo o tecido social.

Neste verão, comigo aqui em Lisboa, atingiu-se um máximo absoluto de temperatura, com 44 graus Celsius. Quem sabe se no verão de 2019 não se chegará aos 54? O que justifica esta pergunta: será que alguém pode imaginar que é sempre possível atacar um qualquer incêndio desde o seu início; ou que a resolução do mesmo depende apenas do dispositivo tático adotado? Claro que não! Mas claro que não se quem analisa esta questão dispuser de bom senso e de honestidade intelectual.

Com algum espanto, escutei ao início da tarde de ontem as palavras do académico Domingos Xavier Viegas, salientando que tudo talvez possa ser resolvido se o incêndio for atacado nos primeiros quinze a vinte minutos, e que terá faltado aqui os (já agora badalados) estradões pelo meio das serranias, de molde a cortar o avanço do fogo e a permitir a movimentação dos bombeiros. O meu espanto com estas palavras, porém, logo se esbateu quando, com um sorriso significativo, referiu que resolver este tipo de incêndios florestais, com as atuais condições climáticas e de estado do tempo, é praticamente impossível. E é a realidade. A tal realidade que tão bem referiu, em 2017, o Primeiro-Ministro António Costa: podem estar certos que vão continuar a ocorrer grandes fogos florestais. A evidência!

Acontece que neste caso de Monchique os tais estradões nunca teriam servido para nada, porque se os eucaliptos, ali plantados em larguíssima escala, projetam

objetos ardentes a grandes distâncias – centenas ou milhares de metros –, passa a estar-se numa situação em que os referidos estradões nunca impediriam o avanço do fogo. Assim se tem visto na Califórnia, no Canadá, na Austrália, em Espanha e agora já também na... Suécia. No fundo, o que o académico acabou por reconhecer é tão-só isto: as coisas são como são.

Ora, a nossa grande comunicação social tem terríveis vícios de abordagem do seu trabalho, procurando sempre as culpas de quem quer que seja. Uma temperatura de 46 graus Celsius, ou de 56, ou de 66, é irrelevante, para tal bastando adotar o dispositivo adequado... Assim, adotado este, de pronto se garantiria, na pior hipótese, uma minimização forte das consequências da iniciação do incêndio. Uma erradíssima ideia, que traz ao pensamento o histórico argumento de Adriano Moreira, ao tempo da anterior Maioria-Governo-Presidente: impunha-se evitar a fadiga fiscal... A verdade, quase com toda a certeza, é que este conceito é novíssimo e meramente subjetivo, sem possibilidade de definição aceitável no domínio económico.

No entretanto, sucedem-se as mil e uma intervenções televisivas de personalidades que se limitam a reconhecer o que se passa, depois deambulando ao redor do que está em causa, mas que, invariavelmente, nunca tiveram a incumbência de resolver uma bestialidade natural desta dimensão e nas condições de hoje. Mesmo gente experiente, nunca teve de enfrentar, ao longo da sua vida, uma situação como a ora vivida em lugares os mais diversos do mundo, com a mudança climática que já só Donald Trump recusa estar em curso de desenvolvimento. A verdade é que o Primeiro-Ministro, António Costa, já havia dito que este seria o futuro em matéria de incêndios florestais: iriam continuar, porventura em piores circunstâncias. Simplesmente, isto é o que resulta da evidência das coisas.

Hoje, por quanto se pôde já ver, o tal dispositivo global está muitíssimo melhor que nos anos anteriores, mas a verdade é que o resultado, em Monchique, quase não dependeu dessa mudança profunda.

O que este caso dos incêndios florestais mostra é a enormíssima falta de qualidade da nossa grande comunicação social, mormente a televisiva, incapaz de compreender que existem problemas sem solução. E é à luz desta má qualidade que, com enorme frequência, os nossos jornalistas formulam problemas muito mal formulados, acabando por atirar os seus convidados, sempre preocupados com a sua imagem politicamente correta, para respostas que acabam por potenciar a persistência em interpretações e doutrinas enganosas.

Vivemos um tempo onde reina a mentira que serve os grandes interesses, tornando-se muitíssimo difícil possuir a força de carácter e a coragem psicológica para falar verdade e expor as realidades tal como se sabe e percebe que são.

Declaração de amor à cidade da Horta



Victor Rui Dores

Como és sedutora, fascinante e misteriosa
Oh minha querida cidadezinha de mar!
Trazes no rosto maquilhado um arzinho cosmopolita
E fazes olhinhos bonitos
(por detrás das tuas respeitáveis gelosias)
Aos navegadores loiros e trigueiros
Que vagueiam pelas tuas ruas
E bebem “gin” no Peter”!

Oh Minha Horta, recatada e feminina,
Inchadinha desse insustentável orgulho flamengo!...
O mundo inteiro cabe na tua Marina!
Mas ficas-te pela gloriuzinha
Do teu passado mercantil e marítimo!
E sonhas com os paquetes iluminados de outros tempos!
E recordas ainda os escandalozinhos das festas a bordo
Quando à tua Doca vinha uma qualquer esquadra...

Ficas-te pelo tempo da laranja, do vinho e dos Dabney!
Esse tempo dos navios baleeiros de Nova Inglaterra
Acorados na tua luminosa baía!
Esse tempo das banhistas em “maillot” na Praia de Santa Cruz
E da moral chique das famílias “smart”.
Foste oásis de refrescos à navegação
E embeçada ficaste pelos ingleses e pelos alemães
Das companhias dos cabos telegráficos submarinos...
E sonhas ainda, com saudadezinha langorosa,
A amaragem dos “clippers” da Pan America
Na tua baía desportiva, carvoeira e embarcadiça.
(Sempre deixaste que os estrangeiros te levantassem a saia e te beliscassem os seios, oh minha desavergonhadinha)...

Mas amo-te, cidade de Van Huertere,
Apesar da mesquinhez do teu pequenismo paroquial
E das tuas birras de burguezinha conservadora
E da tua apetência para a coscuvilhice da vida alheia!

Amo-te porque é doce e cantado o teu falar
E porque são literalmente belas as tuas mulheres!
E quero-te, apesar das tuas empertigadas autoridades
E apesar da gravidade postiça da tua gente de boa roda

(tomada de amores pátrios e maçónicos)...
Ah, cidade apetecível de ver o Pico!
Tu, que já foste culta e ilustrada,
Tens hoje a hospitalidadezinha do português suave:
São os teus comerciantes honestíssimos!
Os teus manguinhas de alpaca cumpridores!
Os teus pescadores pachorrentos!
Os teus artistas estimáveis!
Os teus professores submissos!
Os teus alunos rebeldes!
A tua culturazinha dos colarinhos engomados!
O teu Parlamento tranquilo!
Os teus deputados do “deixem-se ficar como estão”!
As tuas Secretarias gloriosamente regionais!
E são os teus jornais miudinhos!
Os teus clubes do empatezinho a zero bolas!
E é o requebro das tuas lúbricas concubinas
Espreitando às portas dos cafés!
E é o códigozinho do comportamento bem comportadinho
Da tua santa e pacata vidinha!

E no entanto, amo-te!
(sem mesmo saber como é possível amar assim)...
E por mais que, sorridente e atrevida,
Namoriques os teus visitantes
E ao teu povo te mostres indiferente e desdenhosa,
Eu hei-de sempre fazer escala no teu coração
Oh Horta magnífica, mítica e minha!

Trilhos do nosso contentamento



PARALELO 38

João Gago da Câmara

Faço trilhos frequentemente nas nossas ilhas. A beleza destas terras vulcânicas atlânticas, os cheiros e sons do mato, as descidas íngremes por entre escarpas rochosas que logo dão lugar a atalhos que desembocam em pastagens verdejantes por sua vez salpicadas de preto e branco por manadas de vacas, as lagoas quase miscigenadas com o mar, os cumes das montanhas a tocarem os indecifráveis desenhos das núvens, são motivos de sobra para que, cada vez mais, encontremos gente a procurar a comunhão com a natureza nesse reduto de paz que é o silêncio da ruralidade. E de repente damos por nós a ouvir falar francês, alemão, inglês e outras linguas a meio da canada mais recôndida ou no descer da sombria vereda, até mais do que o português, de forma que, às vezes, quando perdidos no

trajeto, nos vemos forçados a ter que perguntar aos de fora como se anda cá dentro. Sinais dos tempos!

Convenhamos que o turismo nos Açores se faz nas cidades, no mar, mas também muito no interior das ilhas, devendo assim haver, por parte das entidades competentes, mas também pelos naturais, um cuidado extremo no que toca à manutenção em limpeza dos nossos trilhos que presentemente representam para a Região uma apreciada oferta turística. Hoje, nos Açores, não é mais admissível ver-se restos de um picnic com toalhetes, copos de plástico e garrafas de cerveja espalhados pelo chão de um miradouro. É imperioso que se legisle e se faça cumprir o legislado para que esse tipo de imundice selvagem passe a ser fortemente punida. Urge que os trilhos sejam dotados, pelo menos de quinhentos em quinhentos metros, de recipientes para depósito de lixo e que os vigilantes da natureza se façam avistar com outra frequência nesses cada vez mais movimentados percursos da ruralidade. A natureza atribui-nos de mão beijada o que no mundo de mais belo existe. Sejamos dignos depositários dessa singularidade, que é rara e preciosa.

Português, além-fronteiras: Inspirando língua, cultura, paixão e comunidade



CRÓNICA DE
DINIZ BORGES

Diniz Borges

*A Califórnia é um estado incrível
Drew Barrymore, atriz americana*

A Califórnia é um dos estados mais importantes da união americana. É do conhecimento geral que se estado, plantado à beira do pacífico, fosse um país independente seria a quinta economia mundial. Sem a Califórnia os Estados Unidos não seriam o mesmo país e sem a Califórnia a comunidade portuguesa em terras do Tio Sam não seria a mesma comunidade. É, dos 50 estados da união americana, o que tem a maior comunidade de origem portuguesa, cerca de 400 mil pessoas, segundo o censo de 2010. É o único estado com representação luso-americana na Câmara dos Representantes, três luso-descendentes (já lá estiveram 4 ao mesmo tempo— todos do Vale de San Joaquim), e é o estado com mais de 100 organizações ligadas à comunidade, desde comissões de festas do Espírito Santo, Fátima, Santo Antonio e São João, entre outras, filarmónicas, grupos de folclore, organizações recreativas, sociais, culturais e desportivas. É aqui onde se centralizam as duas maiores sociedades fraternais portuguesas no país, Luso-América Financial e PFSA (Portuguese Fraternal Society of America), programas de rádio e televisão em língua portuguesa, um jornal e a partir de agora, o único estado na união americana com um plano estratégico para o ensino da língua portuguesa e culturas lusófonas. É que tal como escreveu algures a escritora anglo-americana Taylor Caldwell: se não pode ser feito na Califórnia, não pode ser feito em nenhum outro lugar.

A realidade é que a Califórnia portuguesa, guiada pela boa vontade de meia dúzia de pessoas, acaba de ver lançado um plano estratégico para o ensino da língua portuguesa e culturas lusófonas para o ensino público e privado. Cerca de 200 pessoas, do norte ao sul da Califórnia tiveram voz no plano. Educadores, líderes do nosso movimento associativo, pais, alunos, ativistas comunitários, líderes da comunidade brasileira e membros da comunicação social fizeram parte de uma série de reuniões em que se refletiu a situação atual e debateu-se um plano de ação, uma estratégia planificada que nos leve a uma maior projeção da língua portuguesa e culturas lusófonas no mundo californiano. É que tal como escreveu o Reitor da Universidade Estadual da Califórnia em Fresno, o Professor Doutor Joseph Castro, na nota introdutória do plano estratégico: a minha ligação à comunidade de língua portuguesa na Califórnia tem me traduzido um mundo de experiências únicas e enriquecimento cultural. Estou ansioso para testemunhar os resultados deste audaz plano estratégico, particularmente num momento em que embarcamos na trajetória que impulsionará o ensino da língua

portuguesa além de todas as fronteiras. O futuro da Califórnia será radioso, e sê-lo-á em parte pelo dinamismo da comunidade de origem portuguesa.”

Português além-fronteiras, tal como está delineado representa uma nova estratégia e uma nova liderança com o intuito de melhorar, significativamente, o ensino da língua portuguesa neste colossal estado. A missão deste plano é arrojada: criar e apoiar cursos e serviços esboçados para promover comunidade luso-americana e outras comunidades de países lusófonos no ensino da língua portuguesa e na promoção da cultura e da identidade; inspirar a nossa comunidade a repensar e imaginar todas as suas potencialidades nestas áreas e invocar junto das autoridades estaduais e locais, a necessidade de se estabelecerem políticas que apoiem a visão da comunidade e do plano estratégico no que concerne ao ensino da língua portuguesa e culturas lusófonas como componentes poderosos, não só localmente, mas sobretudo nos palcos mundiais.

O plano estratégico para o ensino da língua portuguesa e culturas lusófonas, está alicerçado em seis pilares: identidade e carácter cultural; criatividade, inovação e investimento; multilinguismo, multiculturalismo e competência global; colaboração e cooperação; comunidade e família e liderança orientada pelo poder de advogar junto das entidades californianas. Cada um destes pilares é exemplificado no plano e dele saíram os princípios do plano estratégico que servirão como diretrizes para o trabalho que terá de ser feito com as escolas, a comunidade e as parceiras com organizações e entidades públicas e privadas. Esses princípios sumarizam-se em: paixão, fortalecimento e profissionalismo; mentalidade de liderança; impacto; clarificação, transparência e confiança; aprendizagens alternativas e inovadoras; significado e valor e compromisso.

Desses princípios nasceram seis metas estratégicas que colocarão o primeiro plano estratégico para o ensino da língua portuguesa e culturas lusófonas em ação: infraestrutura organizacional e sustentabilidade; aliciamiento da comunidade, das famílias e dos alunos; advogar junto das autoridades; parcerias inovadoras e arrojadas; cursos, serviços e recursos que levem o ensino da língua portuguesa a outros patamares e liderança e aprendizagens profissionalizadas. Português além-fronteiras contém um conjunto de orientações para o século vinte e um, num estado que continua a ser o baluarte em muitas áreas do conhecimento. Nele estão um conjunto de recomendações e planos de ação que têm como premissa assegurar que cada membro da nossa comunidade esteja equipado com as ferramentas necessárias para ter sucesso no mundo globalizado do século XXI, em que as prioridades assentam no multiculturalismo e o multilinguismo. O plano oferece um diagrama que engloba especificidades a curto, médio e longo prazo. É ambicioso e afoito porque tal como ouvi algures num curso de formação: para fazer o impossível, deve até considerar o improvável.

É mais do que sabido, e acalmo já as inquietações dos cínicos, que o plano estratégico para o ensino da língua portuguesa na Califórnia tem um amalgama de desafios. Todos nós que nele trabalhamos e nele depositamos a

nossa reflexão, a nossa visão e o nosso compromisso bem o sabemos. Os desafios não residem no plano, mas na adaptação do mesmo. A comunidade da Califórnia continua fragmentada e é um estado gigantesco. A comunidade tem os seus velhos do restelo, quer em idade, quer em pensamento e como sempre tentarão ser obstáculo. A comunidade, infelizmente tem os seus líderes narcisistas que como não tiveram o protagonismo exclusivo, que sempre exigem, não alinham num plano de cooperação e coordenação. A comunidade carece em ligações com os bastidores do poder, e alguns dos políticos que tem não ligam às potencialidades do ensino da língua e cultura portuguesas. E diga-se, a bem da verdade e sem querer ferir nenhuma suscetibilidade, a comunidade está muito mais vocacionada para a efemeridade de uma festa do que a perenidade de um plano estratégico. E em questões de liderança no ensino da língua e cultura a comunidade, infelizmente, tem abdicado do seu papel e deixado Portugal ditar o que acha por bem.

É que os desafios também existem no outro lado do atlântico, ou nos países de língua oficial portuguesa independentemente do continente onde estejam localizados. De Portugal, há velhos hábitos que se não nasce na “Capital do Império”, não deve ter credibilidade. Ainda se vive o terrível hábito de não dar voz às comunidades. Do Brasil, o apoio tem sido inexistente, o mesmo se dirá dos outros países de língua portuguesa com comunidades nos Estados Unidos. Mas é tempo que todos tenham outros olhos para a Califórnia, porque parafraseando o comediante americano nascido no Canadá, Mort Sahl: não se tem vivido até se morrer na Califórnia.

Conscientes dos impedimentos e das vicissitudes, a liderança coletiva do primeiro plano estratégico para o ensino da língua portuguesa e culturas lusófonas para o estado da Califórnia, está esperançada que se sacudam o mofo, a indolência e as desmedidas vaidades, existentes em ambos os mundos, o da emigração e o dos países de origem, e em conjunto se possa executar este plano inovador e único na Diáspora Portuguesa. Tal como nos diz o prefácio deste plano: a aprendizagem da língua, literaturas e culturas do mundo de expressão portuguesa oferecem a todos os alunos no estado da Califórnia uma oportunidade extremamente enriquecedora. O plano estratégico visa alcançar este objetivo, contruindo para a riqueza linguística e cultural da Califórnia.

Na realidade este é um plano para ser recebido e acarinhado pelos países de língua oficial portuguesa, começando por Portugal e pela Região Autónoma dos Açores, de onde vieram cerca de 90% dos 400 mil californianos que se identificam como sendo de origem lusa. É que tal como nos diz o plano: a Califórnia é lugar propício para se avançar com um plano estratégico tão ávido, que inova, inspira e re-imagina todas as possibilidades para as nossas comunidades de expressão portuguesa. Acredito, veementemente, que com este plano estratégico, a Califórnia delineará para todas as comunidades nos Estados Unidos, o que significa estarmos preparados para a globalidade de amanhã.

Portugal o país da moda em França



CRÓNICA DE
DANIEL BASTOS

Numa entrevista concedida no ano passado à Rádio e Televisão de Portugal, o Embaixador francês em Portugal, Jean-Michel Casa, afirmou que Portugal é o “país da moda” em França, um dos principais destinos da emigração portuguesa.

A declaração do diplomata gaulês, sustentada nas estatísticas sobre o fluxo de nacionais franceses a entrar em território luso, que indicam que no final do ano de 2017 a comunidade francesa em Portugal ascendia a mais de 17 mil pessoas, sendo já uma das maiores comunidades estrangeiras no país, permanece atual e

consentânea com a realidade em várias áreas da sociedade portuguesa.

Desde logo, é ajustada à realidade da economia portuguesa, sector em que a França ocupa um papel cimeiro ao nível do investimento e cujas empresas são geradores de um considerável volume de negócios e criação de postos de trabalho.

O sector imobiliário nacional é paradigmático da tendência de atração francesa por Portugal. Ainda recentemente o Gabinete de Estudos da Associação dos Profissionais e Empresas de Mediação Imobiliária de Portugal (APEMIP), divulgou dados que revelam que um quinto das casas compradas em Portugal no ano transato foram adquiridas por estrangeiros, destacando-se os franceses como os que mais investiram neste ramo do sector secundário da economia.

No mesmo ano, na época estival, os turistas residentes em França foram os maiores compradores em Portugal,

dependendo mais de 500 milhões de euros, sensivelmente 27% do total de gastos de turistas estrangeiros no país. Nesse sentido, e tendo em linha de conta que o Turismo é uma atividade económica estratégica para o desenvolvimento socioeconómico do país, designadamente para o emprego e para o crescimento das exportações, os turistas franceses têm tido um contributo importante na recuperação económica portuguesa.

O sol, a qualidade de vida, a segurança, a proximidade cultural, os benefícios fiscais e o custo de vida menor que em França, têm contribuído igualmente nos últimos anos para que milhares de pensionistas gauleses venham residir para solo português. Assim como para o estabelecimento em Portugal de franceses altamente qualificados, interessados em viver nas zonas históricas e em fazer negócios, reforçando os laços privilegiados de amizade, e de cooperação económica e financeira luso-francesa.

“No cenário político açoriano, jamais confundi separatismo com fascismo”...



MEMORANDUM

João-Luís de Medeiros

(*) Breve nota preambular

Consta-nos que o ser humano está a ser (cientificamente) considerado cúmplice da caloricidade sentida na crosta terrestre. Vamos admitir que a generalidade da classe trabalhadora sente-se inspirada para amaciar o “arame-farpado” do cansaço anual... Ou seja - descansar, não é pecado! Talvez por isso, resolvi refrescar o acesso à entrevista formulada pela imparável direcção-executiva do prestimoso “Diário dos Açores”. Entretanto, gostaria de saudar a actual equipa directiva do “Portuguese Times”, que continua a honrar o “memorandum” com o espaço gráfico oferecido há apenas 37 anos (Julho, 1981).

Antes de formular as pertinentes perguntas abaixo expostas, o jornal Diário dos Açores, apresentou o seguinte comentário inicial:

“João-Luís de Medeiros foi um dos políticos regionais socialistas mais conhecidos no início da época autonómica. Faz agora 42 anos que liderou, com Jaime Gama, as listas do PS à Assembleia da República. O antigo dirigente do PS, agora emigrado no sudoeste da Califórnia, recorda esse tempo”.

D.A. – Na sua tarefa de veterano ‘cronista-convidado’ da imprensa da diáspora açoreana, os vossos leitores terão porventura notado o persistente cuidado em “aprender com todos – mas pensar sózinho”. Será que tenciona manter essa habitual “hermeticidade” psico-política do seu discurso público?

JLM – Estou positivamente espantado com a claridade da sua pergunta. Sabemos que a ousadia de abrir as janelas ao ruído político nem sempre é aconselhável, dado que nem todos apreciam “Ideias ao Desafio”; a maioria, infelizmente, prefere “atirar pedradas às escondidas”... Ora, hoje em dia, a generalidade dos eventuais leitores da imprensa regional nem sempre conhece o “curriculum-vitae” do chamado “Guest-Columnist”. Não vamos agora misturar o estatuto de Jornalista profissional com a senha amigável de “operário” da Escrita, como é o meu caso pessoal...

D.A. – Será que prefere ignorar a expressão “hermeticidade”? Então, vamos adiante: a pergunta inicial continua dirigida ao conhecido ilhéu açoreano que viveu os seus primeiros 20 anos sem ter tido acesso às restantes oito ilhas... Posso perguntar quando lhe aconteceu a aventura de observar à distância a sua ilha natal?

JLM – Pelos vistos, continuo a existir com “o rosto enrugado da espera”, conforme está patente no subtítulo do meu livro “Canteiro da Memória”. Não vou inventar desculpas dizendo que a ‘hermeticidade’ da minha escrita é defeito de nascença. Creio que este discutível estilo (será defeito?) foi adquirido durante o meu percurso de instruendo militar miliciano (Mafra, Tavira, Lamego, Gaia, Moçambique). Curiosamente, faz agora 55 anos (Janeiro 1963) que embarquei rumo a Lisboa (passageiro da “terceira-classe” do “Carvalho Araújo”).

Pois bem. Nada de ilusões: não fui convidado a frequentar a Universidade de Coimbra (cujo exterior só tive a emocional oportunidade de conhecer, em Maio/1963 – a cerca de 3 kms de distância, num rotineiro exercício militar).

Recordo ainda o seguinte: nas habituais cerimónias da Escola Prática de Infantaria, (convento de Mafra) era divertidamente considerado como inocente “civil-disfarçado”...

Mais tarde, já em Moçambique (1963-1966), sofri alguns amigáveis beliscões, face aos “coriscos” versos de sabor anti-colonial que colocava perto de alguns camaradas d’armas, julgados mais empáticos com as minhas tímidas ladinhas anti-coloniais...

Mais tarde, já em S.Miguel, tive a boa sorte de ser integrado numa equipa “aspirante-contabilista” no seio duma prestigiada empresa açoreana. Claro que, entre 1974-1980, os chamados gemidos poéticos (bem como outros “dizeres” de sabor cultural) permaneciam exilados no chamado “cofre-forte” da prudência (sobretudo, devido ao meu estatuto de jovem chefe de família...). Recordo, com emocional saudade, ter sido cordialmente aconselhado a interromper tal discutível “prudência”... não raro questionado pelos saudosos camaradas, Dias de Melo, Daniel de Sá, Silvano Neves Pereira, Conceição Bettencourt, e não só ...

D.A.- Terá havido outras saídas da Ilha, rumo a Lisboa (e não só) porventura motivadas pelo cumprimento democrático de inesperadas tarefas cívico-políticas?

JLM - Cá está mais uma pergunta sensata que merece uma breve resposta. Vou referir o honroso episódio parlamentar acontecido há precisamente 40 anos, no começo de 1978. Até à minha saída voluntária como emigrante legal (após o terminus da I Legislatura regional), tive sempre a subida honra de figurar na “segunda posição”, na lista de candidatos eleitorais do PS/A. Resultado: quando o valoroso camarada deputado e co-fundador do PS, Jaime Gama, foi convidado ao desempenho de funções ministeriais, optei por aceitar o honroso desafio de me apresentar no distinto lugar até então por ele ocupado. Foi assim que em Janeiro de 1978, fiz parte da etapa final da Primeira Legislatura da Assembleia da República, na época em que o PS contava 107 deputados eleitos, e o PPD tinha 73.

Não preciso esquecer a circunstância de que, mais tarde, em finais de 1980 (já no desempenho das tarefas de operário-fabril, na área têxtil - Massachusetts, USA), tive conhecimento do lamentável percurso da AD (Aliança Democrática) formada por 80 deputados PSD; 43 deputados

CDS; 5 deputados PPM...

D.A. – ... sem a intenção de interromper o que vai dizendo, há porventura indícios de que não terá sido bem tratado, na ponta-final da sua presença nas fileiras da política açoreana. Será que ainda haverá lascas do memorial dessa triste etapa a repousar no interior do tal “cofre-forte da prudência” de que falava há pouco...? Será que tenciona apresentar, publicamente, tais “lascas” memoriais no II volume do “Canteiro da Memória” ?

JLM – Creio não ser fragilidade narcísica refrescar o passado, desde que tenhamos cuidado para não magoar o presente. Até hoje, não conheço inimigos pessoais. Por exemplo: no meu inesquecível itinerário guerrilheiro moçambicano (1963-1966) jamais identifiquei ninguém como inimigo pessoal. A propósito, ... posso continuar?

Obrigado! Então vou... Caso estivesse autorizado, poderia mencionar, publicamente, nomes de amigos muito críticos do meu percurso socialista; contudo, até hoje, nunca aplaudiram o ‘indiferentismo’ dos fiéis mercenários do império turístico-financeiro euro-açórico...

Será que estou a (re)entrar na teimosia da “hermeticidade”? Repito: conheço adversários impacientes, alguns até furiosos com a minha persistente autonomia pessoal. Sem estar aqui a pregar slogans ideológicos do cimo de mirantes estatísticos, imagino (1975-1980) ter apenas sofrido cerca de 10% do sofrimento imposto aos meus preciosos familiares (sobretudo, esposa & filhos). Aliás, quem me conhece, certamente acredita no meu modesto estatuto de ‘pecador-amador’... Pessoalmente, marchei sempre distante do clássico oportunismo ético para captar o diabólico diploma de “pecador-profissional”...

D.A. – Sabemos que não aprecia conversas compridas, como sinal de consideração pelos leitores. Gostaria contudo de terminar este breve diálogo, com a seguinte pergunta: Continua a acreditar (como já o disse, publicamente, há três décadas) que muitos “separatistas” não devem ser considerados militantes fascistas?

JLM - Aprecio a pertinente coragem da pergunta. Uma das minhas mais vivas prioridades é a de não entristecer a alegria. Continuo em paz na minha ignorada condição de “operário-da-escrita”, sempre na ânsia de construir pontes humanas com dois sentidos de trânsito: Levar o sossego – trazer a Paz! Chegadas & Partidas: a escrita missionária faz-nos lembrar a aleluia da palavra ressuscitada na brancura do papel, ou seja “o melhor para o maior número”. Aliás, no cenário político açoriano, jamais confundi separatismo com fascismo. O hiperpatriota Salazar nunca foi separatista!

Antes de terminar, muito grato fico, face à visível cordialidade de não interromper os desa-bafos emocionais aqui registados... Viva a autenticidade!



HAJA SAÚDE

José A. Afonso, MD
Assistant Professor, UMass Medical School

Se tiver algumas perguntas ou sugestões escreva para:
HajaSaude@comcast.net
ou ainda para:
Portuguese Times — Haja Saúde — P.O. Box 61288
New Bedford, MA

Proteção da Visão

Alguns leitores terão notado um gradual aumento de dificuldade em ler estas informações devido a problemas da visão típicos da idade, a deterioração devida a cataratas, glaucoma, doença macular degenerativa, ou diminuição da produção de lágrimas. Muitos se resignam a viver com estes problemas como sendo parte do envelhecimento, mas na realidade muito se pode fazer.

Para já, o meu conselho habitual: a prevenção é o melhor remédio. Evite a deterioração da visão usando óculos escuros em dias soalheiros, mas note que deve procurar lentes que bloqueiem 99 a 100 por cento dos raios solares UVA e UVB. Se apropriado para si, tome medicamentos do grupo estatinas (“statins”) frequentemente receitados para controlo do colesterol, pois hoje sabe-se que reduzem a frequência de certos tipos de glaucoma, tal como o fazem certas combinações de vitaminas. Mais ainda, o caminhar cerca de 7 mil passos por dia, ou exercício equivalente, pode reduzir o risco de glaucoma em 73 por cento.

Procure um especialista da visão, faça um exame anual, ou imediatamente se notou perda da visão periférica (sinal de glaucoma), distorção da imagem (potencial sinal de degeneração macular), dificuldade em ajustar-se ao escuro (também sinal de doença degenerativa da mácula), ou dificuldades na visão noturna (sinal de cataratas).

As lentes naturais que fazem parte do globo ocular perdem flexibilidade com o tempo e torna-se difícil a mudança da forma para focar a diferentes distâncias, o que é causa comum de dificuldades visuais. Para os simples problemas que podem ser corrigidos com óculos ou lentes de contacto, o melhor é fazer um exame detalhado por um especialista, médico oftalmologista, ou optometrista. A qualidade da receita das lentes é fundamental para uma boa qualidade de vida e futura saúde dos seus olhos.

Haja saúde!



CON-SUL-TÓRIO JURÍ-DICO



JUDITE TEODORO
Advogada em São Miguel, Açores
advogados.portugal@gmail.com

Nesta coluna, a advogada Judite Teodoro responde a questões jurídicas sobre direito português. Se pretender ser esclarecido sobre qualquer questão, envie a sua pergunta por email para advogados.portugal@gmail.com ou remeta-a para o Portuguese Times, PO Box 61288, New Bedford MA 02746-0288.

As contas bancárias entram na herança?

N.G. Cambridge

O valor depositado em contas bancárias representam um direito de crédito que faz parte da herança, mesmo que esteja conjuntamente em nome de pessoa que não seja herdeiro.

O fato de figurar na conta um nome de uma pessoa não significa que seja dona dos fundos dessa conta.

Ou seja, as contas bancárias são um ativo de herança e para serem movimentadas ter-se-à que as relacionar no imposto de selo junto do serviço de finanças e após a sua apresentação entregar à Instituição de Crédito com a habilitação de herdeiros para a movimentar.

Lembramos que esta resposta aplica-se ao caso em concreto de acordo com os dados disponibilizados e que não dispensa a consulta da legislação aplicável e que versa exclusivamente sobre a lei portuguesa.

juditeteodoro@gmail.com

SEGURANÇA SOCIAL

Nesta secção responde-se a perguntas e esclarecem-se dúvidas sobre Segurança Social e outros serviços dependentes, como Medicare, Seguro Suplementar, Reforma, Aposentação por Invalidez, Seguro Médico e Hospitalar. Se tiver alguma dúvida ou precisar de algum esclarecimento, enviar as suas perguntas para: Portuguese Times — Segurança Social — P.O. Box 61288, New Bedford, MA. As respostas são dadas por Délia M. DeMello, funcionária da Administração de Segurança Social, delegação de New Bedford.



P. — A minha filha adotou recentemente uma criança do estrangeiro. Chegaram há duas semanas e agora precisam de saber o que é necessário fazer para obter um número do Seguro Social para o bebé.

R. — Geralmente, para submeter um requerimento para um numero de Seguro Social deve fazer o seguinte:
— completar o requerimento para o cartão (formulário SS-5), que pode ser obtido através da internet (www.socialsecurity.gov)
— Apresentar documentação para a criança que seja comprovativo de cidadania ou estado de imigração, adoção, idade e identidade.

— Documentação para provar a sua identidade (o parente).
— Apresentar evidência que estabelece a relação entre você e a criança, se o seu nome não aparece como parente no documento de idade da criança. O decreto de adoção ou o certificado emendado de nascimento dos EUA será suficiente. Poderá apresentar os documentos originais ao escritório do Seguro Social ou poderá enviá-los através de correio normal.

P. — Tenho 47 anos de idade e recebo benefícios do Seguro Social por incapacidade há quatro anos. Recebi recentemente um pacote de documentação do Seguro Social incluindo um questionário de páginas sobre a minha condição médica, semelhantes ao que me perguntaram quando submeti o meu requerimento. Pode avisar-me se isto é processual para recipiendários?

R. — Sim, recipiendários do Seguro Social e também do Seguro Suplementar, que se qualificam para benefícios por incapacidade terão uma revisão médica de tempo a tempo, conforme a severidade da incapacidade para assim determinarem se continua qualificado para receber benefícios. Este pacote que recebeu inclui um formulário com perguntas a pedir informação médica desde o periodo que se qualificou para benefícios.

Se necessitar de assistência ou tiver alguma pergunta pode contactar-nos.



O LEITOR E A LEI



ADVOGADO GONÇALO REGO

O advogado Gonçalo Rego apresenta esta coluna como um serviço público para responder a perguntas legais e fornecer informações de interesse geral. A resolução própria de questões depende de muitos factores, incluindo variantes factuais e estaduais. Por esta razão, a intenção desta coluna não é prestar aconselhamento legal sobre assuntos específicos, mas sim proporcionar uma visão geral sobre questões legais e jurídicas de interesse público. Se tiver alguma pergunta sobre questões legais e jurídicas que gostaria de ver esclarecida nesta coluna, escreva para Portuguese Times — O Leitor e Lei — P.O. Box 61288, New Bedford, MA 02740-0288, ou telefone para (508) 678-3400 e fale, em português, com o advogado Gonçalo Rego.

Ferimentos no trabalho

P. — Resido em Taunton, Mass.. Há dez meses sofri um acidente de trabalho, necessitando de cirurgia e penso que não irei voltar ao mesmo emprego. A companhia de seguros perguntou-me se queria resolver a minha situação/reclamação. Convém referir que estou atrasado nos pagamentos de pensão de alimentos (child support). Gostaria de saber se chegar a acordo quanto à minha situação com a seguradora, parte desse pagamento irá para pagar o que estou a dever de “child suport”?

R. — Se resolver o seu caso, quer a companhia de seguros, quer o tribunal irão verificar com o estado de Massachusetts, para ver se existe qualquer ônus (liens) sobre o seu caso. Os dois problemas mais comuns referem-se à pensão alimentícia e seguro de saúde (MassHealth). Se está atrasado nos pagamentos de “child care” não tenho dúvidas de que parte do dinheiro que receber da seguradora irá ser para pagar o que deve e não há maneira de contornar esta questão. Se necessita de ajuda deve consultar um advogado experiente nesta área do direito.

NECROLOGIA

JULHO/AGOSTO

Dia 04: **Luís M.C. Pavão**, 69 anos, Fall River. Natural dos Fenais da Luz, São Miguel, deixa os filhos Steven Pavão, Scott Pavão e Tracy Pavão; netos; bisneta; irmãos e a ex-mulher.

Dia 04: **Leonor “Lee” Camacho**, 86 anos, New Bedford, de onde era natural. Deixa os irmãos Joe Camacho e Vasco Camacho, para além de vários sobrinhos e sobrinhas e outros familiares. Era irmã o dr. Manuel G. Camacho, já falecido.

Dia 04: **Ethel C. (Medeiros) Diogo**, 62 anos, Fall River. Natural de Santo António, São Miguel, era casada com Manuel Diogo. Deixa a mãe Maria Medeiros; filhos David A. Diogo e Michelle L. Canuel; netos; irmãos e sobrinhos.

Dia 05: **Manuel “Parafita” Gonçalves**, 82 anos, Ludlow. Natural de Parafita, Portugal, deixa a ex-mulher Maria Isabel Gonçalves; filhos Maria Ferrara, Joe Gonçalves e Manny Gonçalves; netos e irmã.

Dia 07: **José António de Araújo**, 93 anos, New Bedford. Natural de Rubiães, Paredes de Coura, era casado com Ermelinda Queiros (Sousa e Silva) de Araújo. Deixa a filha Maria Araújo; netos e bisnetos.

Dia 08: **Álvaro Rebelo Teixeira**, 68 anos, North Providence. Natural de Santo Amaro, São Jorge, era casado com Belinda (Wieselquist) Teixeira. Deixa os filhos Paul Teixeira, Mário Teixeira e Steven Teixeira; netos; irmãos e sobrinhos.

Dia 08: **Maria L. (Martins) Medeiros**, 74 anos, New Bedford. Natural de Água de Pau, São Miguel, era viúva de José N. Medeiros. Deixa os filhos Arthur Medeiros, Emanuel Medeiros, David Medeiros, José Medeiros, Lucília Melo e Aida Medeiros; netos; bisneto; irmãos e sobrinhos.

Dia 09: **Manuel Andrade**, 72 anos, Cambridge. Deixa viúva Maria dos Anjos Medeiros Vidinha e os filhos Liseta Duarte, Helena Martins, Délia Andrade e Miguel Andrade, seis netos e muitos outros familiares.

Dia 10: **Rosa G. da Silva**, 88 anos, East Providence. Viúva de Manuel G. da Silva, era natural da ilha do Faial. Deixa os filhos Manuel G. da Silva, Maria Pinheiro, Humberto da Silva, Rose Cabral e Carlos da Silva. Sobrevivem-lhe ainda sete netos e dez bisnetos.

Dia 10: **Glória Jácome Medeiros**, 98 anos, Fall River. Natural de Swansea, era viúva de John S. Medeiros. Deixa as filhas Barbara Michaud, Deborah Lynch; as irmãs Lillian King e Dorothy Ducey; dois netos, cinco bisnetos, vários sobrinhos e sobrinhas. Era irmã de Manuel S. Jácome Jr., Mary Rezendes, Annie Pate e Janice Rezendes, todos já falecidos.

Dia 10: **Barbara A. Machado Botelho**, 79 anos, Fall River, de onde era natural. Deixa os filhos Jeffrey Botelho, Michelle Botelho, Mark Botelho, Gloria Botelho-Harpe, Arlene Pavão. Deixa ainda cinco netos e os irmãos John Machado e David Machado, vários sobrinhos e sobrinhas.



ZÉ DA CHICA

GAZETILHA



A verdade... sempre a verdade!...

A verdade é a razão,
Dita ali de pura voz,
É sempre uma obrigação
Para os outros, não p' ra nós!

Na verdade, o seu valor,
Não é somente a razão,
É a ação ter rigor,
Com a maior precisão!...

Mentir, a verdade furta,
Na verdade, tudo almeja.
Quem mente, tem perna curta,
A verdade, não manqueja!...

A mentira e a verdade,
Bem desfeitos em carinhos,
De muito boa vontade
Juntaram os seus trapinhos.

Desta união, por lamento
Vem ao mundo por transtorno,
Um rechonchudo rebento,
Já formado no suborno!

Nasceu com ideia fina,
Com a palavra de rei,
Que, o suborno ou propina,
Até passou a ser lei!...

Exigimos na verdade
Num tom bastante exigente
Com toda a sinceridade
Mas, para nós, é diferente!

Verdade é a evidência
Sem ter que a aumentar,
Alívio na consciência,
Calma, sem nos perturbar.

A verdade, é como a mágoa,
Deixa uma ferida profunda.
Mas vem sempre à tona d' água.
A mentira se afunda!...

E conseguiu tanta afama,
Que o dinheiro era a rodo
E para acabar tal drama,
Abrange o governo todo.

O mundo inteiro gira
Envolto numa embrulhada,
Enrolado na mentira,
Politicamente usada!

Verdade, no Sim, no Não,
Traz-nos sempre boa paz.
É uma afirmação
Que a mentira não desfaz!...

Verdade, não traz segredo,
É o certo, é a razão,
No mentir, há sempre o medo,
Nunca tem os pés no chão!...

Porque, prender o primeiro,
Não há que sacudir pó,
O governo todo inteiro,
Cai tal como um dominó!...

A mentira odiamos,
Mas o que nos custa a crer,
Todos os dias usamos,
A mentira p' ra viver!

A verdade nunca esgota
E impõe sempre a razão.
A única para a derrota
De qualquer imposição!

A mentira é comparada
Ao pessegueiro mais bruto,
Se a árvore não é tratada.
Muita flor, nenhum fruto!...

H'á governos, sociedades,
Que muita gente admira,
Apregoando verdades,
Envolvidas na mentira.

A verdade é sempre pura,
Nunca a calúnia comete,
Na verdade, tudo dura,
Na mentira, se derrete.

P.S.
A verdade e a mentira... O acasalamento!... Um conto...

Desculpem esta chacota,
Isto é só uma anedota!...

São muitas verdades ditas
Com mentiras enroladas,
Trazendo uns laços de fitas,
Coloridas, enfeitadas!...

Verdade é do homem honrado,
Já vem de longe esta fama,
Porque dorme descansado.
Quem mente, rola na cama!...

Pensando bem, a verdade,
Tem certeza, cem por cento,
É uma conformidade
De expressão e pensamento!

Por vezes é bem cruel,
Com tristeza se concebe,
Mas, é um dito fiel
De quem diz e quem recebe!

A verdade nos alerta,
Sem qualquer consequência,
Porque a notícia está certa,
Não nos move a consciência!

Porque quem diz a verdade
Está sempre firme e seguro,
Dentro da realidade
E sem temer o futuro!

Tal como é a razão,
O que a verdade nos faz,
Para além da exatidão,
Dá-nos o bem estar e paz!

E a pessoa que não mente,
Não carrega o desespero,
E quem o vê, nele sente,
Boa Fé, homem sincero!



Há 40 anos

Emigrantes em peregrinação a Fátima



Na edição de 18 de Agosto de 1977, número 337, Portuguese Times destacava na sua primeira página a peregrinação a Fátima de vários emigrantes, muitos vindos dos Estados Unidos e Canadá, às celebrações ocorridas na Cova da Iria e que foram presididas pelo arcebispo de Paris, François Marty.

BENÇÃO DA FROTA PISCATÓRIA em New Bedford assemelhava-se a uma festa portuguesa, dado que este era o grupo étnico com mais representação nesse dia nas várias docas da cidade e onde os barcos, batizados na sua maioria com nomes lusos, hostentavam as bandeiras dos EUA e de Portugal.

RANCHO DAS CANARINHAS, de Buarcos-Figueira da Foz, apresentava folclore de várias regiões de Portugal, num espetáculo no Liceu de New Bedford, que contou com cerca de 400 pessoas presentes.

BENEFICIAÇÕES NA ESTRADA 95, no valor de 6,5 milhões de dólares, estavam previstas pelo estado de Rhode Island, e previa-se a inclusão numa 4.a linha de rodagem nas 2,7 milhas compreendidas entre as intersecções das estradas 37 e 295.

FESTIVAL FOLCLÓRICO era organizado pelo Sport Club Português, de Newark, e cujo resultado revertia a favor da Escola Luís de Camões.

L.A.S.A. – Associação Luso Americana de Futebol, levava a efeito o seu banquete anual, no restaurante White's of Westport, onde se procedeu à entrega das taças aos clubes vencedores, e que contou com perto de 500 pessoas em representação de quase todos os clubes filiados nesta organização desportiva.

36 IMIGRANTES PORTUGUESES, a trabalhar no Canadá e de onde foram expulsos por estarem indocumentados, chegavam ao aeroporto de Lisboa.

DEBRA TIBBETS, "Miss Cabrillo 77", californiana descendente de açorianos, deslocava-se a Portugal tendo sido recebida pelo Presidente da República e pelo Cardeal Patriarca de Lisboa.

THE PORTUGUESE CHANNEL

QUINTA-FEIRA, 16 DE AGOSTO
17:00 - MORANGOS C/AÇÚCAR
18:00 - TELEJORNAL
18:30 - OURO VERDE
19:30 - KIZOMBA NATION
20:00 - NOVOS SABORES
20:30 - A REGRA DO JOGO
21:30 - HORA QUENTE
22:30 - PROGRAMAÇÃO PAGA
22:10 - TELEJORNAL (R)
SEXTA-FEIRA, 17 DE AGOSTO
17:00 - MORANGOS C/AÇÚCAR
18:00 - TELEJORNAL
18:30 - OURO VERDE
19:30 - SMTV NOTÍCIAS
20:30 - A REGRA DO JOGO
21:30 - HORA QUENTE
22:30 - PROGRAMAÇÃO PAGA
23:30 - TELEJORNAL (R)

SÁBADO, 18 DE AGOSTO
2:00 - 6:00 - ILHA DOS AMORES
19:00 - FIM DE SEMANA
20:00 - TELEDISCO
21:00 - SMTV
22:00 - VARIEDADES
DOMINGO, 19 DE AGOSTO
14:00 - A REGRA DO JOGO
OS EPISÓDIOS DA SEMANA
19:00 - MISSA DOMINICAL
20:00 - VARIEDADES
20:30 - DUELO DE IDEIAS
21:00 - CONCERTO
SEGUNDA, 20 DE AGOSTO
17:00 - MORANGOS C/AÇÚCAR
18:00 - TELEJORNAL
18:30 - OURO VERDE
17:30 - SHOW DE BOLA
20:00 - NOTÍCIAS SMTV
20:30 - A REGRA DO JOGO
21:30 - HORA QUENTE
22:30 - PROGRAMAÇÃO PAGA
23:30 - TELEJORNAL (R)

TERÇA-FEIRA, 21 DE AGOSTO
17:00 - MORANGOS C/AÇÚCAR
18:00 - TELEJORNAL
18:30 - OURO VERDE
19:30 - TELEDISCO
20:30 - A REGRA DO JOGO
21:30 - HORA QUENTE
22:30 - PROGRAMAÇÃO PAGA
23:30 - TELEJORNAL (R)
QUARTA-FEIRA, 22 DE AGOSTO
17:00 - MORANGOS C/AÇÚCAR
18:00 - TELEJORNAL
18:30 - OURO VERDE
19:30 - VOCÊ E A LEI/
À CONVERSA C/ ONÉSIMO
20:00 - VARIEDADES
20:30 - A REGRA DO JOGO
21:30 - HORA QUENTE
22:30 - PROGRAMAÇÃO PAGA
23:30 - TELEJORNAL (R)

Toda a programação é repetida depois da meia-noite e na manhã do dia seguinte.



Capítulo 131 - 20 de agosto

Toria tenta escapar do cativoiro, mas Athena a impede. Kiki se retrai e não diz a verdade para sua família. Athena pressiona Romero para se livrar de Toria e ficar com ela, mas ele se recusa. Nelita consola Kiki. Nonato considera contar a Cesario sobre Gibson, mas Concepción o impede. Belinda e Dante falam sobre o comportamento de Kiki. Gibson diz a Nora que Dante pode estar certo sobre Kiki. Vavá e Kin são agredidos no hotel. Mel beija Merlo. Adisabeba faz um acordo com Mel para tirar Merlo de Janette. Gisela vai até a casa de Dominga para encontrar César. Dominga se ofende com o que Gisela diz sobre ela. Dominga pede que Cesar converse com Gisela antes de ficar em casa. Juliano procura Ascanio e pergunta por Athena. Ascanio diz a ele que ele não sabe o paradeiro de Athena. Kiki tenta se aproximar de Dante, mas é rejeitado por seu filho. Kiki aceita a proposta de Gibson para recuperar Anita. Julian vê Athena entrar no prédio. Julian pergunta a Athena onde está Toria.

Capítulo 132 - 21 de agosto

Ascanio bate Julian com uma garrafa e Athena consegue escapar. Julian tenta perseguir Athena, mas ele não a encontra. Juliano volta para a cobertura e descobre uma pista sobre o paradeiro de Romero e Toria. Toria finge acreditar na redenção de Romero. Gibson e Kiki explicam para Anita como ela deve agir na frente de Nora. Janette surpreende Mel e Merló juntos e ataca a dançarina. Adisabeba celebra o ataque de Janette. Ninfa e Alisson dizem a Nenecito que Mel be-

jou Merlo. Nenecito confronta Mel, que diz que não tem nada com Merlo. Merlo pede desculpas a Janette e os dois se beijam. Gisela pede ajuda a Dominga para encontrar Cesar. José María alerta Kiki sobre seu acordo com Gibson. Romero sente mal e diz que não consegue sentir as pernas. Anita chega na mansão. Dante pede Anita onde ele estava todo esse tempo.

Capítulo 133 - 22 de agosto

Dante e Belinda desconfiam da participação de Gibson no resgate de Anita. Toria tenta ajudar Romero. Ascanio avisa Athena sobre Julian. Toria ameaça matar Romero, mas Athena o impede. Athena ajuda Romero, mas avisa que ele vai deixá-lo sozinho com Toria. Nora fica chateada com os interrogatórios de Dante. Gibson vai para a cadeia e ameaça José María. Vavá diz a Feliciano que estava com Dora, mas que ela o desprezava. Feliciano pede que Dora retorne ao seu apartamento. Anita finge não conhecer Gibson. Janette diz a Nenecito que Mel está tentando seduzir Merlo. Janette confronta Adisabeba. Alisson e Ninfa provocam o Merlô. Dominga recebe uma pista sobre o paradeiro de César e conta a Gisela. Dominga e Gisela conhecem César na praia. César volta para casa com Dominga. Athena vê Juliano em Tres Ríos e alerta Romero. Romero diz que vai ficar com Toria e Athena ameaça matá-lo. Gibson exige que Kiki deixe a mansão agora que ele tem Anita. Juliano recebe informações sobre Athena. Athena propõe se juntar a Toria para que ambos matem Romero juntos.

Capítulo 134 - 23 de agosto

Athena propõe a Toria que eles matem Romero juntos. Ela resiste mas aceita. Juliano vai para um super mercado que Romero acaba de deixar e consegue mais pistas sobre o paradeiro do sequestrador. Athena faz uma proposta para Romero, mas ele não aceita. Romero oferece a Toria o vestido para o jantar romântico. Kiki diz a sua família que ela vai sair da casa. Todos estão

surpresos. Athena explica o plano para matar Romero Toria. José María pede ajuda a Adisabeba, que pede informações e ajuda Cesário. Dora retorna para a casa de Feliciano. Ele é feliz. Janette vai trabalhar e Ninfa e Alisson entram em sua casa, limpam e provocam Merlo. Dominga desmaia e vai para o hospital. Lá ela descobre que ela está grávida. Juliano consegue uma lista das propriedades alugadas em um imóvel e vai encontrar Romero. Comece o jantar e Toria coloca o analgésico na bebida de Romero. Ele sente mal e Athena borrija gasolina em toda a casa. Toria acende a partida e a casa começa a pegar fogo. Dante brinca com Anita e tenta descobrir mais informações sobre onde a garota estava. Romero pede ajuda, mas nenhum simpático e eles o deixam no fogo. A casa explode. Os bombeiros chegam. Julian também chega e abraça Toria. Um bombeiro anuncia que o corpo de um homem está dentro da casa. Toria se desespera.

Capítulo 135 - 24 de agosto

Kiki ouve sua família falando sobre ela, acaba discutindo com Dante e decide se mudar. Nenecito e Mel pedem um amuleto, mas Adisabeba não lhes dá dinheiro e discute com Mel. Toria volta para casa e conta a Juliano sobre o plano que Athena planejou contra Romero. Ascanio vê na televisão que Romero morreu e está devastado. César vai ao restaurante, mas Dominga não tem coragem de contar sobre a gravidez. Athena chega na cobertura e confirma a morte de Romero. Ascanio é novamente alterado. Dante chega à mansão e todo mundo o conforta. Mais uma vez lutar com Kiki. Feliciano visita Merlo e conversa com Janette sobre como ela está tratando Merlo. Anita está encantada com o novo apartamento e Kiki pede a Gibson para não mais visitá-los. Merlo vai para a casa de Ninfa e Alisson, Mel chega depois e Janette surpreende a todos. Merlo deixa a casa dele. Toria chega à delegação para testemunhar.

COZINHA PORTUGUESA

"Roteiro Gastronómico de Portugal"

Arroz de Entrecosto

- 750 g de entrecosto
- 4 chávenas café de arroz
- couve lombardo
- sal
- alhos
- massa de pimentão
- 2 copos de vinho branco
- banha e azeite

Confecção: Execução a ser feita em tacho de barro ou panela para ir ao forno.

Pedir para cortar o entrecosto parte mais fina_ em bocados pequenos 3/4 cm.

Temperar com sal, alhos, pimentão, e vinho branco, umas horas antes ou de véspera.

Fritar a carne depois de bem escorrida da vinha de alhos, em 3 colheres de azeite e duas de banha.

Retirar a carne da fritura e deitar o vinho.

Deixar ferver 5 minutos.

Forrar o fundo e os lados com as folhas do Lombardo.

Deitar água para volume dobrado do arroz.

Após levantar fervura introduzir a carne e o arroz.

Mexer com cuidado para não desmanchar a cama da couve e deixar cozer 5 minutos.

Levar ao forno, já aquecido no má-

ximo, com tacho tapado, mais uns 10 minutos.

Bom apetite.

Nota: as quantidades devem variar, conforme o numero de mastigantes. Uso arroz estufado ou evaporado.

Caso sobre, este tipo de arroz nunca "empapa".

Doce de Leite

Condensado com Bolacha

- 1 lata de leite condensado
- a mesma medida de leite normal
- 4 gemas
- ½ pacote de bolacha Maria
- uma chávena de café
- casca de limão
- 1 pau de canela

Confecção: Levam-se os leites ao lume, bem misturados com as gemas, casca de limão e um pau de canela. Deixa-se engrossar sem ferver.

Passam-se as bolachas pelo café morno e colocam-se no fundo de uma taça.

Por cima deita-se o creme feito com os leites e as gemas, tendo retirado a casca de limão e o pau de canela.

Pode cobrir com amêndoa ralada ou fatiada, ligeiramente torrada ou então canela.

Veja diariamente este programa que faço a PENSAR EM SI!

MARIA HELENA
PONTO DE EQUILÍBRIO

Veja-me todos os dias na SIC internacional

	PARIS	LUANDA	S. PAULO	N. IORQUE
2ª a 6ª FEIRA	13H00	13H00	10H00	07H00
SAB. e DOM.	12H30	12H30	09H30	06H30

Siga o programa em Portugal em:
f mariahelenapontodeequilibrio

Centro Maria Helena Telef.: (00351) 210 167 167

<p>CARNEIRO - 21 MAR - 20 ABR</p> <p>Amor: As suas obrigações profissionais podem não lhe permitir estar tanto tempo com a pessoa amada.</p> <p>Saúde: Procure ter uma alimentação equilibrada.</p> <p>Dinheiro: Poderão surgir novas perspectivas nesta fase.</p> <p>Números da Sorte: 8, 17, 11, 4, 2, 3</p>	<p>LEÃO - 23 JUL - 22 AGO</p> <p>Amor: O seu cansaço pode prejudicar a sua relação amorosa. Procure estar calmo. Não se canse vivendo agitado!</p> <p>Saúde: Procure não andar tão atarefado.</p> <p>Dinheiro: Poderá ter problemas com a sua entidade patronal. Seja audaz.</p> <p>Números da Sorte: 1, 8, 4, 10, 11, 6</p>	<p>SAGITÁRIO - 22 NOV - 21 DEZ</p> <p>Amor: Um convite inesperado alegrará o seu dia. Que os seus desejos se realizem!</p> <p>Saúde: Mantenha o otimismo e procure manter a sua energia habitual.</p> <p>Dinheiro: Investigue as oportunidades de emprego em empresas recentes.</p> <p>Números da Sorte: 16, 25, 33, 42, 50, 61</p>
<p>TOURO - 21 ABR - 20 MAI</p> <p>Amor: Seja mais carinhoso com o seu parceiro.</p> <p>Saúde: Opte por refeições ligeiras.</p> <p>Dinheiro: Poderá realizar investimentos a título individual.</p> <p>Números da Sorte: 8, 10, 24, 30, 32, 43</p>	<p>VIRGEM - 23 AGO - 22 SET</p> <p>Amor: Uma pessoa próxima de si poderá mostrar uma faceta menos agradável. O seu bem-estar depende da forma como encara os problemas.</p> <p>Saúde: Poderá sentir dores musculares.</p> <p>Dinheiro: Seja justo numa decisão que poderá ter que tomar.</p> <p>Números da Sorte: 8, 1, 14, 11, 17, 22</p>	<p>CAPRICÓRNIO - 22 DEZ - 19 JAN</p> <p>Amor: O convívio com a pessoa amada estará favorecido nesta fase.</p> <p>Saúde: Fase estável, mas esteja sempre alerta.</p> <p>Dinheiro: Os seus problemas poderão ser resolvidos, embora com lentidão.</p> <p>Números da Sorte: 7, 10, 5, 22, 41, 1</p>
<p>GÊMEOS - 21 MAI - 20 JUN</p> <p>Amor: Poderá ter de enfrentar uma forte discussão com alguém da sua família.</p> <p>Saúde: O cansaço poderá invadi-lo, tente relaxar.</p> <p>Dinheiro: A sua conta bancária anda um pouco em baixo.</p> <p>Números da Sorte: 1, 16, 15, 24, 27, 31</p>	<p>BALANÇA - 23 SET - 22 OUT</p> <p>Amor: Tente pensar um pouco na sua relação, e reflita bem se esta o faz feliz.</p> <p>Saúde: O stress e o excesso de trabalho poderão trazer-lhe problemas de saúde.</p> <p>Dinheiro: Poderá haver um crescimento inesperado do seu poder material.</p> <p>Números da Sorte: 2, 11, 14, 17, 27, 39</p>	<p>AQUÁRIO - 20 JAN - 18 FEV</p> <p>Amor: Procure não esconder segredos ao seu melhor amigo. Que a luz da sua alma ilumine todos os que você ama!</p> <p>Saúde: Evite adotar posturas incorretas.</p> <p>Dinheiro: É possível que não consiga cumprir um pagamento.</p> <p>Números da Sorte: 2, 19, 26, 34, 42, 54</p>
<p>CARANGUEJO - 21 JUN - 22 JUL</p> <p>Amor: A sua vida afetiva poderá ganhar um novo rumo. Dê tempo ao tempo e acredite que é possível ser feliz.</p> <p>Saúde: Cuide melhor da sua pele, está a necessitar de uma limpeza facial.</p> <p>Dinheiro: Sentir-se-á preparado para realizar os projetos a que se propõe.</p> <p>Números da Sorte: 7, 8, 47, 41, 45, 3</p>	<p>ESCORPIÃO - 23 OUT - 21 NOV</p> <p>Amor: rejeite pensamentos pessimistas e derrotistas. Pratique o pensamento positivo e as ações construtivas agora!</p> <p>Saúde: Liberte-se da pressão do dia a dia através da boa disposição.</p> <p>Dinheiro: Não desista dos seus objetivos.</p> <p>Números da Sorte: 10, 20, 30, 4, 5, 9</p>	<p>PEIXES - 19 FEV - 20 MAR</p> <p>Amor: Sentirá necessidade de conhecer pessoas diferentes. Viva o presente com confiança!</p> <p>Saúde: Probabilidade de ocorrência de pequenos acidentes domésticos.</p> <p>Dinheiro: Altura de fazer contenção de despesas.</p> <p>Números da Sorte: 17, 23, 44, 13, 26, 1</p>

I LIGA – 1ª JORNADA						
RESULTADOS						
Benfica – Vitória de Guimarães	3-2	(3-0 ao intervalo)				
Vitória de Setúbal – Desportivo das Aves	2-0	(1-0)				
Tondela – Belenenses	0-1	(0-0)				
FC Porto – Desportivo de Chaves	5-0	(3-0)				
Marítimo – Santa Clara	1-0	(0-0)				
Feirense – Rio Ave	2-0	(2-0)				
Moreirense – Sporting	1-3	(1-1)				
Sporting de Braga – Nacional	4-2	(2-2)				
Portimonense – Boavista	0-2	(0-0)				

PROGRAMA DA 2ª JORNADA						
Sexta-feira, 17 agosto						
Desportivo das Aves – Tondela, 20:30 (Sport TV)						
Sábado, 18 agosto						
Desportivo de Chaves – Portimonense, 16:30 (Sport TV)						
Boavista – Benfica, 19:00 (Sport TV)						
Sporting - Vitória de Setúbal, 21:00 (Sport TV)						
Domingo, 19 agosto						
Nacional – Moreirense, 16:00 (Sport TV)						
Rio Ave - Marítimo, 16:00 (Sport TV)						
Belenenses - FC Porto, 18:30 (Sport TV)						
Santa Clara - Sporting de Braga, 20:30 Lisboa (Sport TV)						
Segunda-feira, 20 agosto						
Vitória de Guimarães – Feirense, 20:15 (Sport TV)						

CLASSIFICAÇÃO						
	J	V	E	D	Gm-Gs	P
01 FC PORTO	1	1	0	0	5-0	3
02 SPORTING BRAGA	1	1	0	0	4-2	3
03 SPORTING	1	1	0	0	3-1	3
04 FEIRENSE	1	1	0	0	2-0	3
05 VITÓRIA SETUBAL	1	1	0	0	2-0	3
06 BOAVISTA	1	1	0	0	2-0	3
07 BENFICA	1	1	0	0	3-2	3
08 BELENENSES	1	1	0	0	1-0	3
09 MARÍTIMO	1	1	0	0	1-0	3
10 VITÓRIA GUIMARÃES	1	0	0	1	2-3	0
11 TONDELA	1	0	0	1	0-1	0
12 SANTA CLARA	1	0	0	1	0-1	0
13 NACIONAL	1	0	0	1	2-4	0
14 MOREIRENSE	1	0	0	1	1-3	0
15 RIO AVE	1	0	0	1	0-2	0
16 DESPORTIVO AVES	1	0	0	1	0-2	0
17 PORTIMONENSE	1	0	0	1	0-2	0
18 DESPORTIVO CHAVES	1	0	0	1	0-5	0

II LIGA – 1ª JORNADA						
RESULTADOS						
Estoril Praia - FC Porto B	4-0					
Farense – Famalicão	1-0					
Oliveirense – Académica	1-1					
Benfica B - Leixões	2-1					
Paços de Ferreira - Sporting de Braga B	2-0					
Penafiel – Arouca	1-2					
Varzim – Mafra	0-1					
Vitória de Guimarães B - Cova da Piedade	0-1					
Sporting da Covilhã - Académico de Viseu	0-0					

PROGRAMA DA 2ª JORNADA						
Sábado, 18 agosto						
Académica - Paços de Ferreira, 11:15						
FC Porto B – Farense, 17:00						
Mafra - Vitória de Guimarães B, 17:00						
Sporting de Braga B - Estoril Praia, 18:00						
Domingo, 19 agosto						
Arouca - Benfica B, 11:15						
Leixões – Varzim, 16:00						
Famalicão – Penafiel, 17:00						
Cova da Piedade - Sporting da Covilhã, 17:00						
Académico de Viseu – Oliveirense, 17:00						

CLASSIFICAÇÃO						
	J	V	E	D	Gm-Gs	P
01 ESTORIL PRAIA	1	1	0	0	4-0	3
02 PAÇOS FERREIRA	1	1	0	0	2-0	3
03 BENFICA B	1	1	0	0	2-1	3
04 AROUCA	1	1	0	0	2-1	3
05 COVA PIEDADE	1	1	0	0	1-0	3
06 FARENSE	1	1	0	0	1-0	3
07 MAFRA	1	1	0	0	1-0	3
08 OLIVEIRENSE	1	0	1	0	1-1	1
09 ACADÉMICA	1	0	1	0	1-1	1
10 SPORTING COVILHÃ	1	0	1	0	0-0	1
11 ACADÉMICO VISEU	1	0	1	0	0-0	1
12 LEIXÕES	1	0	0	1	1-2	0
13 PENAFIEL	1	0	0	1	1-2	0
14 VITÓRIA GUIMARÃES B	1	0	0	1	0-1	0
15 FAMALICÃO	1	0	0	1	0-1	0
16 VARZIM	1	0	0	1	0-1	0
17 SPORTING BRAGA B	1	0	0	1	0-2	0
18 FC PORTO B	1	0	0	1	0-4	0

Campeonato de Portugal	
1ª - Jornada	
Serie A	Serie C
Trofense – Mirandela.....	0-0
Chaves Satélite – Oliveirense..	2-1
Limianos – Merelinense	1-1
Vilaverdense – Taipas	0-3
Mirandês - Pedras Salgadas....	0-0
Gil Vicente – Vizela	1-0
Torcatense - Maria da Fonte...	3-1
Fafe – Montalegre	3-2
São Martinho – Felgueiras.....	3-1

Classificação	
01 TAIPAS.....	3
02 SÃO MARTINHO	3
03 TORCATENSE.....	3
04 FAFE.....	3
05 DESPORTIVO CHAVES (sat) ...	3
06 GIL VICENTE.....	3
07 LIMIANOS	1
08 MERELINENSE	1
09 TROFENSE.....	1
10 MIRANDELA.....	1
11 MIRANDÊS.....	1
12 PEDRAS SALGADAS.....	1
13 MONTALEGRE.....	0
14 OLIVEIRENSE	0
15 VIZELA	0
16 FELGUEIRAS.....	0
17 MARIA FONTE	0
18 VILAVERDENSE	0

2.ª Jornada	
(02 ago)	
Oliveirense - Gil Vicente	
Merelinense - D Chaves (satélite)	
Taipas - Limianos	
Pedras Salgadas - São Martinho	
Vizela - Vilaverdense	
Mirandela - Torcatense	
Maria da Fonte - Fafe	
Felgueiras - Trofense	
Montalegre - Mirandês	

2.ª Jornada	
(02 ago)	
Oleiros - Caldas	
BC Branco - Vilafranquense	
Nogueirense - Torreense	
Mação - União de Leiria	
Peniche - Sintrense	
Loures - Santa Iria	
Fátima - Sertanense	
Oliveira do Hospital - Anadia	
Alcains – Alverca	

Serie B	
Coimbrões – Cinfães.....	1-0
Sanjoanense – Mêda	1-0
Águeda - Sporting Espinho	0-0
U Madeira - L Vildemoinhos ...	1-2
Pedras Rubras - Marítimo B....	1-1
Gondomar – Amarante.....	2-1
Lusitânia Lourosa – Leça.....	3-0
Cesarense - Penalva Castelo ...	3-1
Gafanha – Paredes.....	1-1

Classificação	
01 LUSITÂNIA LOUROSA	3
02 CESARENSE.....	3
03 GONDOMAR.....	3
04 LUSIT. VILDEMOINHOS	3
05 SANJOANENSE.....	3
06 COIMBRÕES.....	3
07 GAFANHA	1
08 PAREDES	1
09 PEDRAS RUBRAS.....	1
10 MARÍTIMO B.....	1
11 ÁGUEDA	1
12 SPORTING ESPINHO	1
13 AMARANTE	0
14 UNIÃO DA MADEIRA	0
15 MÊDA	0
16 CINFÃES	0
17 PENALVA CASTELO.....	0
18 LEÇA	0

2.ª Jornada	
(02 ago)	
Mêda - Gondomar	
Sporting Espinho - Sanjoanense	
L Vildemoinhos - Águeda	
Marítimo B - Gafanha	
Amarante - União da Madeira	
Cinfães - Lusitânia Lourosa	
Leça - Cesarense	
Paredes - Coimbrões	
Penalva Castelo - Pedras Rubras	

Serie D	
Louletano - Casa Pia	1-0
Praiense – Sacavenense	12 set
Oriental – Ideal	0-0
OI Montijo - Vasco da Gama ...	4-0
Real Mássa – Armacenenses ..	1-0
Angrense – Ferreiras.....	23 dez
Moura - 1.º Dezembro.....	1-2
Amora – Redondense	4-0
Pinhalnovense – Olhanense ...	2-0

Classificação	
01 AMORA.....	3
02 OLÍMPICO MONTIJO.....	3
03 PINHALNOVENSE.....	3
04 1.º DEZEMBRO	3
05 REAL MÁSSAMA	3
06 LOULETANO	3
07 ORIENTAL	1
08 IDEAL	1
09 PRAIENSE.....	0
10 SACAVENENSE	0
11 ANGRENSE.....	0
12 FERREIRAS	0
13 MOURA	0
14 ARMACENENSES.....	0
15 CASA PIA.....	0
16 OLHANENSE	0
17 REDONDENSE	0
18 VASCO DA GAMA.....	0

2.ª Jornada	
(02 ago)	
Sacavenense - Angrense	
Ideal - Praiense	
Vasco da Gama - Oriental	
Armacenenses - Pinhalnovense	
Ferreiras - Olímpico Montijo	
Casa Pia - Moura	
1.º Dezembro - Amora	
Olhanense - Louletano	
Redondense - Real Mássama	

Nelson Évora campeão europeu do triplo salto

O português Nelson Évora sagrou-se domingo pela primeira vez campeão europeu do triplo salto, conquistando o ouro nos campeonatos disputados em Berlim, com a marca de 17,10 metros na final.

O atleta do Sporting, campeão mundial em 2007 e campeão olímpico em 2008, conseguiu, aos 34 anos, o único grande título que lhe faltava ao ar livre, com a sua melhor marca da temporada, alcançada ao quinto ensaio.

Nelson Évora sobe ao lugar mais alto pódio, ladeado por Alexis Copello, do Azerbaijão, que conquistou medalha de prata (16,93), e pelo grego Dimitrios Tsiámis, que arrecadou o bronze (16,78).

Esta é a segunda medalha de ouro de Portugal nestes Europeus, depois da vitória de Inês Henriques nos 50 km marcha.

Taça de Portugal aumenta prémios

A Taça de Portugal de 2018/19 vai distribuir quatro milhões de euros pelos clubes, o que representa um aumento de 14,3% em relação à última época, anunciou a Federação Portuguesa de Futebol (FPF).

O vencedor do troféu receberá 300 mil euros, um valor que irá somar ao acumulado nas várias eliminatórias até ao Estádio Nacional, no Jamor, e o finalista vencido encaixa 150 mil euros.

“Relativamente à edição anterior, regista-se um reforço nas compensações financeiras entregues aos clubes por cada eliminatória superada”, refere a FPF, em comunicado, citando, como exemplo, o aumento de 50% na primeira eliminatória, de 2.000 para 3.000 euros.

Até à quarta eliminatória, as verbas entregues aos clubes crescem em mil euros e nos oitavos de final 1.500 euros, para os 9.000 euros.

Nos quartos de final, os oito clubes envolvidos recebem 12 mil euros, mais dois mil euros do que na última época, e nas meias-finais a compensação financeira aumentou de 15 para 17.500 euros.

As transmissões televisivas também serão uma fonte de rendimento para os clubes na edição de 2018/19 da Taça de Portugal, uma vez que as verbas envolvidas ascendem dos 50 mil euros, na terceira eliminatória, aos 300 mil, na final do Jamor.

Ronaldo e Ricardinho entre os nomeados para melhor golo da UEFA

Quatro portugueses, incluindo Cristiano Ronaldo e Ricardinho, estão nomeados para o prémio de melhor golo da temporada da UEFA, que abrange 11 competições organizadas pela entidade que rege o futebol europeu.

O golo de pontapé de bicicleta que Ronaldo marcou pelo Real Madrid à Juventus, na Liga dos Campeões, aparece na lista da UEFA, assim como o remate certo de ‘letra’ feito por Ricardinho com Portugal frente à Roménia, no Europeu de futsal, que a seleção lusa acabou por conquistar.

O golo de calcanhar que Gonçalo Ramos marcou à Eslovénia, no Europeu de sub-17, e a excelente jogada coletiva do FC Porto, concretizada por Paulo Estrela perante o Besiktas, na Youth League, aparecem também entre a lista dos nomeados.

A lista incluí o brasileiro Elisandro, ex-jogador do Benfica, com um golo que marcou frente ao Sporting ao serviço do Inter Movistar, na UEFA Futsal Cup, o francês Dimitri Payet, com o Marselha na Liga Europa, e o dinamarquês Christian Eriksen, que ajudou a sua seleção a bater a Irlanda (5-1) no ‘play-off’ de acesso ao Mundial2018. A representação masculina termina com o golo de Elliot Embleton na vitória da Inglaterra sobre a Turquia (3-2) no Europeu de sub-19.

A nível feminino, a inglesa Lucy Bronze foi nomeada, com o golo que deu o apuramento ao Lyon para a final da Liga dos Campeões, no triunfo por 1-0 sobre o Manchester City, e tem a companhia das espanholas Olga Carmo (Euro sub-19) e Eva Navarro (Euro sub-17).

A votação será feita pelos adeptos no sítio oficial da UEFA na Internet até 27 de agosto.

Em 2017, o croata Mario Mandzukic sucedeu ao argentino Lionel Messi, que tinha vencido em 2016 e 2015, ano em que foi criado o prémio.

RTP e Sport TV renovam acordo para transmitir jogos da I Liga na RTPi e RTP África

A RTP e a Sport TV fecharam a semana passada um acordo para a transmissão de um jogo por semana da Liga NOS (I Liga de futebol) por duas épocas nos canais internacionais RTPi e RTP África, anunciou a televisão pública.

“Com este acordo, válido para as épocas 2018/2019 e 2019/2020, os emigrantes portugueses vão continuar a poder acompanhar as suas equipas nacionais preferidas, onde quer que se encontrem, através da distribuição internacional da RTPi e RTP África por satélite, por cabo, ou por IPTV, nos quatro continentes”, refere a RTP.

O acordo “inclui igualmente um pacote de resumos semanal, que a comunidade portuguesa acompanha através do popular programa O Golo, da RTPi”, adianta.

“Os canais internacionais da RTP são um pilar da expressão do serviço público. E sabemos como o futebol liga as comunidades emigrantes a Portugal. Por isso esta renovação da Liga NOS faz todo o sentido, em linha também com outras apostas recentes da RTP, demonstrando o nosso compromisso para com a diáspora”, afirma o presidente do Conselho de Administração da RTP, Gonçalo Reis, citado em comunicado.

Por sua vez, o presidente executivo da Sport TV, Nuno Ferreira Pires, diz que “é com enorme satisfação” que a empresa assina “com sucesso este acordo com a administração” da RTP por mais duas épocas.

“Fizemos tudo o que estava ao nosso alcance para permitir a viabilização desta parceria. É nossa genuína intenção colaborar com a estação pública na missão que tem perante os portugueses em geral e, em particular, neste caso, os que residem fora do solo nacional, podendo assim fazê-los sentir-se mais perto de casa, ao poderem acompanhar as suas equipas de ‘coração’ que disputam a Liga NOS. Estamos gratos à RTP pela renovação de acordo entre as partes para este ativo, dada a enorme importância estratégica que este representa para os portugueses”, acrescentou o gestor.

Os canais internacionais da RTP, RTPi e RTP África, através da sua distribuição em sinal aberto via satélite, encontram-se disponíveis em todo o mundo, com particular presença nos países de língua oficial portuguesa (PALOP), EUA, Canadá, França, Suíça, Luxemburgo, Bélgica, Alemanha Andorra, Reino Unido e Austrália.

Nas plataformas de subscrição os canais internacionais da RTP chegam a cerca de 15 milhões de lares, em 20 países do mundo, através de aproximadamente 60 operadores.

Ronaldo feliz pelo “dia emocionante” da estreia na Juventus

O primeiro golo com a camisola da Juventus deixou o internacional português Cristiano Ronaldo satisfeito, com o futebolista a assumir ter vivido um “dia emocionante” na vitória (5-0) dos heptacampeões de Itália frente à equipa B.

“Um dia emocionante, numa atmosfera especial que reflete a história vencedora da Juventus.

Obrigado a todos os adeptos pelo enorme carinho”, escreveu o avançado, de 33 anos, numa mensagem publicada em italiano na rede social Instagram.

Ronaldo inaugurou o marcador aos sete minutos, quando estava isolado, depois de uma boa assistência de Bernardeschi.

Os restantes golos da ‘Juve’ foram apontados por Capellini (17 própria baliza), Dybala (30 e 40) e Marchisio (54), tendo o jogo terminado aos 72 minutos, devido à já tradicional

invasão de campo no jogo de pré-época entre a equipa principal e a formação secundária da Juventus.

Concurso Totochuto Cinco concorrentes com nove pontos

Damos início a mais uma edição do concurso Totochuto, com jogos da I e II ligas portuguesas de futebol e dos campeonatos de Espanha, Inglaterra e Itália. Neste primeiro número não incluímos jogos de Espanha e Itália, porque começam apenas esta semana (como pode consultar nos cupões 2 e 3). A pontuação máxima neste primeiro número foi de 9 pontos, com Amaro Alves, Norberto Braga, Manuel Cruz, José Rosa e José Silva a serem os concorrentes com essa pontuação.

Para apuramento do vencedor semanal tivemos de efetuar um sorteio que premiou o concorrente José Silva, que tem assim direito a uma refeição gratuita no Inner Bay Restaurant, em 1339 Cove Road, sul de New Bedford. As bebidas não estão incluídas e a refeição tem de ser servida no restaurante.

Com oito pontos temos três concorrentes: Nelson Cabral, Francisco Laureano e Daniel C. Peixoto.

CLASSIFICAÇÃO GERAL

Amaro Alves 09	Alexandre Quirino 06
Norberto Braga 09	Carlos Serôdeo 06
Manuel Cruz 09	Joseph Cordeiro 05
José Rosa 09	Agostinho Costa 05
José Silva 09	Dennis Lima 05
Nelson Cabral 08	Jason Miranda 05
Francisco Laureano 08	John Terra 05
Daniel C. Peixoto 08	Virgílio Barbas 04
Walter Araújo 07	José C. Ferreira 04
Diane Baptista 07	Odilardo Ferreira 04
António G. Dutra 07	Hilário Fragata 04
Serafim Leandro 07	José Leandres 04
Carlos M. Melo 07	Maria Moniz 04
Alfredo Moniz 07	Fernando Romano 04
Maria L. Quirino 07	Mariana Romano 04
Fernando L. Sousa 07	João Baptista 03
António B. Cabral 06	Antonino Caldeira 03
José Costa 06	João Câmara 03
John Couto 06	Paulo de Jesus 03
António Miranda 06	Jason Moniz 03
Felisberto Pereira 06	Emanuel Simões 02

LOOKING FOR AFFORDABLE PLACES TO RENT IN THE METROWEST REGION?

JOIN OUR

READY RENTER PROGRAM

GET STARTED ONLINE AT
WWW.METROWESTCD.ORG
-> FIND HOUSING!

GAIN ACCESS TO FREE HOUSING COUNSELING

LEARN ABOUT AFFORDABLE HOUSING OPPORTUNITIES

2018 INCOME LIMITS					
Average Median Income (AMI)	1 Person	2 Person	3 Person	4 Person	5 Person
30% AMI	22,650	25,900	29,150	32,350	34,950
60% AMI	45,300	51,780	58,260	64,680	69,900
80% AMI	56,800	64,900	73,000	81,100	87,600
100% AMI	75,460	86,240	97,020	107,800	116,424

*Income limits are based on 2018 HUD guidelines and are subject to change.

COLLABORATIVE DEVELOPMENT

PHONE: (617) 923-3505 X8
EMAIL: BARBARA@METROWESTCD.ORG
ADDRESS: 79B CHAPEL ST., NEWTON, MA 02458
WEBSITE: WWW.METROWESTCD.ORG

CONCURSO TOTOCHUTO - Nº 03

LIGA (3.ª jorn. — II LIGA (3.ª jorn.) — Inglaterra, Espanha, Itália)

1. FC Porto - V. Guimarães	
Resultado final	<input type="text"/>
Total de golos	<input type="text"/>
2. V. Setúbal - Nacional	
Resultado final	<input type="text"/>
Total de golos	<input type="text"/>
3. Tondela - Rio Ave	
Resultado final	<input type="text"/>
Total de golos	<input type="text"/>
4. Portimonense - Santa Clara	
Resultado final	<input type="text"/>
Total de golos	<input type="text"/>
5. Marítimo - Desp. Chaves	
Resultado final	<input type="text"/>
Total de golos	<input type="text"/>
6. Sp. Braga - Desp. Aves	
Resultado final	<input type="text"/>
Total de golos	<input type="text"/>
7. Moreirense - Belenenses	
Resultado final	<input type="text"/>
Total de golos	<input type="text"/>
8. Feirense - Boavista	
Resultado final	<input type="text"/>
Total de golos	<input type="text"/>
9. Benfica - Sporting	
Resultado final	<input type="text"/>
Total de golos	<input type="text"/>
10. Estoril - Leixões	
Resultado final	<input type="text"/>
Total de golos	<input type="text"/>
11. Ac. Viseu - Arouca	
Resultado final	<input type="text"/>
Total de golos	<input type="text"/>
12. Varzim - Sp. Covilhã	
Resultado final	<input type="text"/>
Total de golos	<input type="text"/>
13. P. Ferreira - Famalicão	
Resultado final	<input type="text"/>
Total de golos	<input type="text"/>
14. Oliveirense - Cova Piedade	
Resultado final	<input type="text"/>
Total de golos	<input type="text"/>
15. Arsenal - West Ham	
Resultado final	<input type="text"/>
Total de golos	<input type="text"/>
16. Manchester United - Tottenham	
Resultado final	<input type="text"/>
Total de golos	<input type="text"/>
17. Girona - Real Madrid	
Resultado final	<input type="text"/>
Total de golos	<input type="text"/>
18. Juventus - Lazio	
Resultado final	<input type="text"/>
Total de golos	<input type="text"/>

Nome

Endereço

Localidade Não escreva aqui

Estado Zip Code Tel

Preencha com os seus palpites e envie para:

Favor cortar pelo tracejado	Portuguese Times - Totochuto P.O. Box 61288 New Bedford, MA 02746-0288	Prazo de entrega: 24 AGO. 11AM
------------------------------------	--	-----------------------------------

CARDOSO TRAVEL

Excursões de autocarro de 1 dia
120 Ives Street
Providence, RI
401-421-0111

INNER BAY

*Ambiente requintado
Os melhores pratos da cozinha portuguesa*
(508) 984-0489
1339 Cove Road, New Bedford

RVDE
RADIO VOZ DO EMIGRANTE
WHTB 1400AM
www.rvde.org

SERVING THE PORTUGUESE-SPEAKING COMMUNITY SINCE 1988

Helena Silva	Fatima Moniz	John Carrasco
Rosa Pacheco	Alvaro Antonio	Annanda Arruda
Eduardo Rodrigues		
Maria De Lurdes	Arnaldo Feliciano	Luis Santos
Lenny Gervasio	Jose Aguiar	

Frank P. Baptista
Founder/Producer/Director

News ~ Talk ~ Sports ~ Weather ~ Music ~ Interviews ~ Roundtables

P.O. Box 9813 Fall River, MA 02720 Tel. 508-207-8382 ext. 38 & 39 Fax: 508-677-3737
Email: fpbaptista@apol.net

www.sata.pt

Fall River
211 South Main St.
New Bedford
128 Union St.
San José, Califórnia
1396 E. Sta. Clara St.

Air Race Championship vai dinamizar aeródromo de Viseu em 2019

A cidade de Viseu vai acolher, em setembro do próximo ano, o Air Race Championship (ARC), um evento considerado estratégico para dinamizar o aeródromo municipal, anunciou hoje a Câmara.

Segundo o presidente da autarquia, Almeida Henriques (PSD), o aeródromo municipal “é um investimento estratégico para Viseu e para a região e o Viseu Air Race 2019 vem dar visibilidade a essa mesma estrutura, que pretende continuar a fazer o seu percurso de sucesso”.

Esta corrida decorrerá nos dias 20, 21 e 22 de setembro de 2019 e “conta com oito aviões a correr em simultâneo, pilotados pela elite mundial de pilotos, num circuito elíptico lado a lado nos céus do aeródromo” da capital de distrito.

“O circuito integra uma corrida a baixa altitude, permitindo ao público sentir o rugir dos motores em total segurança. A adrenalina atingirá picos máximos com manobras que chegam aos 10G de força (força da gravidade), em velocidades de voo a atingir os 400 quilómetros por hora”, avançou o município.

Para 20 e 21 de setembro estão marcados os treinos e as qualificações e, no dia seguinte, realizam-se as corridas.

“Em 2019, num calendário muito concorrido e praticamente fechado, é com muito prazer que venho anunciar que o circuito ARC passará também por Viseu”, referiu Nuno Molarinho, da TheRace, empresa responsável pelo evento.

Na sua opinião, “esta será uma experiência inesquecível e uma oportunidade única para assistir a um evento inigualável em Portugal”.

Sturaro “ansioso por começar” experiência no Sporting

O futebolista internacional italiano Stefano Sturaro revelou estar “ansioso por começar” a sua experiência no Sporting, ao qual chega proveniente da Juventus por empréstimo de uma época.

Numa mensagem em português partilhada na sua conta pessoal no Twitter, o médio, de 25 anos, assegurou que vai tentar recuperar “o mais rápido possível” da lesão que o afeta e que deve obrigá-lo a estar parado até outubro.

“Muito feliz por esta nova etapa na minha carreira!

Estou ansioso por começar! Eu farei o meu melhor para estar junto com meus companheiros para lutar o mais rápido possível”, escreveu o jogador transalpino.

Sporting e Juventus chegaram a acordo para que Sturaro permanecesse em Turim durante a recuperação, com o emblema italiano a assumir as expensas deste processo. Sturaro representa a ‘Vecchia Signora’ desde 2014/15 e participou em 19 jogos dos heptacampeões italianos na última época.

HÁ SABORES QUE NÃO SE ESQUECEM

Temos:
queijos, azeites, conservas, chás, cafés, chocolates, vinhos e tantos outros produtos que enchem de saudades os corações dos portugueses que mesmo longe do seu país não esquecem os sabores das suas origens.

*Visite-nos
e leve para casa estes produtos.*

**PORTUGALIA
MARKETPLACE**

EXPERIENCE A WORLD OF DIFFERENCE

Dá gosto ser Português!

Família Benevides

489 Bedford Street (na esquina da Twelfth Street) • Fall River, MA 02720
508-679-9307 • PORTUGALIAMARKETPLACE.COM

Special

From **\$899**

Taxes Included

Airfare

Breakfast

3 - 6 nights Hotel

Soccer Tickets

Transfers:

Airport-Hotel R.T

Hotel-Game R.T

VS

azores airlines
Vacations America Inc.

Travel Dates:
02 NOV - 06 NOV, 2018

Travel Dates:
14 DEC - 18 DEC, 2018

Travel Dates:
11 JAN - 16 JAN, 2019
11 JAN - 18 JAN, 2019

1 800 762 9995 packages.usa@sata.pt or your Travel Agent

www.azoresairlinesvacationsamerica.com



MATEUS REALTY

582 Warren Ave., East Providence, RI • Tel. (401) 434-8399

ATENÇÃO COMPRADORES! AGORA É UMA BOA ALTURA PARA COMPRAR CASA!!

• Várias casas à venda • Preços baixos • Juros continuam baixos



Condomínio
EAST SIDE
\$199.900



2 family
LINCOLN
\$269.900



Ranch
BRISTOL
\$259.000



Town House
WEST WARWICK
\$149.900



Ranch
CUMBERLAND
\$169.900



Ranch
EAST PROVIDENCE
\$199.900



6 unit
PROVIDENCE
\$239.900



Colonial
EAST PROVIDENCE
\$349.900



2 famílias
EAST PROVIDENCE
\$239.900



Com apartamentos
FALL RIVER
\$269.900



2 famílias
PROVIDENCE
\$189.900



Cape
PAWTUCKET
\$239.900



Cottage
RIVERSIDE
\$159.900



Raised Ranch
EAST PROVIDENCE
\$249.900



Ranch
EAST PROVIDENCE
\$224.900



Colonial
EAST PROVIDENCE
\$249.900



Cape
WARREN
\$289.900



Raised Ranch
EAST PROVIDENCE
\$309.900



2 famílias
PAWTUCKET
\$229.900



Escritórios
EAST PROVIDENCE
\$179.900



Contate-nos e verá porque razão a **MATEUS REALTY** tem uma excelente reputação

MATEUS REALTY

"O NOSSO SUCESSO DEVE-SE AO APOIO DA NOSSA COMUNIDADE. OBRIGADO POR MAIS UM ANO DE SUCESSO"

Precisamos de casas para vender na área de East Providence e arredores!

AO SERVIÇO DA COMUNIDADE DESDE 1975